







L



8/10/15 A  
comp

Link

منشور  
مآ، ا، ۳، ۱۹ء

مؤلف

خواجہ عشرت گفوی

باہتمام خواجہ قطب الدین احمد

بار اول جنوری ۱۹۳۱ء  
نارنجی پریس لکھنؤ میں چھپا

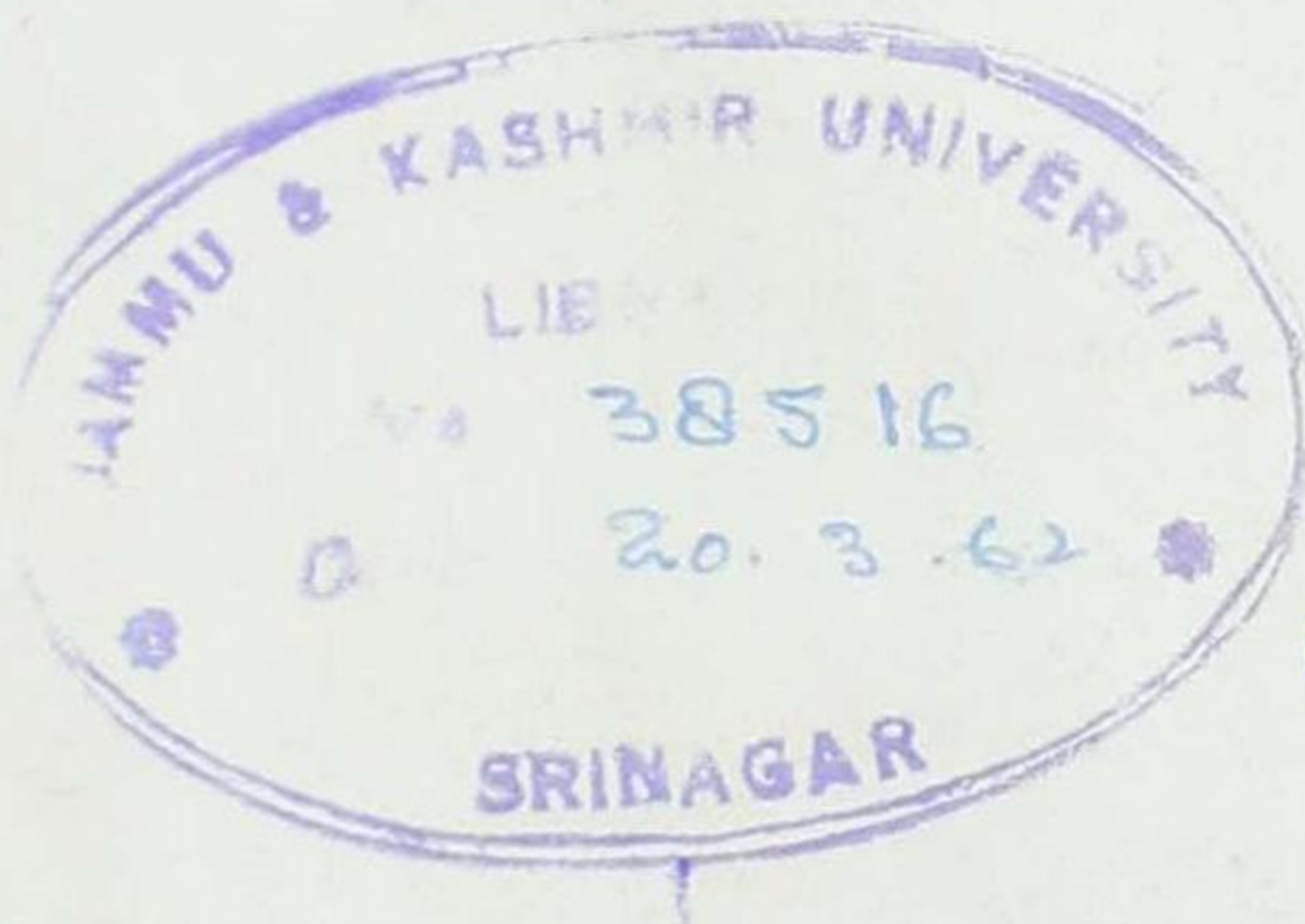


UIC  
P 3 E

Calos

~~GRABHIT~~

~~R K E~~



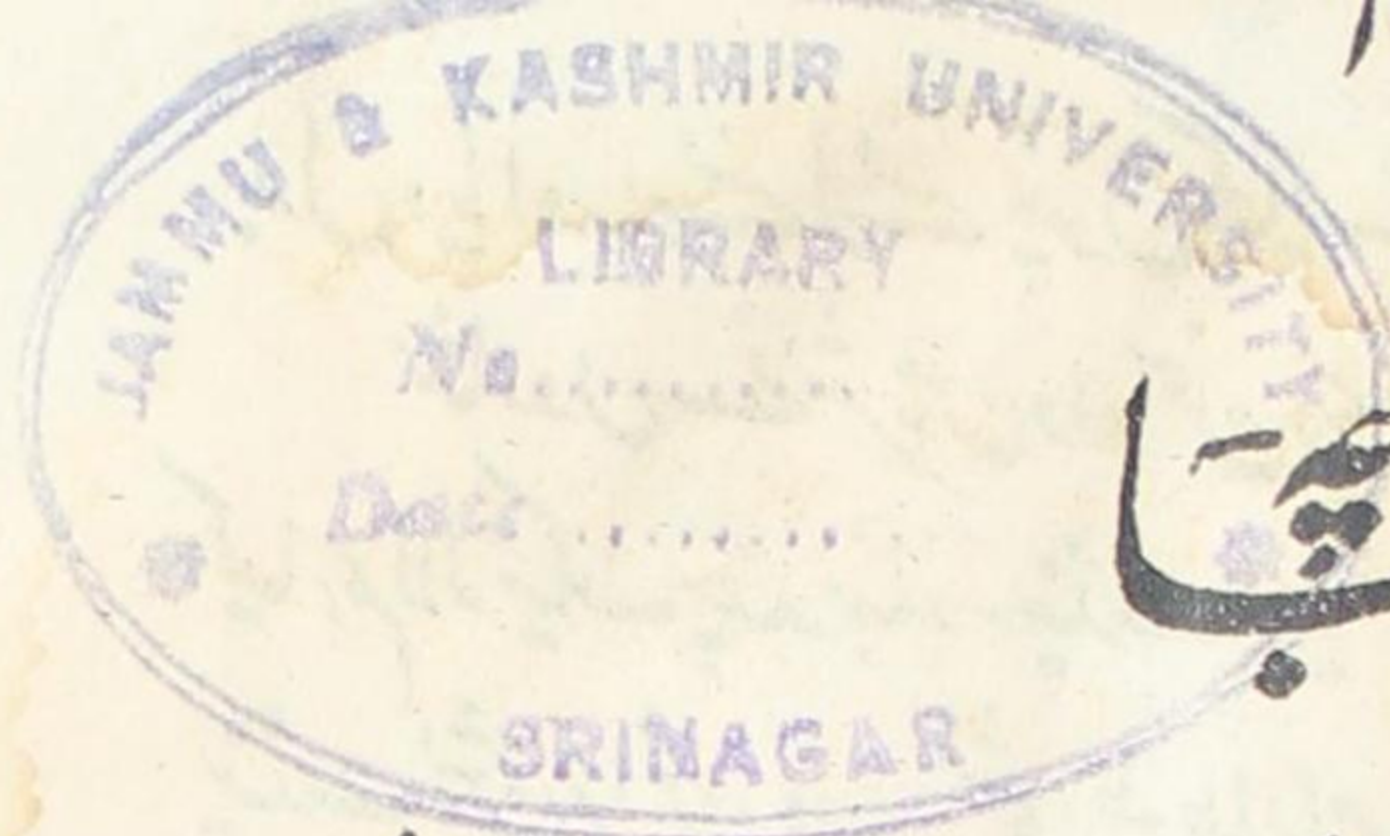
82

ST 01

R 61

011





## دیچچا

یہ ایک عجیب بات ہے کہ آدمی کو اپنا عجیب اور دوسروں کا ہنر نہیں معلوم ہوتا۔ اپنی آنکھ کا شہتیر نہیں دیکھتا۔ اور دوسروں کی آنکھ کا تینکانکالنے کو تیار ہے۔ کہا جاتا ہے اردو زبان کی خدمت ہندو نہیں کرتے اور وہ ہندی زبان کو رواج دے رہے ہیں۔ یہاں تک کہ اردو زبان کی جتنی انجمنیں ہندوستان میں قائم کی جاتی ہیں سب کو یہی شکایت ہے لیکن انصاف کی نظر سے دیکھا جائے تو معاملہ اس کے برعکس ہے آج جس قدر اردو زبان کی خدمت ہندو شاعراور ہندو شاعرین مستقل طور سے کر رہے ہیں وہ قابل شکر گزاری ہے۔ میٹرو سودا کے دوش بدوش ہندو شاعر اردو زبان میں اپنے اپنے جوہر کمالات دکھاتے آئے ہیں اور اپنی مذہبی کتابوں کو اسی زبان میں نظم کر کے اردو کو ہرگز بنانے کی کوشش کی ہے۔

اس کے علاوہ ہندو تعلیم یافتہ کے اعلیٰ طبقہ نے انگریزی فراموشی سنسکرت کے تمام لٹریچر کو اردو میں ترجمہ کر کے اس کی خزاں کو بہار سے



۲  
بدل دیا اور ایسے ایسے پھول کھلائے جو ہمیشہ بہار دیں گے۔

نثاروں نے نثر میں واد سخن دی ناظموں نے نظم میں گہر فشاں کی۔  
کیا ہم لالہ ٹیک چند بہار۔ پنڈت دیاندریشتر۔ پنڈت رتن ناتھ سرشار۔  
پنڈت بشن زائن ور۔ منشی طوطا رام شایاں۔ لالہ سری رام مصنف نمنانہ  
جاوید۔ منشی جالپا پرشاد۔ سابق اڈیٹر اودھ اخبار۔ مسٹر برج زائن حکیمست  
منشی نوبت رائے نظر۔ منشی سرور۔ جہان آبادی۔ بکینٹھ باشی۔ اور  
موجودہ دور میں راجہ راجایان۔ ہمارا راجہ بہادر سرکشن پرشاد وزیراعظم  
دکن۔ سر تیج بہادر سپروایم۔ اے۔ اے۔ بہادر پنڈت شیو زائن  
شیمتر۔ پنڈت برجموہن دتاتریہ کمنی۔ مسٹر منوہر لال زشتی۔ پرنسپل  
ٹریننگ کالج لکھنؤ۔ مسٹر منوہر لال ایم۔ اے۔ وزیر تعلیم پنجاب۔ سردار  
بھگوان سنگھ ڈاکٹر شریہ تعلیم پٹیالہ وغیرہ کے احسانات سے سبکدوش  
ہو سکتے ہیں۔ جنہوں نے نظم و نثر اردو میں چار چاند لگا دئے۔ اور مختلف  
زبان کے تراجم سے اردو میں وسعت پیدا کی۔ اور بہت کچھ احسان  
اردو پر مدبران رسائل کا ہے جو درج ذیل ہیں۔

مسٹر دیاندریشتر نغمہ۔ بی۔ اے۔ اڈیٹر رسالہ زمانہ کانپور۔

مسٹر خیتا منی گھوش سابق اڈیٹر رسالہ ادیب آباد

منشی دیوان سنگھ مفتون اڈیٹر اخبار ریاست۔ دہلی



۳  
ماسٹر جگت سنگھ پروپرائیٹر رسالہ رہنمائے تعلیم لاہور  
ڈاکٹر نوین سنگھ - ہنر اڈیٹر رسالہ چین امیرسر  
مسٹر کنھیا لال ایم۔ اے۔ اڈیٹر رسالہ چاند۔ الہ آباد  
مسٹر نانک چند ناز اڈیٹر رتاپ لاہور۔

اور دیگر ناظم و ناشر مدیران اخبار و رسائل جن کے نام نامی  
اس وقت ہمارے حافطہ میں نہیں ہیں۔ ان سب نے اردو کو زمین  
سے آسمان تک پہنچا دیا۔

ناسپاسی ہوگی اگر ہم اس بارے میں منشی نو لکشور بکینٹہ باشی کا نام  
فراموش کر جائیں۔ یہی ایسی ایک ذات تھی جس نے اردو زبان میں  
تمام علوم کے ترجمے شائع کر کے اردو کو علمی زبان بنا دیا۔ مصنفین  
کی حوصلہ افزائی کی۔ آج تک کسی انجمن کسی پریس کسی ریاست نے  
اردو کی استعداد خدمت نہیں کی اور اس خدمت کا صلہ تھا کہ منشی صاحب  
اونے درجہ سے ترقی کر کے بڑے بڑے تعلقداروں میں شامل ہو گئے  
سب سے پہلے قانونی اردو کتابیں اسی مطبع سے شائع ہوئیں۔

اہل قلم کی جانکاہی مدیران اخبار و رسائل کی ایثار نفسی مالکان پریس  
کی امداد اشاعت تمام ہندوستان کے شکر گزار کی مستحق ہیں مسلمان تنہا  
اتنی بڑی خدمت ہرگز انجام نہ دے سکتے۔



اب یہ شکایت کہ ہندو زبان ہندی کی خدمت دل کھول کر کرتے ہیں۔  
 اور سب کے سب اس کام میں اپنا روپیہ پانی کی طرح بہا رہے ہیں  
 ہماری رائے میں بالکل ناروا ہے۔ اسلئے کہ اگر ہندی کی خدمت  
 وہ نہ کریں تو ہندی مٹ جائے گی جس طرح سنسکرت اور عربی فارسی  
 ہندوستان سے مٹ گئی۔ اور ہندی مٹ جائے گی تو اردو کی بھی  
 خیر نہیں ہے۔ کیونکہ اردو ہندی کچھ دو زبانوں کے نام نہیں ہیں۔  
 ناشائستہ اردو ہندی ہے اور ناشائستہ ہندی اردو ہے۔ اردو کا خست  
 ہندی کے بیچ سے اگا ہے۔ اردو کا عطر ہندی کے صندل پر کھینچا گیا  
 ہے اردو کی عمارت ہندی کی بنیاد پر قائم ہے۔ اسلئے کہ تمام مصادر  
 تمام افعال اردو میں ہندی کے آتے ہیں اسم کا یہ حال ہے کہ جو اسم  
 ہندی میں نہیں ملتے وہ غیر زبان سے اردو میں بولے جاتے ہیں۔  
 گاؤں گاؤں یہی ناشائستہ اردو بولی جاتی ہے جسے لوگ ہندی کہتے  
 ہیں۔ ہندی زبان جس قدر زیادہ ترقی کرے گی اردو کو فائدہ پہونچائیگی  
 اردو وہی اچھی زبان ہے جس میں ہندی کے الفاظ زیادہ شامل ہوں  
 اور فارسی بضرورت لئے گئے ہوں۔

غرض کہ اردو دونوں فرقوں کی زبان ہے۔ اور اگر ہندو اردو کو  
 رواج نہ دیتے تو اردو کا اس مرتبہ تک پہنچنا مشکل تھا اور آئندہ بھی



مشکل ہے ہندوؤں نے اُردو کو ترقی دی مختلف زبانوں کے ترجموں  
سے اس باغ کو شاداب کیا اور بین دلیل اس کی یہ ہے کہ صوبہ متحدہ  
میں فی صدی نوے ہندو حضرات اُردو کے لکھنے والے اور بولنے  
والے ملیں گے۔ حضرات ہندو کی وچپسی کا اس سے زیادہ ثبوت اور  
کیا ہو سکتا ہے۔

اگر آپ ہندی زبان کو غور سے دیکھیں گے تو اس میں بھی اُردو  
کی طرح عربی فارسی الفاظ بے انتہا مخلوط ہیں نظر عربی لفظ ہے۔  
ہندی میں داخل ہے فرق یہ ہے کہ جہلا جن کاشین فان درست  
نہیں وہ بجز بولتے ہیں تو اس جہالت میں ہندو مسلمان دونوں  
شریک ہیں۔

برج بھاشا یعنی بھا کا جو کسی وقت میں عام زبان ہند تھی۔  
اس میں بھی عربی فارسی الفاظ بہ کثرت شامل تھے اسی سبب سے  
مقدس پنڈتوں نے اس زبان کو پلچھ کی زبان کا خلعت دیا تھا کیونکہ  
ان کی زبان سنسکرت تھی۔

یہی بھا کا پہلی ترقی میں ہندی بنی دوسری ترقی میں اُردو کہی گئی  
ہندوستان میں کوئی فرقہ ہندی بولے یا بھا کا اُردو کی جڑ مضبوط  
ہوتی جائے گی۔ موہن بھوگ سے کھنی نکالو یا نہ نکالو ہر طرح



موہن بھوک کھلائے گا۔

ہندو شعرا اور شاعروں کا احسان ہمارے سر آنکھوں پر ان کی  
محنتیں ان کی کوششیں بار آور ہوئیں ورنہ ایک فرقہ اردو کو اتنی جلد ہی  
ترقی نہیں دے سکتا تھا۔

آج اُنھیں کوششوں کی بدولت لندن امریکہ میں اردو کا چاق و قابض  
ہیں جرمن میں اردو کتابیں چھاپی جاتی ہیں۔

اس احسان کا شکریہ صرف زبان سے نہیں ادا ہو سکتا۔  
ایسے ہم ایک تذکرہ ایسے محبین اردو کا لکھتے ہیں جنہوں نے  
اپنی شاعری سے اردو کے چمن کو گلریز بنا دیا۔  
وہ گزشتہ دور کے ہندو شعرا اور موجودہ زمانے کے شعرا سب  
ہمارے شکریہ کے مستحق ہیں۔

مجھے تذکرہ لکھنے کی ضرورت اس سبب سے لاحق ہوئی کہ اولاد سے  
زیادہ سوانح عمری کام آتی ہے۔

آج کل لوگوں کی عمریں کم ہوتی ہیں سو برس میں پوتے پوتے رہ جاتے ہیں  
جو زیادہ سے زیادہ داد کا نام تو یاد رکھتے ہیں۔ مگر ان کے کمالات ان کا  
سنہ ولادت ان کا سنہ وفات نہیں بتا سکتے۔ یہ حال تو اولاد والوں  
کا ہے لاولد کا تو کوئی نام بتانے والا بھی نہیں ہے۔ اگر ہم ان بزرگوں کے



حالات نہ لکھیں اور ان کے اطوار عادات کلام سے کسب فیض نہ کریں  
تو ہماری تہذیب ہماری تعلیم ہماری عادات خراب ہو جائیں گی۔

مسلمانوں میں تو اتنی یادگار قائم رہتی ہے کہ اگر قبر نختہ ہے تو سودو  
سو برس تک کتبہ کام دیتا ہے۔ اور کچی ہے تو بیس پچیس برس تک  
نشان قبر باقی رہتا ہے۔ ہندوؤں میں ٹھکنٹ، بہنت کا مسئلہ رائج ہے  
ان کی قبر نہیں بنتی کہ جا کر کوئی دوا لے سوبھائے اسلئے زیادہ ضرورت  
اس امر کی ہے کہ ہندو صاحبان کمال کا تذکرہ مدون کیا جائے تاکہ  
اسی ذریعہ سے ان کا نام دیر پا قائم رہے۔

ان کے سبق آموز کلمات ہمارے لئے درس تہذیب ہیں۔ تذکرہ  
ایسی چیز ہے جو تاریخ سے زیادہ کارآمد ہے۔ حکما کا قول ہے -  
آدمی میں دو چیزیں عجیب ہیں۔ ایک نبض سے بغیر حال سنے بیماری  
کی کیفیت معلوم کر لینا۔ دوسرا کلام موزوں جو مرنے کے بعد بھی آدمی  
کو زندہ رکھتا ہے۔ عقلا کا قول ہے کہ جو لوگ اپنے ملک کے اسلاف  
کے کارناموں کو بھلا دیتے ہیں وہ عروج نہیں پاتے۔ ماسوا اس کے  
شاعر کا کلام جمع کیا جائے تو اس سے ہم کو اپنے اسلاف کی حالت اور  
طرز معاشرت معلوم ہوتی ہے۔ خیالات کا پتہ چلتا ہے۔ علمی استعداد  
کے جوہر کھلتے ہیں۔ ان کے زمانہ کی عشرت یا عسرت کا پتہ چلتا ہے



جو ہمارے لئے درس عبرت ہے  
یہ خیال کہ اولاد نام روشن کرے گی بالکل فضول ہے اب تو ایسی اولاد  
دیکھنے میں آتی ہے جو باپ کے جوہر کمالات کو دو چار پیوں میں بیچ کر  
اپنا پیٹ پالتی ہے۔

اس کی تصنیف کو جو اس کی دائمی حیات کا باعث تھی منہ ساری کی  
دکان کی نذر کر دیتی ہے۔ پس ایسے گزشتہ شعرا کے حالات و کمالات  
کو جن کی روحیں ہماری قلم کی گردش کی طرف لگی ہوئی ہیں اور ایسے  
موجودہ شعرا کے کلام و حالات کو جن کا حال چند روز کے بعد ماضی جا ہو گیا  
اور جن کی نگاہیں ہمارے دماغ سوزی کی منتظر ہیں۔ مدّون نہ کریں  
تو کتنا بڑا ظلم ہے۔

میں اس کتاب کو شروع کر کے اُمید کرتا ہوں کہ خدا اس کو انجام  
تک پہنچائے اور میں ہندوستان کے مشہور خادمان ادب کے  
حق سے سبکدوش ہو جاؤں۔ یہ تذکرہ ابتداء سے زبان اردو سے لے  
تک کا ہے۔ یعنی جب سے اب تک جتنے انقلاب ہوئے جس قدر  
تہذیب میں فرق آیا جس قدر علوم نے ترقی کی جس قدر اردو زبان کی  
توسیع ہوئی اسکا نوٹو آپ کے سامنے پیش کیا جاتا ہے۔

اس تذکرہ کا نام ہندو شعرا ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ اشعار سے



طلباء کو معلومات کا فائدہ پہنچے یا ان کے اخلاق پر عمدہ اثر پڑے اس لئے  
میں نے انتخاب میں سخت پہلو اختیار کیا ہے یعنی حتی الوسع وہی اشعار  
انتخاب کئے ہیں۔ جن میں فلسفہ کے خیالات الہیات نصیحت مناظر قدرت  
مکارم اخلاق۔ تمدن۔ اصول معاشرت کے مضامین درج ہیں۔ یا  
مجازی پیرایہ میں عشق حقیقی کی جھلک نظر آتی ہے۔ کیونکہ آج کل کی  
شاعری نگار خانہ قدرت کے ہر نقش و نگار کا نوٹ لے رہی ہے۔  
مجبوری کی حالت میں دوسری قسم کے بھی اشعار درج کرنا پڑے۔  
خدا سے امید ہے کہ یہ کتاب بھی میری دوسری کتابوں کی طرح مقبول عالم

ہو۔

خواجہ محمد عبدالرؤف عشرت

احاطہ خانساں لکھنؤ



# الف

آرام - فشی کھن لال کا دستہ دہلوی ثم کھنوی - تلمیذ انشا - فارسی میں  
 فارغ التحصیل تھے - شہزادہ سلیمان شکوہ کے دیوان خانہ میں مقصدی تھے  
 شہداء میں انتقال کیا -

آہ اپنی زبان پر آئی      یا بلا آسمان پر آئی  
 سراپا اس میں ہو قدرت خدا کی      کہوں کیا چیز ہے انسان خاکی  
 آشفٹہ - فشی گلاب سنگھ دہلوی کھتری شہداء میں انتقال کیا -  
 رکھا سراپوں پر اسکے تو بولا      کہ تو بھی بے سرو پا کس قدر ہے  
 دم کا مہمان ہے اور آشفٹہ      بے خبر تجھ کو کچھ خبر بھی ہے  
 آشفٹہ - پنڈت امر ناتھ کشمیری ثم دہلوی - شاگرد تنویر - صوبہ پنجاب میں  
 منصف تھے - صاحب دیوان صاحب لامذہ تھے شہداء میں  
 انتقال فرمایا -

اجی اب میں نے صاحب حضرت غم تم کو پہچانا  
 کرم فرمائے من ثم تو پرانے آشنا نکلے  
 عوایی حباب کار کھانہ کچھ خیال،      مقراض موج دہن دریا کتر گئی  
 آشوب - رائے بہادر ماسٹر پیارے لال کھتری سلسلہ نسب راجہ



وہ ریل تک پہنچتا ہے۔ متوطن دہلی سلسلہ میں اٹھاسی سال کی عمر میں  
انتقال کیا۔

اپنا تو سر جھکے ہو دونوں طرف کہ اسکی  
زادہ چھوٹے جو دہن ندان بادش  
آتم۔ ماسٹر چھوٹے لال خلف منشی بہادر لال کالیستھ سری و استو متوطن  
شہر کھنڈو محلہ نگریاٹھا کر گنج۔ برادر خرد منشی ننھے لال عاجز شاگرد نواب بیٹ  
صاحب بلینج۔ آپ کو اردو کی خدمت سے بہت دیکھی ہے مدت تک  
اردو اخبار میں مترجم رہے۔ فارسی انگریزی میں کافی استعداد رکھتے  
ہیں۔ کچھ زمانے تک گورنمنٹ ٹیلی گراف میں مقرر رہے پھر حسین آباد  
ہائی اسکول میں ماسٹر رہے اسکے بعد کئی برس تک بیمار رہے۔ اسی  
حالت میں انگریزوں کو اردو پڑھاتے رہے اب طلبہ ار کو بطور ٹیوشن  
انگریزی پڑھاتے ہیں۔ تخمیناً ۵۰ برس کی عمر ہے

وہ ہو پر سوز غم انگیز ایدل استاں سری  
دہاں سنتے ہی صیاد نے کی فکر قفس  
اے اک آدھی منہ سے نکل جانا قیامت  
ہمارے حیرتوں سے ہی ہمارے دل کی زنجیر  
آغا۔ پنڈت رام ناتھ کشمیری ثم الہ آبادی آجکل کے نو مشق شعرا میں ہیں  
مثال شمع محفل حل اٹھی اکثر زبان سری  
مجھ کو پھندہ میں پھنسا یا مری گویا نے  
وہ اسی بات میں نیا بنے گی راز اس سری  
وگرنہ اسکی لبتی میں ابھی دیرانہ ہو جاتا



بس استقدر ہر عالم وحشت میں ترس ، دامن کی دھجیاں ہیں نثار ہزار کو  
 آئندہ یارے لال ولد منشی گنڈا رام متونی ولادت ۱۸۸۹ء مقام کھنہ ضلع  
 لدھیانہ شاگرد سرور جہان آبادی عمر ۴۴ سال قوم برہمن تین سال تک مقامی  
 ہائی اسکول میں انگریزی طور پر کام کرتے تھے آج کل تجارت کتب اور پبلشری کا  
 مشغلہ ہے۔ ان کے والد فارسی کے جید عالم تھے اور مولوی محمد حسین آزاد  
 سے گہری دوستی تھی۔

سرور بادہ ہستی کے رنگ کچھ چلے عروس مرگ کا اب انتظار کھیں گے  
 نسیم لیکے نہ آئی پیام آزادی ایسے کنج قفس کیا بہار دیکھیں گے  
 رہیگا یونہیں الٹ پھیر اس زمانے کا چڑھاؤ دیکھیں گے صد ہاتھ اٹاؤ دیکھیں گے  
 آبر۔ منشی رکھرو مال خلف منشی گوردیال صبر لکھنوی ساکن ٹھاکر گنج۔  
 عارض نویں عمر تھینا ۵۰ سال۔

یہ کیا مرض ہو جو عیسیٰ سے بھی دوانہوئی ہمارے درد جگر کو کبھی شفا نہوئی  
 امید خیر ہو کیا ہم کو زوال دنیا سے کسی کی دوست جہاں میں یہ یوفا نہوئی  
 بتوں کے عشق میں کیوں کر کمال حاصل ہو طویل زندگی بسندہ خدا نہ ہوئی  
 آبر۔ پنڈت شن زائن صاحب درپر کشمیری لکھنوی نہایت کہنہ مشق  
 شاعر تھے اردو سے خاص وچھپی تھی کشمیری محلہ میں سکونت تھی۔ تھوڑا  
 زمانہ ہوا ساٹھ برس کی عمر میں انتقال فرمایا۔



نظر آتی نہیں جو چشم بیل کو بھی گلشن میں  
 نگاہ شوق ان پھولوں کو چن لیتی ہے دامن میں  
 خدا جانے ہنسی کس کی ہو کس کی مسکراہٹ ہو  
 نہ غنچے مسکراتے ہیں نہ گل ہنستے ہیں گلشن میں  
 ہمیں فرمان کی ادی نہ کیوں خطا عسلا می ہو

جو دست و دست میں تھا وہ قلم ہے دست دشمن میں  
 کیا کس کس کا خون آرزو پر وہ شیشی نے  
 یہی دھتہ رہے گا شاہد عشرت کے دامن میں  
 بہت روتے ہیں اب ہم یاد کر کے عہد طفلی کو

جواں ہونے کی کیا کیا آرزو میں تھیں لڑکپن میں  
 وہ دڑے خاک کشور بند تپاں کے ہیں  
 کیا کیا طلسم سبزہ آب رواں کے ہیں  
 اب رنگ و طہنک اور ہی پیر جواں ہیں  
 کہنے کو گرچہ سات ورق آسمان کے ہیں  
 روزے کا یہ مقام ہو ہنسنے کی جا نہیں  
 جن پر نثار شمس و قمر آسمان کو ہیں  
 سار فصل گل میں پرستاں سو کم نہیں  
 خلاق وضع طرز روش سب میں انفتاب  
 ہے عقل و نگ صفحہ اول میرا جب تک  
 سے یہی شاد ہو شبنم کا باغ میں  
 ہر بابوشیہ شکر لال صاحب موبانی ساکن بلگرام ضلع ہرودوی۔  
 بیعت رسا رکھتے ہیں۔



ہو جائیگی سحر بھی جو باقی حیات ہو  
ٹلتے نہیں ہیں قول سے جو کہد یا کیا  
وہ زندگی بھی چشمِ زدن میں گزر گئی

بھاری مگر مرضِ فقرت کی اسٹیم  
مڑوں کے دم کے ساتھ ہی مڑوئی باقی  
سمجھے تھے جسکو ہم کہ بڑی کاٹنا ہے

آثر۔ لالہ جے نرائن وراما۔ بی۔ اے۔ لکھنوی پہلے صانعِ تخلص کرتے تھے۔  
رسالہ ناول کے اڈیٹر تھے خود بھی انگریزی ناول کے ترجمے کرتے تھے۔ اور  
نادلوں کی تجارت کرتے تھے۔ امین آباد میں سکونت رکھتے تھے نواب  
بندہ علی خاں زیباکے شاگرد تھے اور زیبانور و علی خاں شیدا کے شاگرد  
تھے۔ شیدا کے استادِ آتش تھے۔ دفعہ ۳۶ برس کی عمر میں ۱۹۱۵ء میں

انتقال فرمایا۔

مدت سے بیٹھے ہیں یہ ارادہ کئے ہوئے

ہمنے منجانے میں اللہ کا جلوہ دکھیا

انحکر۔ ٹیک چند دہلوی۔ دیوان شہزادہ مرزا خرم بخت میثم بنارس

صوفی منش تھے۔

دو جہاں دینے میں ملتا تھا ہمیں دیدارِ یار

ایسی شے نایاب ہمنے مفت سستی چھوڑ دی

انحکر۔ مسٹر نند کیشور بی۔ اے۔ نوجوان عمر ۲۲ سال فیروز پوری انگریزی۔

علاوہ اردو فارسی میں اچھی قابلیت رکھتے ہیں۔ آپ نیچرل نظموں میں



دیکھی لیتے ہیں اکثر انگریزی نظموں کا ترجمہ فرمایا کرتے ہیں غزل ہیں  
بھی ایک خاص رنگ ہے۔

ہمتو نا صبح جیتے جی فکرتضا کرتے نہیں  
شمع کو عراں ہی پایا پردہ فانوس میں  
میں و فاپر مثل سابق ہوں اچھی مابست قدم  
علم کے دریا میں جگر دھونڈھ لاسرارت  
آتش۔ راجہ سری پرشاد سرشتہ دار افواج نظام تلمیذ تائب لکھنوی۔

جب بگڑتی ہے تو کچھ بنتا نہیں ہے  
آتش منشی راج بہاری لال صاحب کلرک ججی مین پوری تلمیذ حسن باہری

تصویر ہے بغل میں دل داغدار کی  
بس اب سحر نہو گی شب انتظار کی

اخلاص۔ مہراج سکھرام داس برہمہ چاری لکھنوی فارسی اردو میں صاحب  
دیوان تھے محلہ نواز گنج میں رہتے تھے۔ ستر برس کی عمر میں شاعری میں  
انتہا فرمایا۔

دنیا اے بے ثبات میرا سوئی کہاں  
کہتے ہیں ہم سے آہ یہ بختگان خاک

کھٹکا ہی ہو ہلکو کہ شام و سحر گئے  
اک دن چلو گئے تم بھی دھرم چھو گئے

ارمان۔ راجہ جنم جی مترنگالی۔ اردو فارسی کے قابل انشا پرداز شعور و سخن



کے ولدا وہ تھے ایک تذکرہ شعرا نسخہ "دلکشا" نام ان سے یادگار ہے۔

شاگرد حافظ اکرام اللہ ضیف عم مرحوم  
رات بھر نالے کیا کرتا ہوں گرین کو  
لوچھتے کیا ہیں حقیقت مری اوتار کی آپ  
ارمان پنڈت برج نرائن کشمیری ثم دہلوی ولادت ۱۳۳۵ء تلپند مرزا  
وآغ اڈیٹر اخبار ظریف سہارن پور و اخبار پٹیالہ و رسالہ تصویر سخن بکچر عرصہ  
تک اخبار سماچار لاہور و راجپوت گزٹ کے اڈیٹر بھی رہ چکے ہیں۔ آخر  
میں اخبار تہسکاری کی اڈیٹری کی اردو فارسی دونوں میں شاعری کرتے  
ہیں۔

انکار رہا حشر کے وعدے پہنچتی ہو  
خود ہی پہنچ گیا ہوں وہاں بہر التجا  
ارمان پنڈت راج نرائن دہلوی چیف اڈیٹر و زانہ اخبار اشیا دہلی  
یار بہشت میں ہو قیام اس غریب کا  
ہر قطرہ سرشک میں آئے ہیں نخت دل  
تبدیل کل جہان کا نقشہ ہوا مگر  
انفخ فیشی و وار کا پرشاد صاحب لکھنوی خلف فیشی پورن چند کالیستہ  
ساکن نو بہتہ تلپند فیشی شکر دیال فرحت اردو فارسی میں کافی دستگاہ  
رکھتے تھے نظم و نثر دونوں پر قادر تھے نظم اخبار لکھنؤ سے آپ کی گہرائی



میں شایع ہوتا تھا۔ کچھ دنوں مطبع فشتی نو لکھنؤ میں ملازم رہے پھر اخبار پنجاب  
سماچار کی ادٹری پر مقرر ہوئے بہت پرگو تھے۔ ۱۲۔ ستمبر ۱۹۱۳ء کو ۵۲

برس کی عمر میں انتقال فرمایا۔

ہمارے زخم میں ٹھنڈک لہو سے ہوتی رہتی ہے  
تقاعد کرنی رہتی ہے جو پیپی انریاں یہ  
زمانہ قدر اس تہا ہو سیرت اور صوت کا  
کلی سے پھول لہو سے ہوش مر رہتا ہے  
نہیں تکلیف خالی کسی کا پھولنا پھلنا  
ہو بچہ پھر مانی اس قدر تکلیف نذاں کی

تسلی و لکلی تکلیف رفسے ہوتی رہتی ہے  
بسرور عدن کی آبرو سے ہوتی رہتی ہے  
گلوں کی قادی جیسے بگڑے ہوئی رہتی ہے  
ترقی حسن کی سن نو سے ہوتی رہتی ہے  
شجر رنگ باہی چار سے ہوتی رہتی ہے  
کہ خم گردن مری طوق گلہ ہوئی رہتی ہے

افق کی میکشی ہو حافظ شیراز کی صورت

زمانہ بھر میں شہرت لکھنؤ سے ہوتی رہتی ہے

شہر لالہ پر بھولال صاحب نظام آبادی اپنی آجکل کے نوجوان شاعر ہیں۔

کیں آپ نے ہزار جفائیں مگر کبھی  
شرمیلی آنکھ اُسے ستم شوخی بگاہ  
آیا نہ حرف شکوہ ہماری زبان پر  
کیا بچلیاں گراتی ہو عاشق کی جان پر

اکبری۔ دیوان امر ناتھ مدن خلف راجہ و نیا ناتھ دہلوی بڑے سیاح

نھے یکم اگست ۱۹۶۷ء کو پینتالیس برس کی عمر میں انتقال فرمایا۔

انساں کو حق نے نور کا منظر بنا دیا  
اک مشت خاک تھا جسے جو ہر بنا دیا



مردان خدا خواہش دنیا نہیں کرتے آزاد رہو رسم کی پروا نہیں کرے  
 الفت۔ راجہ الفت رائے لکھنویت شاہی زمانہ میں فوج کے  
 بخشی تھے مرثیہ گوئی میں مشہور عام ہیں فارسی میں ایک انشا طبع ہو چکی ہو  
 اردو میں کلیات مرثیہ کلیات سلام دیوان غزلیات فلمی جا بجا دیکھنے میں آیا  
 لفظوں کی پیروی نہیں کرتے ہیں عقلمند جب غور سے حیات کو دیکھو حباب ہے  
 غفلت میں کس مزے سے گزرتی ہو زندگی جو کسنی میں عیش ملا تھا وہ خواب ہے  
 الفتی۔ راجہ الفت رائے دہلوی ولد رائے سکھن جی کالیست ترکہ زرگار  
 کر کے عظیم آباد چلے گئے اور وہیں انتقال کیا۔

خاکساری سے مثال نقشش پا جس جگہ بیٹھے وہیں کے ہو گئے  
 انجس۔ مہابیر ریشا دبی اے ایل ایل بی زمیندار انجم خلف اکبر منشی  
 مولچند صاحب اثر بکینہہ بابشی کالیستھ سری واستودوسرے متوطن خیر آباد  
 محلہ بھولن پور ضلع سیٹاپور سال ولادت سن ۱۹۰۷ء عمر ۳۳ سال۔ فارسی اردو  
 دونوں میں شعر کہتے ہیں علم عروض و قافیہ و دیگر کتب فارسی حکیم کوثر خیر آبادی  
 سے پڑھے ابتدا میں کلام پر اصلاح بھی حکیم صاحب سے لی کبھی کبھی بیخود  
 موبانی ایم اے پروفیسر کو کلام دکھایا۔

فریب نطنز رنگ گلزار نکلا پڑی آنکھ جس پھول پر خار نکلا  
 نہ ٹپکا اگر بن کے اشک دامت تو دل میسے پہلو میں بیکار نکلا



قیام عمر رواں کا مسافر نہ ہے  
 عیش غرور ہو تو فیتق خیر رزا ہوا  
 مجھے راضیت و طاعت پر عطا نہیں  
 فنا ہی کا ہے بقا نام دوسرا کہ ہم  
 ہمارے تو فیتق محبت بھی اسی نے بخشی  
 یہ حد محویت شوق ہو کہ بے ہوشی  
 اور شناس محبت ہر ایک دل ہو جائے  
 ہم نے مانا عیش ہو دنیا میں لیکن کس قدر  
 ہجر میں صل کی امید پہ جنیا ہو فضول  
 اور مے جلو کہ ناز میں آنے والے  
 خدا جانے یہ کس صاحب حیا کی آمد تھی

جہاں میں رہتے ہیں جتنا کہ آب دانہ ہو  
 اسکی رحمت و بخشش کا اک بہانہ ہو  
 سر نیاز ہے اور تیرا استنانہ ہو  
 نفس کی آمد و شد موت کا ترانہ ہو  
 ورنہ ممکن تھا کہ ہم اسکی تمنا کرتے  
 بتا دے لے ارنی گوے کوہ طور اتنا  
 خدا ہی خاک کے تیلے کو دے شعور اتنا  
 دو گھڑی گریہ پس لئے تو عمر بھر دیا کئے  
 شب فرقت کی خدا جانے سحر ہو کہ نہیں  
 شوق دل ہو کہ نہیں فوق نظر ہو کہ نہیں

پر پروانہ نے فوراً بجھا دی شمع محفل کی  
 شیشے کہیں چلتی ہے شمشیر کی  
 کیوں ڈرنے لگا ابر و قاتل سے مراد دل  
 ایک پہلو میں دل زار تھا وہ بھی نہ رہا  
 میرے سمجھا نیکو ناصح ترے بہکانیکو  
 انور۔ پنڈت بشیش ناتھ خلف پنڈت کشور ناتھ شاگرد آغا حسین مرعشی  
 کیا قصد کریں اٹھ کر گھر سے کہیں جانے کو  
 اب پروں ترستے ہیں ہم آپ میں آنے کو



ایمن۔ پنڈت سرورپ رائے۔ بی۔ اے کشمیری امرتسری  
 جبٹ کچھوہروان عدم ہیں پئے سفر  
 خود فراموشی ہے مجھ کو منظور  
 بجلیاں وٹکیں رگ رگ میں  
 کون بھٹیا تھا سیم دل میں  
 ایک۔ بجھتی ہوئی ہو چنگاری  
 کام کر جاتی ہے جب ملتی ہے  
 زہنا ر خالی پایا نہ اس رہزار کو  
 داستان غم ایام نہ پوچھ  
 جلوہ حسن لب بام نہ پوچھ  
 رات کی بات سر عام نہ پوچھ  
 حسرت عاشق نا کام نہ پوچھ  
 آنکھ کا آنکھ سے پیغام نہ پوچھ

## ب

باقی۔ راجہ گرو دھاری پرشاد۔ محبوب نواز جنگ۔ ولد راجہ منشی قوم کا لیتھ سکی نہ  
 خلف راجہ ہری پرشاد۔ متعدد کتابوں کے مصنف۔ دولت آصفیہ کے  
 رکن رکن حضور نظام کے خیر خواہ تھے ہستم دفتر خانسامانی و سر رشتہ دار تھے  
 ۶۰ برس کی عمر میں ۱۹۱۷ء میں انتقال فرمایا۔

دریا سے موج موج سے دریا نہیں الگ  
 روسے جب اس بحر خوبی کیلئے  
 ہم سے جدا نہیں ہو خدا اور خدا سے ہم  
 موجزن چشموں سے اک دریا ہوا  
 پتھر منشی بدر بہادر سنگھ بی۔ اے۔ کیل ہائیکورٹ گورکھپور۔ عمر تخمیناً  
 چالیس سال شاکر دیتیم خیر آبادی۔  
 جاگے نصیب باغ کے سبز ہوا ہوا  
 رکھا جو پائے ناز عروس بہار نے



حُسن مطلق کی جھلک سمیں نظر آتی ہے      بدر آئینہ قدرت تو نہیں دل میرا  
 برق - پنڈت جوالا پرشاد - برق - بی - اے بساکن قصبہ محمدی ضلع لکھنؤ  
 متوطن لکھنؤ - لمیڈ امیر منیائی ۱۸۸۵ء میں لکھنؤ میں منصف مقرر ہوئے  
 پھر عدالت خفیفہ کے جج ہوئے بعض کہتے ہیں کہ آپ جناب صفی سے  
 مشورہ سخن لیتے تھے اردو زبان آپ نے اساتذہ اردو سے حاصل کی  
 اردو کے نہایت دلدادہ تھے تمام عمر آپ نے زبان کی خدمت کی -  
 تحقیق الفاظ کا بہت شوق تھا - کلام آپ کا عیوب شاعری سے پاک  
 ہے - بہت سے ناول اور ڈرامے انگریزی زبان سے اردو میں ترجمہ کئے  
 بعض بنگالی زبان سے ترجمہ کئے - روہنی - بنگالی ولہن - مزالنی - مارشیں  
 مشورہ فرنگ - گلنار فیروز آپ کی تصنیفات سے ہیں - اور بہت سی حدت  
 زبان کی انجام دی - دیوان آپ کا مرتب ہو چکا تھا دفعہ ۱۹۱۷ء میں  
 طاعون میں مبتلا ہو کر انتقال فرمایا -

دنیا میں ظہور صبح ہوا گلشن پر کیسا جو بن ہے  
 خورشید کا غنچہ کھلنے لگا اللہ کی قدرت و شن ہے  
 پیارے پیارے مرغان چین شاخوں پر بیٹھے گاتے ہیں  
 چلتی ہے نسیم روح فزا جھونکے اٹھلاتے آتے ہیں  
 باغوں میں ہزاروں پھول کھلے کیا بھینی بھینی خوشبو ہے



مستی میں شجر ہیں جھوم رہے اکے جد کا عالم ہر سو ہے  
 ہر پھول میں اسکی خوشبو ہو اکیسیر ہے بوٹی بوٹی میں  
 ہر شاخ میں ہیں اسکی خاصیت تاثیر ہے پتی پتی میں  
 پودوں میں جڑ و نمیں زہر بھرا زہروں میں نہاں تاثیر شفا،  
 دیکھوں خاصیت برگ و شجر تیار کروں کچھ اسنے دوا

## مثنوی بہار

اٹھلاتی لجاتی مسکراتی،	کس ناز سے ہے بہار آتی
کمن المرحین انیسلی	چوتھی کی دِلہن نئی نوہلی
بُٹا سا وہ قد ہمار کے دن	اٹھتی کو پل ابھار کے دن
گہنا پھولوں کا زیب تن ہو	دھانی جوڑے پہ کیا پھبن ہے
گھونگھٹ اک ناز سے نکالے	سہرا پھولوں کا منہ پڑالے
ہریالی بنی وطن میں آئی	اک بنر پری جہن میں آئی
اترمی گلشن میں جب سواری	سورج نے آرتی اتاری
گل نے زر گل کیا پنچھاور	صدتے ہوئی عندلیب اتر کر
شبہم بھیر لائی کورے کورے	شربت میں گلاب کے سکورے
خورشید نے آئینہ دکھایا	کرنوں نے مور چھل ہلایا



نہریں ہر بھر کے لائیں پانی  
خوشیاں اشجار نے منائیں  
پنچوں نے چٹاک کے لیں بلائیں  
ہر شاخ نے جھاک کے کی سری ٹیک  
مرغان چمن نے گیت گائے

سہرے نے بچھایا فرش دھانی  
میووں کی ڈالیاں لگائیں  
بیل نے چٹاک کے دیں عائیں  
ٹوٹی پڑتی تھی ایک پر ایک  
کیا کیا نے زمزمے سنائے

بدلی پھولوں نے اپنی وردی  
بھورونے یہ گونج کر صدا دی  
معتوقہ گلزار آئی

اودی رنگاری لاجوردی  
کوئل نے یہ پھیر دی منادی  
آئی آئی بہار آئی

ہرق۔ بابوشیام سندر لال۔ بی۔ اے۔ ایل۔ بی۔ ایڈوکیٹ۔ سیتاپور۔  
خلف منشی کشن پرشاد سربراہ کارکوارٹ۔ ابن منشی سیتل پرشاد قانون گو۔ و  
زمیندار موضع اسماعیل پور ولادت ۱۸۷۷ء موضع اسماعیل پور ضلع سیتاپور شاگرد  
جناب قیس ہونوی تلمیذ قدر بگرامی و وسیم حیر آبادی و لسان الملک ریاض  
خیر آبادی۔ ابتدائے تعلیم فارسی سے شروع ہوئی مولوی وزیر احمد صاحب  
نے تعلیم فارسی کی تکمیل کی۔ گورنمنٹ ہائی اسکول میں داخل ہوئے انٹرنس  
پاس کر کے کیننگ کالج لکھنؤ میں داخل ہوئے۔ بی۔ اے۔ کلاس سکندریہ  
میں پاس کیا تھا کہ والدہ بیمار ہو گئیں دو برس تک ان کی خدمت میں رہے  
۱۸۹۵ء میں انکا انتقال ہو گیا۔ انکے دو برس کے بعد والد کا انتقال



ہو گیا۔ بابو ہریش چاگورنٹ ہائی اسکول سیتاپور کے سکند ماسٹر تھے  
 انکی اعانت سے ایل ایل بی اور لوکل لاکا امتحان ۱۸۶۹ء میں پاس  
 کر کے سیتاپور میں وکالت کرنے لگے۔ شاعری اور اردو زبان کا شوق مدت  
 سے تھا فارسی کی قابلیت حاصل تھی۔ دادا بھی فارسی کے کامل استاد تھے  
 آپ کی تصنیف سے ایک دیوان جلوہ برق اور ثنوی شاہ میر اور ثنوی  
 سلاک مرزا ید طبع ہو چکی ہیں۔ آپ کے بڑے صاحبزادے بابو مرید  
 ہائی اسکول سیتاپور میں ماسٹر ہیں۔ دوسرے صاحبزادے منشی سکھ دیو پراد  
 کلکٹری میں کلرک ہیں ان کو شاعری کا شوق ہے اور مٹیاب نخلص کرتے  
 ہیں۔ آپ کی عمر اس وقت ۵۹ برس کی ہے۔ آپ کے اسلاف اکبر بادشاہ کے  
 زمانہ سے اسماعیل پور میں سکونت رکھتے ہیں۔

لدے پھولوں کی ڈالی بھٹ نہ پڑتی چارتنگوں سے

نشیم کیوں اجاڑا فصل گل میں باغباں میرا

یہ پردہ رہ گیا کیسا نہ اب تو ہے نہ اب ہم ہیں

تلاش یار ہم کو گم کیا لا کر کہاں تو نے

انسان ہی جہاں میں وہ آدمی کہ جو ظالم نہیں حریں نہیں عیب میں نہیں

صبح پیری نے کر دیا بیدار ہائے اب لطف خواب جاتا ہو



بتا اسے طالب دنیا یہاں تو نے کیا کیا ہے  
 غریب و زار بگیں کو کبھی تو نے دیا کیا ہے  
 یتیم بے نوائے ہاتھ سے تیرے لیا کیا ہے  
 گدا کے تشنہ لب نے جام سے تیرے پیا کیا ہے  
 سخی بن کر کبھی کھانا دیا محتاج بندوں کو  
 کبھی تو نے مصیبت میں کیا خوش ڈرنڈوں کو  
 کبھی تو نے کسی محتاج کی حاجت برآری کی  
 کبھی تو نے کسی بیمار کی تیمار داری کی  
 کبھی تو نے کسی ناچار کی خدمت گزاری کی  
 کبھی تو نے کسی کے واسطے کچھ جاں نثاری کی  
 یتیم دل سگستہ کو کبھی الفت سے پالا ہے  
 غریب بحر آفت کو کبھی باہر نکالا ہے  
 کبھی تو نے کسی محتاج بیوہ سے بھلائی کی  
 کسی بے دست و پا پر صرف کچھ اپنی کمائی کی  
 کبھی تو نے کسی مفلس کی بھی حاجت روائی کی  
 کبھی تو نے کسی مطمئن کی عقدہ کشائی کی  
 کبھی مقصد برآری کی کسی محتاج خستہ کی



کبھی کچھ چارہ سازی کی غریب دل شکستہ کی  
 ذرا تو سوچ اسے ناواں رہے گا کامراں کب تک  
 ترے گلزار میں آخر نہ آئے گی خزاں کب تک  
 دور روزہ زندگانی میں رہے گا تو جواں کب تک  
 رہے گا آسمان پر تجھ پر سرباں کب تک  
 نظر کر ایک مشت خاک سے کم تیری ہستی ہو  
 عبت اس وار فانی میں عشر ورجوش مستی ہو

برق۔ منشی رام رکھا سیالکوٹی حال مقیم کراچی عمر تخمیناً ۳۰ سال

تو بہ نہ ٹوٹ جائے کہیں ڈر ہو یہ مجھے  
 انکی ہنسی پر نکھ سے آنسو ٹپک پڑے  
 تکلیف سیر باغ نہ دو مجھ غصیف کو  
 جو ہر شناس شعر کریں چشم التفات  
 کیا خوب برق تو نے دکھایا ہونہ وطبع  
 نسیم لائی ہو گلشن سے پھولوں کی خوشبو  
 ہیں جام دور میں عرق انفعال کے  
 پیدا خوشی میں ہو گئے پہلو لال کے  
 نرگس نہ دیکھ لے کہیں آنکھیں نکال کے  
 لایا ہوں بحر فکر سے گوہر نکال کے  
 کاغذ پر رکھ دیا ہے کلیجہ نکال کے  
 شہید ناز کی تربت بسائی جاتی ہو

برق۔ منشی مہاراج بہادر برق بی اے منشی فاضل۔ ایس اے۔ ایس  
 دہلوی سپرنٹنڈنٹ ڈپٹی پوسٹ ماسٹر ولادت ماہ جولائی ۱۸۸۴ء مقام دہلی  
 وطن آبائی بسکیت ضلع ایٹہ خلع منشی ہرن رائن واس حسرت ابن منشی خوجند



وکیل شاہی آپ کی نچرل نظمیں ہندوستان کے تمام رسائل میں شائع ہو چکی  
ہیں تمام نظموں کا مجموعہ مطلع انوار کے نام سے چھپ چکا ہے عمر ۶۷ سال

## روح فلسفہ

عقل دقیقہ رس تھا کل شب میں کلام  
میں نے کہا یہ عقل سے اے ماہی علوم  
ہے یہ طلسم ہستی موہو م کیسا بلا  
میں نے کہا کہ حاصل ہستی ہو چیز کیا  
میں نے کہا کہ زیر نگین کس طرح ہو نفس  
میں نے کہا کہ اہل ستم کون لوگ ہیں  
میں نے کہا کہ بحث خلائق ہو چیز کیا  
میں نے کہا کمال ہو اہل جہاں کا کیا  
میں نے کہا سنا مجھے خیام کا کلام

پر تو فکن ہوئے مئے لیں خیال چند  
بتلا کہ پوچھتا ہوں میں تجھ سو سوال چند  
اسنے کہا یہ خواب ہو یا ہیں خیال چند  
اسنے کہا کہ درد سری اڈر بال چند  
اسنے کہا ملیں جو اسے گوشمال چند  
اسنے کہا ہی سگت گرگ و شغال چند  
اسنے کہا کہ بے سرو پا قیل و قال چند  
اسنے کہا کہ جمع کریں کنج و مال چند  
اسنے کہا کہ پند ہیں حسب حال چند

## دورنگی زمانہ

دورنگی و نیائے دوس کے تماشے  
نزاکت سے ملتا ہو پھولوں میں کوئی

دکھاتی ہے گردش ہاں کہی کو  
میتس رہے کانٹوں کا بستر کسی کو



کسی کا ہے بلوس عرانی تن  
کوئی مست ہے خندہ جامے سے  
کوئی خاک افتادہ ہے نوا ہے  
کہیں رات بھاری ہے بیمار غم پر  
اقامت گزیریں ہے کوئی قصر زمیں  
مگر کوئی سلطان ہو یا مینوا ہو  
اجلاس جہاں سے اٹھا کر رہیگی

ہے تنزیر زیبائش ہر کسی کو  
رُلاتا ہے خوں دیدہ تر کسی کو  
میسر ہے اور رنگ وافر کسی کو  
ملی ہے شب وصل و لبر کسی کو  
پھرتی ہے تقدیر دور کسی کو  
مہم ایک درمیش ہے ہر کسی کو  
مقدم کسی کو جو نہ کسی کو

## گرو نانک

شمع جاں افروز لعل شب چراغ مفت  
ببخود و تو حیدر مست ایان مفت  
تیری ہستی تھی سراپا پرودہ ساز لطیف  
پیکال میں غنچہ ناوک دلکش ہوا گل  
گلچیں پھول توڑ کے دامن میں بھر  
بخشی۔ لالہ سورج بخش صاحب خیر آبادی مصنف شمنوی بخشی شمس  
میں انتفال کیا۔

جلوہ یاش نور حق روشن دماغ مفت  
خضر منزل سالک گنج فراغ مفت  
جسکے نغمہ نہیں نہاں قدرت کا تھار لطیف  
اب کیا خطا کرے گا نشانہ بہار کا  
لوطا ہے سنگدل نے خزانہ بہار کا  
ایسے بھی پھول ہیں چمن و زکار میں

رنگ اس کے دلفریب بونا گوار طبع



ہمیشہ عیش و راحت کا رہا طالب بنائے میں نہ وہ یز فلک نکلا نہ یہ زیر زمین نکلی  
بستمل۔ منشی لعل چند ساکن میوہ منڈی پشاور شاگرد۔ تاج الشعراء،  
منشی بیلے رام شاطر امستری۔

دل کے آئینہ میں ہوں اپنا جواب طور پر موسیٰ کی حیرانی ہوں میں  
زیر قراں ہیں مرے جن و بشر پر تو نقش سلیمانی ہوں میں  
اپنی ہستی سے ہوں مطلق بیخبر آہ وقف کار نادانی ہوں میں  
بستمل۔ لالہ مولارام ہیڈ ماسٹر عمر تھینا۔ ۳۳ سال۔ شاگرد لسان الملک  
ریاض خیر آبادی۔

عنادل نغمہ زن ہیں غنچے منتے ہیں ٹھکتے ہیں  
اتر آئی فلک سے کوئی جنت یا گلستاں ہو  
خزاں کا دور کانٹوں کی عکداری گل امسرودہ

چمن لٹتا ہے یارب یا کوئی خواب پریشیاں ہو  
بستمل۔ لالہ بانکے لال صاحب ساکن امر وہہ ضلع مراد آباد  
اب کام کیا رہا انھیں شرم و حجاب سے سوشوخیان نگاہ میں ایسے شباب سے  
بستمل۔ منشی سکھ دیو پرشاد صاحب تنہا۔ الہ آبادی عمر تھینا ۳۳ سال  
تلمیذ نوح ناروی،

حیراں ہوں رنگ خانہ قدرت کو دیکھ کر لکھا ہے برگ گل پہ فسانہ بہار کا



دُمن میں اپنے پھول میں مٹی بھرتی ہوئی  
 وہ گھڑی وہ دن وہ ساعت وہ زمانہ رام کا

چار لفظوں میں کہیں کیوں کر فنا نہ رام کا  
 اُن کی قسمت تھی بڑی وہ تھکے مقدس کے دہنی

جن کی چشم شوق نے دیکھا زمانہ رام کا  
 بیٹھتے اُٹھتے دعا مانگو تم اے لبہل یہی

دیش بھارت میں پھرا جائے زمانہ رام کا  
 شمع قدرت یہی کہتی ہو سرزم ازل جسکو جلنا ہو وہ پروانہ محفل ہو جائے

دُنیا کا تماشہ کچھ بھی نہیں دُنیا کا تماشہ دیکھ چکے  
 آغازِ ملتِ آدیکھ چکے انجامِ ملتِ آدیکھ چکے  
 ہاتھوں سے نہ اپنے مٹی دی آئے نہ کبھی وہ مرقد پر  
 مرنے کی بہت حسرت تھی ہمیں مرنیکا تماشہ دیکھ چکے

ابشاش - منشی دیوبند پرشاد صاحب خلف منشی نٹھن لال بہت کا بیٹھ  
 بھوپالی ساکن اجیر شریف مصنف تذکرہ شعرائے ہنود و کتب متعدد وہ

کچھ زمانہ ہوا انتفتال فرمایا۔

سیر موکر دیکھنے پائے نہ رُوئے یار ہم  
 عشق میں پایا ہمنے کیا ابشاش  
 جل گئے لائے نہ تاب گرمی لدار ہم  
 جان کھو بیٹھے جی کھپا بیٹھے



بہار۔ لالہ ٹیک چند کھتری ساکن نہر نواب سعادۃ خاں واقع شاہجہاں آباد  
 مولف کتاب "بہارِ عجم" و نسخہ "نواد المصاوری و جواہر الحروف" شاگرد رشید  
 سراج الدین خاں آرزو۔ دھرم چند ولد دیب چند خلف لالہ بیج لال ابن  
 لالہ ٹیک چند بہار لکھتے ہیں کہ جدا مجد نے بہارِ عجم کو سات مرتبہ اپنے قلم سے  
 خوش خط صاف نقل کیا۔ آٹھویں مرتبہ نقل کر رہے تھے کہ موت نے مہلت  
 نہ دی۔ سرسریں کی عمر میں انتقال فرمایا۔ آٹھویں نقل کو ان کے شاگرد رشید  
 اندرمن نے باوجود کم فرضی نقل کر کے پورا کیا۔ فارسی میں آپ کا دیوان  
 تیار کیا۔ اردو میں بہت کچھ کلام تھا جو ضائع ہو گیا۔ دھرم چند ۱۸۶۰ء  
 تک بقید حیات تھے۔ بہار ہمیشہ میر و سودا کے ہم مشاعرہ رہے ہندو  
 شعرا میں اولیت کا تاج ان کے سر پر کھا گیا  
 وہی اک آسماں ہے جسکو ہم تم تار کہتے ہیں کہیں تسبیح کا رستہ کہیں تار کہتے ہیں  
 ہمیں واعظ ڈراتا کیوں ہے دوزخ کے عذابوں سے  
 معاصی گو بہار سے بیش ہوں کچھ مغفرت کم ہے  
 نہیں معلوم کیا حکمت ہے شیخ اس افیش سے  
 ہمیں ایسا حسن راہی کیا تبجھ کو مست جاتی  
 بہجت۔ منشی بن لال ولد کشن چند قوم کاہست متوطن بھوپال مقام پیدیش  
 مقام سرنج ضلع مالوہ تعلیم و تربیت ریاست ٹونک میں پائی۔ بصیغہ ملازمت



اجمیر میں آئیے پچیس برس کی ملازمت کے بعد نشن لے کر درگاہ حضرت خواجہ  
معین الدین کے دفتر میں ملازم ہوئے متعدد کتابیں تصنیف کیں۔ اردو فارسی  
دونوں زبانوں پر قادر تھے ۴۴ سال کی عمر میں ستمبر ۱۹۵۹ء میں انتقال فرمایا۔

حق کہا منصور نے تو بھی چڑھا یادار پہ  
اس لئے بہتے ہیں ہر دم واقف سراسر پہ  
تلاش دل میں جاتا ہے یہ لے چشم  
نہ روک اس قاصد اشک واں کو

بہادر۔ راجہ بینی بہادر عالمگیر ثانی کے عہد میں صوبہ اربہار واڑیہ تھے  
سیاہی موگی گئی دلی آرزو نہ گئی  
ہم سے جامہ کہنہ سے مکی بونہ گئی  
میتاں۔ لاکشن ٹرائن کھتری۔ بنارس مقیم اگرہ سابق ہمارا جہ نیپال مقیم  
بنارس کی سرکار میں مختار ہے تیس برس ہوئے کہ انتقال کیا۔

آبر و بتیاب کب پائیں جو بزم علم ہیں  
محبہ زار کہتا ہوں وہ نہیں نہیں کے دم نزع  
مرتبہ ہوتا نہیں کچھ گوہر بے آب کا  
گل ہوتا ہی اچھا ہے چراغ سحری کا  
کھولہ دوست کرم لے منعم مجھ کو ہوں  
عاشق معنی کبھی مئے نہیں رت پرست  
ایک دن اٹھنا پڑ گیا سب یہ ساماں چھوڑ کر  
سیخ جاتا ہوں حرم کیوں کعبہ دل چھوڑ کر

عبث ہے منعم کو بھروسہ جاہ و ثروت کا  
زمانہ کا و گم گوں۔ حال ہو جاتا ہے دم بھریں

آج کا کام چھوڑ مت کل پر  
صحبت میرا جو انوفض سے خالی نہیں  
زندگانی کا اعتراف نہیں  
یہ کہاں کا زور ہو جو دیکھتے ہو تیریں



کون کس کا ہے بزم غم میں شریک  
ابر روتا ہے برق ہستی ہے  
مغتنم جان صحبت احباب  
یہ بھی اک اتفاق ہستی ہے  
بڑھے اتنی ہی عینی پنج کیجئے  
کوئی دولت نہیں بہتر منہ سے  
پیتیاپ۔ منشی ونا یک پر شاو کھتری دہلوی۔

دلی خطا ہو کچھ یہ زباں سے نہ کہہ سکا  
نادان تھا جواب کی محفل میں گیا  
پانی نہ تھا اسکی خدائی کی شریک  
وہ یا بھی ڈوب کر لب ساحل میں گیا  
پیتیاپ۔ منشی حکیم شیر نادر صاحب و بابر دہلوی عمر پچیس سال آج کل  
کے نوجوان شاعر ہیں۔

## ستارے

یہ تہی ہیں موج نور سے حوروں نے رو لے ہیں  
شرارے اڑ رہے ہیں یا کسی کی آہ سوزاں سے  
نجوم ضوفشاں سے نور کا عالم گمروں پر  
گرے ہیں چاندنی کے پھول کس مہوش کے دام سے  
اڑا کر ریزہ افشاں چنی ہے لیلی شب نے  
مرتب بزم انجم کی ہے جلوہ ہائے خنداں سے  
جراغاں کا یہ عالم ہے کہ یہ تاروں کی محفل ہے  
طبیعت کچھ کئی اپنی نہ وہ ہم ہیں وہ دل ہم



کسی کے ساغر زلیں کے ہیں چھلکے ہوئے قطرے

ستارے کب ہیں چشم شوق تیرا وہم باطل ہے  
جو آنسو جوش غم میں رات کو بتیاب ٹپکے تھے

ستارے بن گئے گر کر قمر کی چشم گریباں سے

بتیاب منشی رام چندر بتیاب دہلوی حال مقیم لاہور شاگرد و داغ دہلوی۔

وادئ الفت میں ہو دل رہنما کیا ہوں جو یائے مد رہبر سے ہم

پیدار۔ راجہ ہرکشن سنگھ بہادر جاگیر دار کشن کوٹ ضلع گورداسپور۔

رئیس امرتسر ۱۸۸۷ء میں شاعری کا شوق ہوا۔ نواب مرزا داغ دہلوی

کے شاگرد ہوئے اور استاد کو بہ صراحت کشن کوٹ میں طلب کر کے کئی مہینے

ہمان رکھا۔ آپ کی عمر ۵۵ سال کی ہے۔

عشق کیا چیز ہے خدا جانے دل میں سوزش کباب کی سی ہو

بے صبر۔ لالہ بالملکن سکندر آبادی ضلع بلند شہر خلف لالہ کا بنی مل کاشی

شاگرد غالب و منشی ہر گوپال تفتہ ستر برس کی عمر میں ۱۸۹۰ء میں انتقال فرمایا

مدعا کر رہا تو یہ ہے عاشق و لگیر کا اشک میں ہونا اثر کا آہ میں تاثیر کا

رخصت ہوا وہ اشک تلے بکھل گئے خورشید کے چھپتے ہی ستارے بکھل گئے

بیفکر۔ منشی ہر شاد و سحر کا بیستہ ولد منشی دیبی دیال متصدی چھوٹی شہر دی

صاحبہ لکھنوی۔ فارسی بھی بقدر ضرورت جانتے تھے ۱۹۲۰ء کو انتقال ہوا



اس زمانے میں خوش ہو جو مرثیہ کرے رات دن رنج اٹھاتے ہیں مرثیہ کر کے  
 بہوش لالہ گور دیال کا بیٹھ کیل عدالت لکھنؤ سنہ ۱۳۰۷ء تک بقید حیات  
 تھے آپ کے مناظرے اکثر شعرا سے رہتے تھے۔

ہر خدیج کی ہو دیر و حرم میں بہت تلاش ملتا نہیں ہو یار کے گھر کا نشان مجھے  
 مضمون قد یار نہایت بلند ہے گویا زمین شعر ہوئی آسماں مجھے  
 بیخود و نمشی نرائن واس دہلوی شاگرد میر درد  
 مے گلگوں کو چشم کم سے تو مت دیکھ اسے واعظ

بنایا ہے یہ اعجاز مغاں نے آب آتش کو  
 بیدل پنڈت کی تلاش نرائن صاحب کول بی اے۔ ایل ایل بی ایل منظر نگار  
 دیکھا ہے جب سے جلوہ رخسار یار کو ہے خیر باد گل کو چمن کو بہار کو  
 احساس درد کیا ہوتے جاں نثار کو گلبن سمجھ چکا ہو جو ہر نوک خار کو  
 بیغرض پنڈت مند لال و خلف پنڈت ٹیکالال در متوطن سری نگر کشمیر  
 قوم برہمن عمر ۳۹ سال تاریخ ولادت، اچھ سمبھت ۱۹۲۲ء تعلیم ڈل پاس میں  
 سری پرتاب ڈل اسکول سری نگر کشمیر کے شاگرد نہیں ہیں۔

اے خالق کون و مکاں اے مالک ہر دو جہاں  
 اُجڑا ہوا ہے آشیاں ہے تنگ ہم پر آسماں  
 گلشن میں ہے باد خزاں بلبل ہوئے ہیں نیم جاں



کشتی ہے طوفاں دواں ہے موج بحر بیکراں  
ٹوٹا پڑا ہے بارہاں

پ

یہ روانہ راجہ جسونت سنگھ عرف کاکا جی جاگیر دار قصبہ منڈیاؤں دھونہ  
ضلع لکھنؤ خلف راجہ مہنی بہادر نائب نواب شجاع الدولہ بہادر شاہ گروہی  
سر سپنکھ دیوانہ ملک اشرف میر تقی میر اور ان کے بعد مصحفی کی بھی اصلاح سخن  
لی ہے صوفی فنش بزرگ تھے نہایت خوبصورت اور خلیق تھے ۱۷۵۷ء  
میں انتقال کیا۔

بحر ہستی میں ترا جسم ہو مانند حباب  
کون مدفون ہے چمن میں صبا  
پوچھتے اب ہو مرغ دل کا حال  
پیرچم۔ جگنا تھ پر شاہ کالیستہ گورکھ پوری۔ آقاے سخن و سیم کے شاگرد  
ہیں۔ ۱۷۵۷ء میں انتقال کیا۔

کسے جاوہ کھائیں کون دیکھے تاج کی ہو  
ملاتے ہیں اسے کیوں خاک میں جس میں رہتے تھے  
پورن۔ منشی پورن سنگھ کالیستہ دہلوی تلمیذ سعادت یار خاں رنگین علم و ادب  
کے ماہر تھے ۱۷۵۷ء میں انتقال فرمایا۔

سطور آوازے موسیقی وہ بکویا کرتے ہیں  
ذرا سوچیں گھر اپنا آپ کیوں باور کرتے ہیں  
پورن۔ منشی پورن سنگھ کالیستہ دہلوی تلمیذ سعادت یار خاں رنگین علم و ادب  
کے ماہر تھے ۱۷۵۷ء میں انتقال فرمایا۔



اس میں داری ہی لازم ہو سدا پوٹن  
 سیان سفر کے تیار فقیر اپنا  
 پینڈت۔ دیارام ولد پینڈت رُوب چند کشمیری دہلوی فرخ آباد میں نواب  
 عہد الملک کی جاگیر کے منجرتھے۔ فارسی کلام میں مولانا غلام علی آزاد بکری  
 سے مشورہ سخن لیتے تھے آپ کی اردو شاعری نے شاہ عالم ثانی کے  
 عہد میں عروج پایا۔

کیسے دل اس پر شیدا نہ ہوئے  
 جس کا ثانی ہی پیدا نہ ہوئے  
 اس نے اب تک ادھر گزر نہ کیا  
 آہ نے آہ کچھ اثر نہ کیا

ت

نائب۔ پینڈت منتاب رائے کشمیری دہلوی استعدا و علمی بھی مقول تھی۔  
 انیسویں صدی کے آغاز تک بقیہ حیات تھے۔

باتنگت کرنا صح ناواں مجھے اتنا  
 یا چلکے دکھا دے ہن ایسا کمری  
 قافلے میں آج کیا شور فغان و آہ جو  
 ناقہ لیلا کے شاہ قیس بھی ہمارے  
 مناب۔ منشی کھنولال ولد منشی جہاؤلال صاحب ابن جناب صاحب لکھنوی  
 سرفرازی یافتہ میر محبوب لہجہاں عرش مکان والی دکن۔

بہت سی کتابیں تصنیف فرمائیں اب آپ کی عمر ۶۳ برس کی ہے۔  
 گوشہ نشین لکھنوی ہیں آپ کے شاگرد اطراف میں بہت ہیں  
 نکیسین استعدا جلدی ہو کیا شہر زار ہو  
 ابھی تو ہم تھکے مانگے چلاتے ہیں منزل



چلتا ہر کہکشاں کا عصا لیکے ارت کو اب ناتواں بہت فلک پیر ہو گیا  
 آیام زلیست کتڑی ہر انسان کے کیا ہی جلد کو دک ہوا جوان ہوا پسیر ہو گیا  
 متاثر منشی بانکے لال عسکر کو لال کا بیٹھ سکسینہ خلف منشی چھنگی لال نیر  
 و لکیر مرثیہ گو شاگرد واجب لکھنوی کلام اچھا ہوتا ہے عمر نچھینا ۶۰ سال  
 لکھتا ہوں صفا برائے خمدار یار کا جو ہر دکھا رہی ہے زبان فقر کا  
 کیونکر نہ بیلوں کے اڑیں موش باغیں آئی خزاں ہوا ہوا موسم بہار کا  
 تسلیم منشی رام سہائے ڈپٹی کلکٹر ضلع بدایوں شاگرد مرزا حاتم علی قمر ایک  
 دیوان غنچہ مراد طبع ہو چکا ہو تھوڑا زمانہ ہوا رحلت فرمائی۔

چشم تر حال تیرے میں کہا شکاؤں طفل شک ایک بھی آغوش میں ملنے نہ دیا  
 کردی نے فلک پیر کے اچھے نصیب کوئی ارمان مے دل سے نکلتے نہ دیا  
 تسلیم منشی بالگو بند ممبر میونسپل بورڈ وٹسٹرٹ اناؤ اکثر لکھنؤ آیا کرتے  
 تھے۔ ۱۹۱۷ء میں انتقال فرمایا۔

جواؤں تمکنت رکھتے نہ تھے زمیں پر ملتا نہیں ہوا نکا نام و نشان کہیں پر  
 تسلی۔ رائے بیکارام خلف منشی گویال رائے لکھنوی شاگرد مصحفی شاعر  
 تک بقید حیات تھے۔

فہمید والے کرتے ہیں ولت کیا گھمنڈ کیا اعجاز زندگی مستعار کا  
 جو چاہے سلطنت اسے ظل ہمارے مجھ کو یہی ہوس ہو کہ وہ مجھ سے آملے



تبسم منشی سورج بلی صاحب خوشنویس لکھنوی ساکن محلہ نوبستہ  
منشی خیراتی لال شگفتہ ان کے چچا اور استاد تھے۔ آج کل منشی نوکشور کے  
مطبع میں کتابت کرتے ہیں عمر تخمیناً ۶۰ سال۔

ہمتو کیا ہیں نذر دل آ آ کے دیں گے سیکڑوں  
آپ تو کچھ دل کے لینے کا ہنس پیدا کریں  
کیا لگائیں یار بے پروا سے اپنے دل کو ہم  
فائدہ کیا جان شیریں کا ضرر پیدا کریں  
تصور کنور فتح بہادر تعلقدار کوڑا جہان آباد تلمیذ آغا شاعر ۲۰ برس کی  
عمر میں ستمبر ۱۹۵۴ء میں انتقال کیا۔

دیکھتے دیکھتے نثار دہیں،  
قضا آئی اور چپ گئی ہاتھ ملکر  
تبسم منشی کالی راے ابن لالہ ویسی دیال عزیز متوطن فتحگڑہ  
آدیہ صحن باغ میں کس گلبدن کی ہو جو روح باغ باغ نسیم حمین کی ہو  
اچھے ہیں جو مر کے تری خاک اہ ہوں مٹی خراب طالب گورو کفن کی ہو  
تمنا منشی رام سہائے تمنا منشی پٹی انسپکٹر مدارس خلعت لالہ پورن چند  
بن لالہ ایسری پرشاوشاعی ساکن قدیم محلہ نوبستہ کالیستھ سکسینہ شاگرد  
منشی شنکر دیال صاحب فرحت سابق اوڈیٹر اخبار تمنا دی و حال اوڈیٹر بار



مالک مطیع تمنائی عمر تخیلنا۔ د سال۔  
 عشق کی لومیں جو پرانے کو جلتے دکھیا  
 بعد مرون ہی مٹی میں مے خاک ہوئے  
 تازگی کرم حق سے تمتا ہمنے  
 گل گلشن میں رنگ و بو نہ سہی  
 اے تمنا ہو آبرو سے بسر

شمع کو بھی غم عاشق میں گھلتے دکھیا  
 جنکو محلوں میں ٹٹے نانہ سے پلتے دکھیا  
 نخل اُمید دلی بھولتے پھلتے دکھیا  
 بے وفا کی بس آرزو نہ سہی  
 تاج شاہی کی آرزو نہ سہی

یوں تو میں ہر روز شب مصروف کار و بار ہوں  
 لیکن اس دنیا کے جھگڑوں بہت بیزار ہوں  
 کہنی گزری جوانی گزری اب پیری ہوئی  
 پھر بھی اب تک خدمت قومی کو میں تیار ہوں

ہو بادہ نش باعث نقصان جان مال  
 یہ انقلاب قوت متناس ہے دیکھ لو  
 متفقاً منشی چھیدی لال صاحب کا کوروی ملازم سر مشہد تعلیم  
 شاگرد طاہر فرخ آبادی۔

خدا نے سر کو دنیا میں بائیں نہ کیا  
 ملیں کلیم تو ان سے ہو گفتگو میری  
 یہ کوئی فرض ہے محشر ہی جیسا ہو جائے  
 یہ سرکشی کا نتیجہ تھا باغ عالم میں  
 چھپا کے مجھ سے بائیں الگ الگ کرنا  
 وفا جو آج ہی وعدہ کرو تو کیا ہو جائے



تتویر۔ بابو پیارے لال صاحب تپا پوری عارضی نویس  
 ہم کہتے تھے دنیا دشمنوں کو جام عشق  
 اب بڑے پھرتے ہیں محبت در و نام عشق  
 اقتیاز پنج راحت جوش حشمت میں کہاں  
 ایک لمحے حشی کو ہوا لام عشق آرام عشق

ش

نہایت۔ منشی روپ کشور کا لیستہ ماتم خلف منشی حکیم لال شاکر مولوی  
 میر تقی تائب تحصیلدار گھٹاٹ پور۔  
 کیا کہوں حال مریض عشق میں، کم بہت بچتے ہیں اس آزار کے  
 مناقب۔ منشی شن دیال قوم کا لیستہ سری ہاستو۔ وکیل ہائیکورٹ کانپور  
 ابن منشی ارجن سنگھ

ہمناک ازل بکھے دوزخی زمانہ گر سبز مرد ہے تو ہر لعل میں سُرخ  
 مناقب۔ راجہ شیو پر دھان ہمارا جہ بے گویاں سنگہ سبکدہ باشی مصاحب  
 آخری شاہ اودھ و داروغہ مرزا فریدوں قدر قوم کا لیستہ رئیس سندیلہ سندھ  
 میں سرریس کی عمر میں انتقال فرمایا۔

جوانج دیتے ہیں اللہ انکو خوش رکھے ہم اپنے منہ سے کسی کی کریں بائی کیا  
 نتیجہ جبکا عداوت ہو وہ محبت کیا جو آتشا کرے غم سے وہ آشنائی کا  
 مناقب۔ پروفیسر کنھیا لال۔ ایم۔ اے۔ اے۔ ایس۔ امرتسری آپ کا  
 کلام اکثر رسائل میں شائع ہوتا ہے بعض نیچر نظمیں کچھ اچھی ہوتی ہیں۔



فضا خاموش ہو عالم سراپا محو ہستی ہے  
 صدائے خاموشی سی گو بختی ہو سبز زار و نیل  
 جہاں میں ذرہ ذرہ سے محو غسرت برستی ہو  
 ہوا مجھوس ہو گویا چمن کے راز دار و نیل  
 فلک پر ہو چلی ہو چاند کی رفتار بھی ہلکی  
 وہ لکھنؤ اس سر پہ پر سامنے والی پہاڑی ہو  
 عجیب صوم ہو اسکو خبر تک بھی نہیں کل کی  
 کوئی درشن جہی رخ سے پردہ کو ہٹاتی ہو  
 ثمر - منشی اودھ بہاری لال صاحب لکھنؤی کالیست خلف کنور چندی لال  
 صاحب نہال بن راجہ جیا لال صاحب گلشن ۱۸۵۹ء میں موضع سیتاپور میں  
 پیدا ہوئے شاعری میں اپنے والد کے شاگرد ہوئے فارسی میں خواجہ  
 عزیز الدین عزیز لکھنؤی کے شرف تلمذ حاصل کیا۔ پنجاب یونیورسٹی فارسی  
 امتحان میں کامیابی حاصل کر کے آگرہ و اودھ کے مختلف مدارس میں فارسی  
 مدرس رہے کالیست سماچارالہ آباد کالیست اپدیشک لکھنؤ و کالیست اخبار  
 لکھنؤ کی اڈیٹری بھی کی ۱۸۹۱ء سے ۱۹۲۵ء تک چرچ مشن ہائی اسکول  
 لکھنؤ میں مدرس فارسی رہے۔ ناگاہ ۱۹۲۵ء میں جوان بیٹے خلف اکبر  
 بابو پر بھودیاں کے انتقال کا ایسا سخت صدمہ پہنچا جس نے بڑھے باپ کو  
 زندہ در گور کر دیا۔ طبیعت دنیا سے ہٹ گئی شعر و شاعری رخصت ہو گئی۔  
 بقائے نام کے لئے فارسی ایک مجموعہ خیابان ثمر کے نام سے چھپوا کر شائع  
 کرویا اسوقت آپ کی عمر ۶۷ برس کی ہے۔



تم سے کیا کہہ کے کروں بات بھی کھو دوں اپنی

جو نکالے وہی پوچھے تری حسرت کیا ہے

کیوں نہ ہو محسوس کو جستجو تیری دل میں رہتی ہے آرزو تری  
ثمر لالہ متھرا پر شاد کا لیست سکیندہ لکھنوی شاگرد منشی خیراتی لالہ سگفتہ لکھنوی

پیر و عارف کامل کو خدا ملتا ہے جاوہ راہ سے منزل کا پتہ ملتا ہے  
جستجو صاف ہو مجھ کو فی میں صاف آئے سے دل پر نور مرا ملتا ہے

ج

جرمی کنور ہری سنگھ اوٹیر اخبار راجپوت گرنٹ لاہور شاگرد لالہ شگل لالہ شبن

اے ہندو زمانہ وہ تیرا یاد ہے مجھ کو اس دور گزشتہ کی نصیحت یاد ہو مجھ کو

وہ اہل شجاعت کی وفا یاد ہے مجھ کو وہ تیرے جواہر کی ضیاء یاد ہو مجھ کو

تھا تجھ سے فریق سحر و شام کا رسک

چلتا تھا خدائی میں تیرے نام کا رسک

میدان تھا تیرے قصر کا میدان شجاعت ہر ذرہ تھا پروردہ دامن شجاعت

تھا ہاتھ میں تیرے سر سامان شجاعت پلتے تھے تری گود میں مژگان شجاعت

ہر کھوپ یہ کہتا تھا سپردار ہوں میں بھی

ہر شاخ کو دعوتے تھا کہ تلوار ہوں میں بھی

جگر منشی رنگ سہا دربی لے ویل گورکھ پور عمر نچینا ۸۴ سال شاگرد و سیم



تنگدستی تو زمانے میں ٹھیکتی بھی نہیں  
حرص کا پاؤں جو چاور سے نہ باہر ہوتا  
واوی عشق ہو سحرائے صیبت نہیں  
خضر کیونکر مرا اس راہ میں رہبر ہوتا  
جگر۔ مسٹر شاہ موہن لال صاحب بریلوی عمر ۴۴ سال۔

کسی کی راہ میں خاک ہو کے سمجھا ہوں  
مرا وجود ہو کیا چیز اور میں کیا ہوں  
ہیں ہی تھا جو ہر تخلیق دہر روز ازل  
بہارِ حسن و دو عالم ہو میرا حسنِ عمل  
گدائے دولت اور اک میر علم و ہنر  
میری نگاہ کا محتاج عقل کا جو ہر  
بیمیل ہر فاکتے بھی میری ہستی ہو  
بلند شان ملائکت میری ہستی ہے  
بہار موج تبسم ہے میری شیدائی  
خزاں ظہور غم اشک کی مثنائی  
حیات مرگ کے پڑھائے ساز و وجود  
ازل اب میری ہستی مستقل کے حدود  
جہین عشق کے سجھائے منور ہو  
نگاہ عشق میری خوشی جہین جو ہر کہ  
ہو ذات پاک کی آئینہ ذات میری  
بنائے رونق ویں رونق صفات میری  
جنگ۔ جنگ بہادر میر ٹھی۔ ناظر عدالت کلکتہ میری و محکمہ بند و بست اڈیٹر  
اخبار ایسٹس ہند انگریزی فارسی میں کافی وند گاہ رکھتے تھے ۱۹۰۰ء میں  
۵۰ برس کی عمر میں انتقال کیا۔

جگر میں کیا دل سے پیکان نکلا  
اٹھا درد بھی ساتھ پس بد دل کہ  
مرے ساتھ ہے انقلاب زمانہ  
بدل و نو گاہ و نیا کو کر وٹ بدل کہ  
جواں۔ ہزاری لال لکھنوی شاگرد قدر لکھنوی شمسۃ میں انتقال کیا۔



ہم تم تھے کوئی روز ازل رخ نہ گزرتھا  
انسان تو کیا ہو چیز ملک گزرتھا  
پتھر کا تیرا دل ہے تو فولاد کا جگر  
اسپر بھی میرا نام کوئی بے اثر نہ تھا  
چور منشی کدار ناتھ اسوانی تلمیذ جگر اسوانی نو مشق شاعر ہیں

جانتا ہوں عشق میں اسے تو کچھ جانیں  
کیا کروں مجبور ہوں قاتل میں نہیں  
لاش و فنائے وہ قاتل کے اپنے ہاتھ سے  
اور تو کوئی بھی باقی حسرت نہیں  
جوش پندت لہجورام محرم پوری درس اول ضلع جالندھر عرت جوش ملیانی

معاون اعزازی رسالہ رہنما کے تعلیم لاہور۔

خنجر جو کھنچ کے پنجہ قاتل میں رکھا  
ارمان قاتل کا دل سہل میں رکھا  
حسرت نصیب ہو جو ہو کر شکستہ پا  
منزل سے دور حسرت منزل میں رکھا  
نخت جگر سے جگمگ زیادہ عزیز ہے  
ٹوٹا ہوا جوتیر ترا دل میں رکھا

جوش پندت ہری ہر ناتھ ناگر الہ آبادی شاگرد سہل الہ آبادی  
نظر آتا ہے ہر صورت کے جگمگ قدرت  
کہیں ایسا نہوسن کوئی یہ خوف تیار ہو  
عنیم خانے میں حاکم میں خدا کو یاد کراہوں  
تری تصویر سے میں حکم چکر بات کراہوں

جو ہر جواہر سنگہ خلف منشی بختاورد سنگہ راقم قوم کاسیت شاگرد خواجہ وزیر  
وزیر فارسی میں کافی و سنگاہ رکھتے تھے اور مولانا گل محمد خاں ناطق کے شاگرد  
تھے۔ غدر کے بعد ریاست بلرام پور میں عمر گزار دی۔ نہایت پرگو تھے۔

پانچ دیوان آپ کے شایع ہو چکے سنہ ۱۳۱۷ء میں انتقال کیا۔



اصل مطلب ایک آگاہ نا آگاہ کا  
 بھولے ہیں مصنف بھی مجھ کو کہ ناقص  
 نثار کی طرح ملی باغ جہاں میں تقدیر  
 نہ کوئی رہا ہے نہ کوئی رہے گا  
 بعید عقل سے ہو احترام دیر و حرم  
 کچھ نہیں ماتمزدوں کو لطف سامان بہار  
 جو ہے جرمی حکم خدا لا زوال ہو  
 گر نہ حاصل کسی سے مدعا بیدل ہو

ہوا لک کا ترجمہ عربی میں لفظ اللہ کا  
 مژدہ بھی کوئی سیکے نہ آیا ہوا  
 جس کے لپٹوں وہ پھڑپھڑا رہا  
 فقط ایک حسرت کوئی رہے گا  
 مکان ساختہ خود کو کیا سلام کریں  
 گل چنیاں باغ میں شبنم ہو گریاں باغ میں  
 شہباز ہے حرام کبوتر حلال ہے  
 آدمی کو اب اعلیٰ پر توکل چاہیے  
 جو ہر لالہ مادھو رام ابن لالہ جواہر مل سا ہو کار فرخ آبادی شاگرد منیر  
 شکوہ آبادی سنہ ۱۹۰۹ء میں انتقال کیا انکا دیوان طبع ہو چکا ہے۔

ہیں تھی درگاہ میں ہمدوش فقر و سلطنت  
 توڑا جو پھول بلبل شیدا کے سامنے  
 غیب کے دل کو کہیں عشق سمجھ کر دینا  
 یہ شکوہ عشق میں تجھ سا کوئی کامل نہیں  
 آج اے مرگ کھلی ہستی سوہوم کی اصل  
 مرتبہ یکساں نظر آیا گدا و شاہ کا  
 کیا تیرے لمبیں ورد کچھ اے باغبانِ شہ  
 جامِ کسوفت کہ منہ نکش کہیں بھر دینا  
 مہربانی آپ کی بند تو اس قابل نہیں  
 کچھ سمجھتے تھے ہم اس شہ کو مگر کچھ بھی نہیں

چکبست برج نرائن چکبست بی۔ اے کشمیری ولد پٹت اودت نرائن



مولد فیض آباد متوطن لکھنؤ شاگرد مرحمت الدولہ حکیم شاہ ۱۸۸۲ء میں پیدا ہوئے  
 ۱۹۰۵ء میں وکالت شروع کی ۱۹۲۷ء فالج میں مبتلا ہو کر انتقال کیا۔  
 خوش گو شاعر تھے۔

زندگی کیا ہے غماصر کا طہور تریب      موت کیا ہے انھیں جزا کا پریشاں ہونا  
 زباں کو بند کرے یا مجھے اسیر کرے      میرے خیال کو پٹری پنچا نہیں سکتے  
 غور جل نے ہندوستان کو لوٹ لیا      بخر نفاق کے اچھا بھلا وطن میں نہیں  
 فریب زندگی جس نے نہ دیکھا ہو مجھے دیکھے

نہ سینے میں ہو دل اپنا نہ منہ میں ہو زباں اپنی  
 بیگناہوں کا تو انصاف ہو دنیا میں      اب ہمیں دیکھتی ہو شرم گنہگاروں کی  
 مرد قانع کو نہیں مہتی گدائی کی ہوس      پاؤں پھیلا کر جو بیٹھا ہاتھ پھیلا نہیں  
 نفاق گبر و مسلمان کا یوں مٹا آخر      یہ بت کو بھول گئے وہ خدا کو بھول گئے

مصیبت میں بشر کے جو ہر مردانہ کھلتے ہیں  
 مبارک بزدلوں کو گوش قسمت سے مرجانا  
 گدا نے سلطنت کی شکر حق سے اور فطاعت سے  
 زبان کو تیغ اور زبان شبنم کو سپر جانا  
 وہی قطرہ لہو کا اشک بن کر گیا سوا  
 جسے ہم نے نمک پروردہ جسم جگر جانا



نہیں ہوتا ہے محتاج نالیش فاضل شبنم کا  
 جس پر حجاب بہت روئے فقط آنا تھا  
 اسکو ناقدری عالم کا صلہ کہتے ہیں  
 آترے ہیں سخن باغ میں پھولوں کے قافلے  
 بھگتے وشن اندولوں پر و حرم کا نام ہو  
 جسکو شبنم کے موتی باغ میں چری سگئے  
 لطف آزاد ہی تھا جب چلے جو ہم صیفر  
 جسکی قفس میں آنکھ کھلی ہو مری طرح  
 بعد فنا فضول ہو نام و نشان کی فکر  
 انسان کے بغض و جہل سے دنیا تباہ ہے

ارمان بھبھے دل خاک ہوئے اور موت کے طالب جیتے ہیں

اندھیرے اس دنیا کو ہمیں آتی ہے سنسنی اور رقت بھی

پڑو خاک سے گل جام بکھٹ نکلا ہو  
 مئے کی تاثیر سے کچھ کم نہیں تاثیر بہار

چند در رائے زاوہ چند بہان صاحب دہلوی

گلستان کے گل و غنچے رہیں تازہ مدام  
 معنی و مطلب چلے آتے ہیں ہرگز نسیم  
 پھول میں نہ رہیں یسیر اور سحر گلاب ہیں  
 فراطہر سے ہو یارب عنبریں سارہچمن  
 خوب فصل گل کا دکھانا ہو نظارہچمن  
 دیکھنا لے چند چشم شوق سوارہچمن

اندھیری آت میں مٹی لٹا جاتی گلشن میں  
 گھر کو ویران کیا قبر کو آباد کیا  
 مرچکے ہم تو زمانے نے بہت یاد کیا  
 ندریں کھاتے ہیں عروس بہار کو  
 پائے بہت پر جو ہیں لب پر خد کا نام ہو  
 پھول کر نوں کے کہتے ہیں تھا کار کام ہو  
 اب چمن کی صبح بھی مجھ کو قفس کی شام ہو  
 اُسکے لئے چمن کی خزاں کیا بہار کیا  
 جب ہم نہیں ہو تو رہیگا مزار کیا  
 طوفان اٹھا رہا ہو مشیت غبار کیا



چمن۔ رنجیت سنگھ خلف نشی سردار سنگھ ماتھر کالیست دہلوی ملیذ مولانا

راسخ دہلوی عمر تھینا ۱۷ سال۔

یہ لکھ کر توڑ ڈالا اس بت خود سر آئینہ  
ہمارے رخسے ملتا ہوا تھکے دل سے ملتا ہوا  
سمجھ کر سوچ کر دلوں کو مٹانا یاد رکھیے گا  
وہل جو دل سے مل جائے بڑی مشکل سے ملتا ہوا

ح

حامی۔ پنڈت لشن رائن صاحب ولد پنڈت دیبی پرشاد صاحب صادق  
قوم برہمن وطن بریلی ولادت اکتوبر ۱۸۹۶ء عمر ۳۳ سال تعلیم فارسی کی گھر کے  
مکتب خانے میں مولوی حامد علی حامد سے چار سال میں ابو الفضل تک ہوئی  
پھر گورنمنٹ اسکول میں انگریزی انٹرنش تک پڑھی مجبوراً تعلیم ترک کے۔  
او آر ریلوے میں ملازمت اختیار کی ترقی کر کے ہیڈ کلرک مقرر ہوئے  
آخر نو دس برس کے بعد استعفا دیکر تین برس تک خانہ نشین رہ کر بی بی  
میں راجہ مہنی لال خلف راجہ شیو لال و موتی لال کے پرائیوٹ سکریٹری مقرر  
ہوئے۔ راجہ صاحب فیاض نیکدل دولتمند قدر وال شرفا ہیں،  
آج تک انھیں کے سائے عاطفت میں پرورش پا رہے ہیں شاعر و شاعری  
کا شوق بارہ برس کی عمر سے ہے اپنے والد کے کتب خانہ کی سیر سے بہت  
کچھ معلومات میں اضافہ کیا صحیح مذاق شاعر ہیں۔  
گروں نے طفل غنیہ کو بخشا تھا شریع  
شبنم نے ہمیں حرص یابی ملا دیا



ہمنے تجھے چپ کچھ کے مرضی تری پالی  
 اب فصل خزاں باغیں آئی ہو ندیو  
 خواہش کرینگے کبھی مقدور سے بڑھ کر  
 فنا کو بعد بھی باقی رہی بالیدگی غم کی  
 ہمارا حق ہو جنت پر اگر انصاف پہنچو  
 تم جو بے پروہ لکل آؤ قیامت ہو جائے  
 تو نہ پہچانے تو یہ تیرا خیال خام ہے  
 منعمود دنیا میں تعمیر مکان ہو کیا حصول  
 مایوس نہیں ہوں تری جست الہی  
 کج لحد غریزہ نہ کیونکر ہو جان سے  
 کیا کیا بھٹک رہا ہوں محبت کی راہیں  
 نام آوری کے شوق نے بدنام کر دیا  
 کل جوانی کی خاک قدر نہ کی  
 فاتح کی ہو توقع ہمیں اللہ کے کیا خوب  
 حضرت موسیٰ تو پھر انسان تھے  
 زائد و توبہ کرو کیسی شراب  
 آیا ہوں تنگ زند کی مستعار سے

گویا لب خاموش نے اک بات نکالی  
 موقوف کرو تذکرہ ماسبق گل  
 ہم پاؤں نہ پھیلا پنکے جادر سے زیادہ  
 مے مابوت میں کبھی شاخ نکلی نخل ماتم کی  
 کہ وہ میراث آدم اور ہم اولاد آدم کی  
 چاہیے حسن جہاں سوز کو کھوٹ کوئی  
 ویر قدرت کا تو سارا راز طشت ازبام ہو  
 قصور کا سب سے پہلے لازم استحکام ہے  
 ہر حسد سیہ نامہ اعمال ہوا ہو  
 ہوتی ہے آدمی کو محبت مکان سے  
 ہوں آج بتکدے میں توکل خانقاہ میں  
 ہم خوار ہو گئے ہوس غرور جاہ میں  
 آج امنوس ہے جوانی کا  
 جو مرضیوں کی عبادت کو بھی کم جاتے ہیں  
 جنگیا جلو سے سے کوہ طور تک  
 میں نہیں کھاتا کبھی انگور تک  
 توڑوں گا اس طلسم کو لوح مزار سے



دل میں پیکان رہا جاتا ہے  
 اُن کا احسان رہا جاتا ہے  
 ہم تو جلتے ہیں عدم کو حامی  
 ساز و سامان رہا جاتا ہے  
 گل کہیں شمع کہیں مہر کہیں نا کہیں  
 ہر جگہ انکو نئی شان سے ہم دیکھتے ہیں  
 حشمر۔ ڈاکٹر کرپاشنکر دہلوی تلمیذ مرزا قربان علی بیگ سالک دہلوی۔  
 مجاہد حکمت میں بہت خل ہو لیکن اپنے  
 دردِ دل کا نہیں پایا کوئی رانِ تنک  
 حشمر۔ بابو ہریشاد تعلقدار بنارس شاگرد مولوی الطاف حسین پدرس  
 جے نرائن کالج بنارس۔

ہاتھ کرتے ہیں قلم کا تیر تیری تحریر پر  
 منہ کی گویا کھار ہے ہیں خوبیِ تقدیر پر  
 قصرِ تن قائم رہے کرتا ابد تو جانیئے  
 مسنونِ مباحی ہونا ز اں اپنی اس تعمیر پر  
 حکمِ فشی دوار کا پرشاد کالیست ولد فشی سنگی پرشاد طاہر دہلوی شاگرد حسن  
 بریلوی فارسی اور عربی میں قابلیت رکھتے ہیں عمر پچھننا۔ ۵ سال۔  
 طاقِ حق پرستی عشقِ دالوں کا نرالا ہو  
 نہ پروا مسجد و کی ہو نہ پروا ہو شوالو کی  
 طے ہوا ہ عشقِ مشکل ہو مگر مشکل نہیں  
 ہو اگر سالک میں ہمت و پیکرِ منزل نہیں  
 حضور۔ بالکنند کھتری دہلوی تلمیذ خواجہ میر درد عربی اچھی جانتے تھے  
 غدر سے پیشتر انتقال کیا۔

یاں مجھ میں نہیں ہے جان باقی  
 واں اب بھی ہے امتحان باقی



خاطر رے سورج نراین صاحب تلمیذ حضرت ظہیر دہلوی  
مرغوب ہوا سد رجا نہیں اپنی ہمیشہ آئینے لگا رکھے ہیں دیوار میں دیش  
خرد۔ منشی ہر دیال پر شاد سرشتہ دار محکمہ سکریٹ دربار گوالیار  
دلپرنگاہ ڈال کے اُسے لگا دی آگ شعلہ چراغ طور کا برق نظر میں ہے  
خستہ۔ منشی جیا لال کالیست دہلوی۔

نہ وال بچہ سے پری پیکر نہ میں خوروں کا شیدائی  
نہ جنت میرے قابل ہے نہ میں حبیب کے قابل ہوں  
خلش۔ منشی جگیش ریشا و خلف منشی کاشی ناتھ متوطن ندرہ ضلع گیا  
تخمیناً ۳۵ سال قوم کالیست  
خضر بھی راہ عشق میں گم ہیں کس سے پوچھوں نشان منزل کا  
آئینہ جس کو آپ کہتے ہیں ایک ٹکڑا ہے وہ مے دل کا  
خستہ۔ منشی ہر لمب متوطن روپر ضلع انبالہ

ستارے ہیں کہ موتی ہیں کہ شبنم کے قطرے ہیں  
دکھاتا ہے فلک نیزنگیاں گویا سر فشاں ہو کر  
نئے گل اور نئی پتی نئے غنچے زنی کو بل  
نئے منظر دکھاتا ہے گلستاں گل فشاں ہو کر



خوشتر - منشی ہریدوت سنگھ صاحب رئیس گورکھپور - ولد منشی لچھی زائن قوم کا  
 اسٹھانہ پروپرائٹر رسالہ تحفہ خوشتر عمر ۵۳ سال شاگرد آقائے سخن و ہم خیر آبادی  
 و حضرت راجہ خیر آبادی تکمیل عربی و فارسی مولوی کریم داد صاحب ادیب  
 کی علم و منطق مولوی اصغر علی صاحب سے حاصل کیا۔ انگریزی بھی بقدر ضرورت  
 جانتے ہیں صاحب دیوان ہیں۔

اب ہر دشوار پہنچنا سر منزل میرا  
 تو نے کیوں کاٹ لیا سر منزل میرا  
 ڈوب کر بھی نہیں پاسکتی ہر ساحل میرا  
 شوق جگر کرتی ہر فریاد و عناد میرا  
 طریق عشق کا عالم میں رہنا نہیں  
 خدا نہیں مہر مگر سایہ خدا ہو نہیں  
 ندایہ غیب سے آئی کہ دکھتا ہو نہیں

خوشدل - منشی مہدی پشاد بن لالہ درگا پشاد لکھنوی تلمیذ عامل لکھنوی  
 زمینہ نام حقیقت ہر مجاز لے زاہد  
 ہون جو گوش شنوا سننے حقیقت کا بیاں  
 راستہ کعبہ کا سیدھا ہر صنم خانہ سے  
 کوئی قصہ نہیں بہتر ہر اس افسانہ سے  
 خوشتر - منشی جگناتھ ولد منشی منالال کالیست لکھنوی آخری شاہ آودھ کے  
 دفتر میں متصدی تھے ان کی تصنیف سے رامائن خوشتر سری بھاگوت -



چتر گپت اردو نظم میں مشہور کتابیں ہیں۔ غدر کے سات برس کے بعد ۱۸۶۷ء  
میں انتقال کیا۔

ہم غم بیل شیدا ہوں خوشی ہو تو یہ ہے  
میر قمری گل و بلبل سے ساغر ہیں ہم  
خوشحال۔ گیان سنگھ ساکن ضلع جہلم۔  
خوشی کی شوق سے سو بار لیں وہ امتحان میرا  
خوشتر۔ منشی لشن سنگھ حیدر آبادی آج کل کے نوجوان شاعر ہیں۔  
(پروانہ)

اے خریدار فروغ حسن اے سینہ فگار  
جذب عشق شمع سے تو ہو سراپا پشور  
حال میں بد حال بنا کیوں بنا لیتا ہو تو  
دخل کیا اسمیں تصنع کو یہ عادت ہو تری  
تیرے مہ سے ہو ہویدا عشق کا نام نہ منو  
ویر میں ایتھار تیرے غور سے دیکھے کوئی  
ہے سبق آموز عالم کو الوداعی تری  
آہ قیمت حسن کے دل سے تری بچھے کوئی  
خورشید۔ پنڈت بلدویشن لاہور میں انسپکٹر تحصیل جنگی ہیں

اے فنا فی الشمع اے تفتہ جگر وقف شرار  
شعلہ ہو ہر عضو تن ہر موئے تن شعلہ اثر  
شمع کے سر چڑھ کر کیا معراج پالیتا ہو تو  
آہ جلتی شمع پر جل مزا فطرت کی تری  
باعث تشہیر شمع حسن ہے تیرا وجود  
سرفروشی کے چلن تجھ سے مگر سکھے کوئی  
واقف رمز فغان عشق ہو ہستی تری  
شمع کے خاطر بھالیتا ہو شمع زندگی  
خورشید۔ پنڈت بلدویشن لاہور میں انسپکٹر تحصیل جنگی ہیں



نہ وہ اوصاف ہیں ہم میں نہ وہ الفت رہی دل میں

ہماری غفلتوں سے دیکھئے سارا وطن بگڑا

اگر دل میں خیالات من و مانی نہ لاؤ تم

تو اس لہڑے چمن کو آج ہی رونق پہ پاؤ تم

میں کیا نیسے کہو نہیں کوئی دنیا میں کیا نہیں

خدا کی جب نظریں کل بشر دنیا کے یکساں ہیں

نہیں بگڑا ہے کچھ اب بھی اگر تھوڑے سنبھل جاؤ

کہ ورت چھوڑ دو اور جانب اصلاح تم آؤ

کہاں لکھا ہے مذہب میں کرو تم سیر آپس میں

غضب ہو کر زمانے میں جدا بھائی سے بھائی ہو

خورشید - پنڈت جوالا پرشاد ایم لے . کیل چیف کورٹ لاہور . ولد راجہاؤ

پنڈت جانی پرشاد منشی قوم کشمیری

ایک حسرت ہی گئی ساتھ مرے زیرِ حسد

نہو دست قضا سے بھی کیشہ سیاب

خیال - منشی حبیب الرحمن لے کالیست دہلوی

حسرت ہی ہی جی میں مئے آہ پس مرگ

ایک بائمن اس سے نہ مقابل ہو کہ جبکا

بالیس پدم مرگ نہ آئیے کسی کے

میتلا ہو بدن ہاتھ لگائیے کسی کے



خیالی - منشی خیالی رام صاحب سیالی لکھنوی ساکن محلہ نوہستہ، صاحب تصانیف کثیر  
آپ ترکی زبان بھی خوب جانتے تھے مزر قنیل کے شاگرد تھے ۱۸۲۷ء  
میں انتقال کیا۔

ہو اس طرح طبائع میں بھی فرق انسان کے مختلف جیسے ہو فرد بشر کی صورت  
کر دیا بادخراں نے لے درہم برہم وصل بیل کی کبھی گل نے اگر کی صورت

وآنا۔ منشی روشن لال کالیست سکینہ لکھنوی شاگرد نواب عاشور علی شاہ خلیف  
منشی مہتاب رائے اردو فارسی میں شاعری کرتے تھے ان کے والد بھی فارسی  
کے شاعر تھے ان کا دیوان طبع ہو چکا ہے۔ مہتاب تخلص تھا۔ ۶۰ برس کی  
عمر میں ۱۸۷۷ء میں انتقال فرمایا۔

نہ گل حبیب ہوں عالم میں نہ خارِ دامن جامہ نہ پہوں کا ہوا ہوں نہیں غبارِ دامن  
وآلش۔ منشی شہجہ سنگھ سنہوری نوشق شاعر ہیں۔

دعائے وصل جان مانگتے جاتے ہیں میں کوئی دیکھ تو یہ مجھے خدا کو یاد کرتے ہیں  
دور۔ لالہ امرت لال زمیندار ساکن موضع لوہے پور ضلع گیا کالیست تلمینہ خاں  
کیاوی تھوڑا زمانہ ہوا ۵۴ برس کی عمر میں انتقال کیا۔

ہر گل میں ہر شجر میں ہر اکسار میں جلوۂ تراہی ہے چمن روزگار میں  
درس۔ ماسٹر منی لال صاحب کالیست شاہجہانپور تلمینہ خاں جہانپوری



کسی کو ایک سے ہو گی ہمیں دونوں سے نفی

خدا کی یاد ہے دل میں تہوں کا سر میں سودا

طبیعت کو خوش آئی وہی ہنسے ہنسے  
درخشاں - لالہ بھولانا تھ جینی - مختار عدالت سکندر آباد شاگرد شیخ ضمیر الدین  
گھر کو اہل آئے ہیں خوش خوش ہے  
اے درخشاں آئے میری چشم ترکے روبرو  
دل بنشی بنی پر شا و خلف منشی دی پر شا و عظیم آبادی تلیند راسخ عظیم آبادی  
پڑہ اٹھا کے تو نے ادھر کو گزر کیا  
دل چاہتا ہے بولے ہرگز نہ یار سے  
دلخوش - لالہ بہادر سنگھ کھتری نبیرہ لالہ خوشحال رائے دہلوی شاعر  
میں اتفتال کیا

ہوں تے مجھ میں جو یہ نگر کس حیراں  
چشم پوشی نہ کر اپنے گنہگار سے مل  
ولسور - چمن زائن خلف منشی آتھارام رئیس بھوج پور ضلع فرخ آباد تلیند ناور  
آمد جاناں کی شادی نے کیا اچھا سلوک  
جو دی ایسی ہو اب اپنی خبر تکو نہیں  
دلریش - منشی اہل بہاری مختار علیگڑہ تلیند منشی بنواری لال شعلہ  
کیس مہتی ہو عشق و مشک کی خوشبو ہاں ہو کر  
یہی لڑیش حسرت ہو یہی دلکی تمنا ہے  
مجھے سو اگر مگی میری خاموشی باں ہو کر  
کہ گزے عمر ساری خام ہندوستان ہو کر



و مانع۔ پندت پر شیر ناتھ صاحب نکر و کشمیری متوطن الہ آباد

وا حسرتا کہ چلے گئے ارمان دل تمام اب دیکھتے ہو کیا مے اجڑے دیار کو

و مانع۔ منشی گنگا لال خلف منشی کنھیا لال صاحب کن میران پور ضلع گیا۔

درود دل سے جو کراہا تو وہ بولے ہنسکر جاں بلب کون ہو آوارہ دیار ابلت

ایک ہی شکل کو دو کر کے دکھائی ہو جو ہر آئینہ قاتل تری تلوار میں ہے

دیوانہ۔ رائے سرب سنگھ دہلوی کھتری فارسی میں مرزا فاخر علی کے شاگرد

تھے اردو میں صاحب دیوان تھے میرزا جعفر علی حسرت اور میر حیدر علی حیران ان کے

شاگردوں میں تھے سن ۱۲۷۵ء میں جام فنا نوش فرمایا۔

جان پر آہنی ہمد مری خاموشی سے بات کچھ بن نہیں آتی ہو اب اظہار بغیر

دیوانہ۔ منشی بس گوپال شاہ جہانپوری تلمیذ ارشاد دہلوی سن ۱۲۹۵ء تک بقیہ حیات

مزدہ ہو اگر میر سے دل میں رہو تم مری آرزو میرا ارمان سنکر

آپ بھی کچھ دل بتیاب کے کہتے جائیں یہ سمجھتا ہی نہیں ہو کے سمجھائیے

دیوانہ۔ مسٹر سردار موہن سنگھ ایم اے۔ مصنف ترانہ قدرت۔ اعتراف محبت

جو ہر تہذیب۔ و دشمنہ۔ سابق اڈیٹر۔ مسیح آف ہند وازم و خالصہ ایڈوکیٹ

اسٹنٹ اڈیٹر دلی گزٹ پریس گورنمنٹ کلج لاہور۔ بہت نیک طبع اور

خوش اخلاق ہیں۔ میری شاعری

فطرت کی بہاؤں کو آئینہ دکھائے تو رضا حقیقت کے پرے کو اٹھائے تو



پیغام ترقی دے پیغام محبت دے  
 دے بہت وہ محبت نے جو آپ بنائے ہوں  
 سو تو نکو جگائے جا بچھڑو نکو ملائے جا  
 احساس نگاری سے شرما تو مصور کو  
 دے حسرت طفلی بھی آگاہی پیری بھی  
 دل تجھ سے مفرح ہو اور جان منور ہو

دنیا سے اسیری کو آزادی حُبّت دے  
 دے نقش و فطرت نے جو آپ بنائے ہوں  
 غیرت وہ جنت تو دنیا کو بنا لے جا  
 کمر نغمہ نوازی سے شرمندہ تو ساحر کو  
 دے عیش متول بھی اندوہ فقیری بھی  
 فطرت تری حامی ہو رحمت تری یاد رہ

و

ذلیق۔ پٹت ہر دیال تیواری ساکن بڑی صنلع بار و بنکی  
 مینہ برس کر رہ گیا بادل گرج کر رہ گیا  
 ڈرہ۔ راجہ رام ولد راجہ کداز ناتھ شاہ عالم کے زمانہ کے شاعر ہیں۔

ترے کوچہ میں روز و شب پڑا رہتا ہو یہ ڈرہ  
 بجاہے ایسے دیوانے کے مطلب کو ادا کرنا

ڈرہ۔ فشی ہر ریشا و نقل نویس کلکٹری سلطانپور شاگرد بالکشن قمر لکھنوی  
 رحیم جان کے تھک و خطائیں کی میں نے  
 زمانہ سچا تو موافق شرک حال تھو سب  
 اوشنچ جو ہاں ہو وہی تہکد میں ہے  
 کہاں سے آئے ہو کسو اسطے پشیاں ہو  
 کریم جان کے تھک و گناہ گار رہا  
 پڑا جو وقت تو کوئی نہ غمگسار رہا  
 کعبے کو جائیں کسکی زیارت کیواسطے  
 یہ کیا ہو آج نہیں آنکھ رو برہوتی



ذکارِ نشی خوب چند دہلوی کا لیست ماتھر ساکن چاندنی چوک شاکر دہلوی  
۱۸۶۲ء میں انتقال کیا۔

کرنباے زندگی پر اپنی اے منعم نظر  
سمجھائیں جسے دوست ہوا وہ ہی مخالف  
کوئی ٹھکانا مقرر نہ کوئی در اپنا  
مرد تہید ست سے ہو خیر کیا

ذکارِ قسمت پہ شاکر دہلوی نصیحت تجھ کو کرتا ہوں،  
کسی کے جاہ و حشمت پر اسے ماداں حسد مت کر

موتے سفید نکلے بعد از شباب منہ پر  
جگر لکڑے ہر کیوں اسکا ہوئی کیلہ و مانی  
دیتی ہو زندگانی دیکھو جواب منہ پر  
کھلا ہمیشہ کچھ چال پریشان گل و بنم  
پھیلتے عیب میں سب نہر کو دیکھتے ہیں  
نہیں رکھتے ہیں کدورت کسی ہوا اہل جفا

راجہ۔ بلوان سنگھ ابن راجہ چیت سنگھ راجہ بنارس۔ شاکر دہلوی حاتم علی قہرانکا  
دیوان ہر مرحوم کے خاندان میں موجود ہے۔

کیا جانے کہاں قافلہ ہمسفراں ہے  
آستان یار پر ہم جہ سائی کرتے ہیں  
یارانِ عدم کی نہیں آتی ہر خبر کچھ  
دیکھیں کیا ہوتا ہر قسمت آزمائی کرتے ہیں  
پہ سایم یار لایا اسنے کھولی فال نیک  
پائے قاصدِ عجمے اور ستِ عالِ عجمے



۶۱  
راجہ۔ ہمارا جہ گنج سنگھ بہادر کے سی ایس آئی والی ریاست بلرامپور تلمسی پور  
شاگرد جو ہر شے میں انتقال کیا۔

خواب محل جن محل انداموں کو فرش خار بھتا

موت نے تربت میں اُن کو خاک بستر کر دیا

اپنی نظر بھی اکثر انسان کو لگی ہے آئینہ میں نہ دیکھو منہ بار بار اپنا

راجہ۔ راجہ بہادر خلف راجہ شتاب رائے صوبہ دار ٹپہ

یہ زخم دل ہمارے مرہم تلمکٹ پہنچے ہم ان تلمکٹ پہنچے وہ ہم تلمکٹ پہنچے

راحت۔ منشی بھگونت رائے ولد منشی دین دیال کاکوروی شاگرد سید

آغا حسن آمانت لکھنوی مصنف منوی نلدمن منوی غنیمت اردو منوی ہمتی

منوی زہرہ تہرام۔ منوی بوستان راحت سلسلہ میں انتقال فرمایا۔

اعمال بد پر اپنے نہ رو نہیں کس طرح دھونا ضرور چاہیے فرد گناہ کا

تحریر کی جو حالت درد دل حزیں عالم مرے قلم میں ہوا تداہ کا

وہ محکمہ ہے محکمہ عدل و داد عشق ہوتا ہے بندنا طقہ جس جاگواہ کا

بعد مردن کبھی تربت پہ بھی سایہ نہ کیا ہم گنہگاروں کو ایسی ہونی بیزار گھٹا

راز۔ ماسٹر پیارے لال صاحب دہلوی۔

کرنی پڑے گی نامہ بری اپنی خود مجھے قاصد تو جو کیا تری محفل میں رہ گیا

میں اور اسکا وقفہ راز نہاں نہیں آنکھوں میں بس گیا جو مری دیں رہ گیا



راستی - دیوان پیارے لال جی رئیس اگر آپ کی تصنیف سے گلستاں،  
بوستاں - انوار سہیلی نظم اردو میں طبع ہو چکی ہیں ۸۹ء میں بعالم ضعیفی -  
انتقال فرمایا کہ نہ مشتق شاعر تھے۔

کیوں نہ اچھوں کو بُرے گھیرے میں اللہ نے  
خاروں میں گل تپھروں میں سیم و زریں پیدا کیا  
چھپاتی ہر بدی سیرت کی صورت  
مکان سے عیب چھپتا ہے مکین کا  
پست ہمت روتے رہتے ہیں سدا تقدیر کو  
صاحب ہمت ہمیشہ کرتے ہیں تدبیر کو

بُرانی سے اچھوں کو ہوتی ہو نفرت  
دل سے دلگوراہ ہوتی ہو اگر بیج ہر بات  
تو اچھا ہے کیوں پھر ترا دل بُرا ہے  
تو مرا محبوب مجھ سے کس لئے بیزار ہے  
بھول جاتا ہے آپ کو کم طرف  
کچھ بھی گراقتدار ہوتا ہے

رام - لالہ بندرا بن دہلوی شاگرد سودا و میر تقی میر دہلوی  
اے باغبان نہیں تری گلشن سے کچھ غرض  
آپس میں در و دل کہیں ٹپک بیٹھ کر کہیں  
اتنا ہی چاہتا ہوں کہ میں اور عنایب  
رکھے ہو مگر قصہ اثر و عاے باراں  
سنا کہنے حال میرا کہ جو لبروۂ رویا

رام - پنڈت رام دلا سے بسوانی شاگرد جگر بسوانی

دلنے بھی چھوڑ دیا ساتھ ہمارا آخر  
کون تھا منتر ال گفت میں جو رہبر ہوتا



۹۲  
رام۔ بابو مالدارام منٹگری تلیند طبیب میرٹھی

اسوقت میرا نامہ لیکر چلا ہوا قاصد  
جباڑیاں رگڑتے دیکھا مجھوز میں پر  
رام۔ منشی سیلی رام صاحب کا شمیری۔ عمر ۴۵ سال۔ پہلے طالب بناری  
سے اصلاح لیتے تھے۔ ان کے انتقال کے بعد نوح ناروی کی شاگردی  
اختیار کی آج کل بیدہی میں مقیم ہیں۔

میرے دل کے ورق جب سب طوطے بھر گئے سارے  
پر پروانہ پر لکھا گیا افسانہ الفت کا

راعنہ۔ منشی شنکر لال راعنہ ڈیرہ دون

عسم تنہائی بے مزہ ہو گا  
گر کوئی کاوش بکرنہ ہوئی  
کیا بھروسہ کسی کی باتوں کا  
آرزو بھی پیسا م بر نہ ہوئی  
رحمتی۔ کنور سکھراج بہادر بکینڈہ باشی رئیس عظیم آباد خلف کنور ہیرالال منیر  
ابن راجہ پیارے لال الفتی کالیست دہلوی۔

پوچھتے ہی حال مرغان چمن جیادنے  
کھول کر اب قفس کچھ مشت پر دکھلا دئے  
رعد۔ منشی حب لال کالیست سری و ستویہ ولد منشی کنیش پرشاد وکیل ٹیکوٹ  
دائری محطریٹ بھنڈ ریاست گوالیار۔

دلبر کی جگہ دروہا کرتا ہوں دل میں  
دل لیکیا جہاں نہ گزرتھا خیال کا  
گھر اور کا تھا آہ ہوا اسمیں مکھیں اور  
پہنچے ہیں ہم کہاں کہاں رہا ہر کسیاتھ



رمز - منشی مہراج سہائے حبیب پوری - زیادہ حال معلوم نہوار

آپ کیوں کہتے ہیں ہم جو بھگتے ہیں ہم بھی تو کچھ آپ کے اسکا کلا کرتے نہیں

رمز - سوامی سداوند سرتی عرف بہاری لال جی حیدر آبادی تلیند تائب

ایک گل پھولا تو اسکے ہو گئے دشمن ہزار اس چمن کی رنگ بوکی اور ہی تاثیر ہو

روشن - منشی رام سرن لال لبوانی شاگرد جگر لبوانی

عالم نزع میں ہوئے آنکھ میں دم اکھاہ کاش آجاتے وہ اسوقت تو بہتر ہوتا

روشن - بابو شکرن لال چندرنی لے - ایل ایل بی - پانی پتی

پس مرون ملا ہو چمن بکھڑوش دل سے مرا کج لی بہتر ہوا راناو نکی محفل سے

پیغام یہ پہنچا دو جو اتان وطن کو یا مال خزاں ہونے نہ دیں اپنے چمن کو

اے قومی جوانو اسے پیچ کر کے دکھا دو بیڑے تھے ہو گرا انسانہ ایام کہن کو

کوشش ہی تمہاری ہو نہاں راز بزرگی بھولو نہ کبھی اپنے بزرگوں کے سخن کو

روشن - بابو منی لال شاہ جہاں پوری تلیند احساں شاہ جہاں پوری

عالم افتادگی میں کچھ کہا جاتا نہیں ناتواں تیرا مثال نقش پا خاموش ہو

رواں - مسٹر جگت موہن لال - بی لے - ایل ایل بی - ویل اناؤ - خلف

چودھری گنگا پرشاد عمر ۴۴ سال ۱۸۸۹ء سال ولادت ہے - لسان الہند

مولانا عزیز لکھنوی کے شاگرد ہیں -

حسرت انگیز ہواے شمع لی تیری حیات جل بھی جکھ لے اُس نے نہ جلتے دیکھا



نزع کی اک نگہ بایں نے وہ کام کیا  
اہل نظارہ یہ ہر تہمت تشریح عبث  
سیکڑی پر آتا ہر جہاں کا دل غافل  
حرص دنیا میں گرا انسان گرفتار نہ ہو  
گلوں کو پیار نہ کر مجھ کو ڈھونڈنے والے  
گزر ہی جائیں گے غربت کے دن بھی  
جانیوالے چلے دئے دنیا کی بستی چھوڑ کر  
رواد محبت کی کیا متے کہیں کیا تھی  
ہم نہ بت خانیکے بندے ہیں کعبہ کے مرید  
مسحور ہیں دوعالم کل کائنات مجنوں  
داستان شوکت ماضی سو کچھ حال نہیں  
رواں غریب کی اہل وطن کو کیا پروا  
آرؤنق۔ لالہ رام سہاسی ولد حکیم منالال لکھنؤ از خاندان راجہ جہاؤلال تلمیذ  
ناسخ ۱۳۴۷ء میں انتقال فرمایا۔

دشانی گل کی حبیب ہر تھی باغ و ہریں

آرؤنق۔ منشی سیایے لال ابن لالہ جے نرائن کامیست ماتھر ساکن روشن پورہ

عمر بھر جو نہ کیا طاقت گویائی نے  
حسن کو عام کیا حسن کی مکتائی نے  
یہ بالکل بھول جاتا ہر کہ کوئی دیکھتا بھی ہر  
دل پشیمان نہ ہو روح کبھی خوار نہ ہو  
کہ میرے حسن کا جلوہ ہر ایک خطا میں ہر  
کریں دودن کو اب خلاق کم کیا  
رونے والے ایک دن کیا عمر بھر بیا کریں  
آغاز غم دل تھا انجام غم دل تھا  
ہو جہاں نور حقیقت سر جھکانا چاہیے  
اللہ سے طلسم لیلے راز بہتی  
خود اگر کچھ ہوں تو چھیریں قصہ جدا بھی  
سمجھ لیا ہر کہ اک نقش رہ گزرنہ سہی  
آرؤنق۔ لکھنؤ از خاندان راجہ جہاؤلال تلمیذ

دو گھڑی کی واسطے بنام کیوں گلچیں ہوا

آرؤنق۔ منشی سیایے لال ابن لالہ جے نرائن کامیست ماتھر ساکن روشن پورہ  
دہلی کثیر التلاذہ کہنہ مشوق شاعر ہیں یوان طبع ہو چکا ہے عمر ۶۷ سال۔



شاگردِ راسخ و ہلوی۔

ناز کیا ہو اس بہار گلشنِ ایجاد پر  
ولیں رہ کر کیا ہو جسے خونِ آرزو  
کھل نہیں سکتی ستم پر بھی زبانِ شکوہ سنج  
صفوحہ کاغذ پر لولِ تپنے کو ہر تصویرِ حسن

نقشِ ہر نیرنگ مہتی خاطر ناشاد پر  
اعتماد و دوستی ہے اس ستمِ ایجاد پر  
ضبطِ زمیں لگا دی ہیں لبِ فریاد پر  
شوخیوں مچلی ہوئی ہیں خامہ بہرِ اوپر

ریحان۔ دیوانِ دریا کرشن لکھنوی خلیفہ منشی گنگا بخش سری باسنت کالیست  
شاگردِ منشی موجی رام موجی شاہی زمانہ میں بخشی ملک جہ لفت رائے الفت  
کے سرِ رشتہ دار تھے غدر کے بعد پڈت شیو دین وکیل کے دیوان ہوئے،  
چھا چھو کے کنویں کے قریب باورچی ٹولے میں وکیل صاحب کے یہاں

رہتے تھے استعدادِ علمی اچھی تھی طبیعت عاشقانہ پائی تھی معاملہ بند کی گنجائش  
مذاق تھا۔ شاعروں کی سوسائٹی میں شریک ہوتے تھے۔ منشی آغا علی شمس  
شاگردِ قاضی محمد خاں اختر۔ منشی فدا علی عیش منشی طوطا رام شایاں۔ اور  
میاں رنگیں لکھنوی سے صحبت گرم رہتی تھی۔ ان کی وفات کے بعد ان کا  
دیوان منشی رکھبر دیال نے ترتیب دیا اور منشی براتی لال قدیر نے کاپی لکھی۔  
مطبع آفتاب عالم تاب میں طبع ہوا ۱۳۵۷ء میں انتقال فرمایا۔

تیرا ہی نور پاک تھا کچھ پیشتر نہ تھا  
عقل آ کے بتاتی نہ اگر فرق مرتب  
نہ آسمان و نہ زمین کا اثر نہ تھا  
کچھ تذکرہ عابد و معبود نہ ہوتا



کیا اعتبار اسے دل دنیا کی دوستی کا  
 میں بھی نہیں گاؤں ہوں کہ بھلا ہوں  
 کس شت ہلا خیر میں لائی مجھے جنت  
 گئی اُمید پہلے صبر و بعد اسکے حلت کی  
 مٹی کی مور تول کو بنایا نظر فریب  
 اگر پیدا کرے مجھے جو ہر آدمیت کا  
 دور و کے شمع کہتی ہو اپنی بان میں  
 ہونیک بد کا ساتھ ازل و جہان میں

جھوٹا ہے کارخانہ کوئی نہیں کسی کا  
 اللہ کو ہے علم کے عیب و ہنر کا  
 پانی کا سہارا ہو نہ سایہ ہو شجر کا  
 کہوں کیا ماجرا میں خانہ دلی تباہی کا  
 دیوانہ ہو نہیں صانع قدرت کی شان کا  
 مثال مڑک ہو چشم مرم میں گھرانے کا  
 مہمان شام سے ہوں سحر تک حبان میں  
 تیروں میں الستی ہو جی ہے کمان میں

زآہد۔ بلدیو سہائے سب پوٹ ماسٹر و ٹیل  
 قصہ بسمل کا تماشا دیکھ کر شاواں نہو  
 زتیا۔ منشی پڈت بر جوہن لال نکونی لے پروفسر مند و سبھا کالج امرتسر  
 خاموشی کہہ رہی ہو یہ غنچہ نو بہار کی  
 کیسے چمن میں دل لگو کیا ہو خوشی بہار کی  
 زآر۔ منشی مینڈ و لال خلف لالہ مینڈ لی لال لکھنوی صاحب دیوان قوم کماست  
 سکینہ شاگرد طوطا رام عاصی شہسوار میں انتقال فرمایا۔  
 کبھی غافل نہ پایا اگر کسی نیند ابل رحمت کی  
 کیا نالہ نے میری صوبے تاپیاں پیدا



۶۸ میں پڑھ رہے تھے۔ میری ہائے امیدیں ابھی بیدار تھیں۔  
 زخمی۔ منشی الملک راجہ رتن سنگھ لکھنوی ایک دیوان فارسی میں طبع ہوا تھا۔  
 عمر ۶۵ سال ۱۸۷۵ء میں انتقال فرمایا۔

ذرا بات آج ان کو میسر ہوئی کہ فلک کل نکلتا جن کو آتا تھا بنانا نواٹ کا  
 زیب۔ ڈاکٹر کشوری لال ولد پنڈت گیند رام نطق برادر خردنشی سیار لال  
 آند علوم مشرقی کے علاوہ انگریزی میں کافی قابلیت رکھتے ہیں۔ فن ڈاکٹری  
 میں یدِ طولی حاصل ہے۔

پیدائش ۱۸۹۲ء وطن مقام کھنہ آجکل ملک برامیں گورنمنٹ سروس  
 پر ممتاز ہیں۔

اشکباری دیدہ بتیاب تو کی بہت  
 کچھ درجائے درجستے ہم کو کم نہیں  
 داغِ فرقت کی دل غیرت شمعِ قمر  
 عجب کچھ اندوں تقدیر نے چکر میں لایا  
 بخت ہی الٹا ہو تو پھر کیا کریں تبیر کو  
 فوق ہو کب خاک کوئے یا پر اکیر کو  
 خانہ دل میں چھپا یا منسج تنویر کو  
 کہ شلخ زندگی ہو مسکن باخزل سری

س  
 ساحر۔ پنڈت امر ناتھ دلہوی ولد پنڈت جانی ناتھ کہنے مشق شاعر ہیں۔ عمر  
 ۶۵ سال۔

بنا ہے پروہ پندار دیدہ دل سے  
 ملا ہے ذوقِ نظر حسن جہاں کیلئے



ساحر پنڈت سوہن لال صاحب بنی۔ سلع متوطن بایست کپور تھلہ  
 مری ناکامی تدبیر دیکھی  
 مری مظلوم خاموشی کو دیکھا  
 ستاتی۔ پنڈت جواہر ناتھ کول کشمیری سب وہ دارمہلی اردو فارسی میں اعلیٰ  
 قابلیت رکھتے تھے تصوف کے رنگ میں اچھا فرماتے تھے زیادہ تر  
 آپ کا کلام فارسی میں ہو ۶۵ برس کی عمر میں انتقال کیا۔  
 قفل منیا سے مر کا شور منجاڑ میں تھا  
 آمد و رفت نفس کے محضے میں پڑ گئے  
 پردہ حائل بنا کر خیال غیر کیوں  
 شیوہ مکین واپس وضع کر جو یا ہے  
 سامی۔ منشی ولیب سنگھ شاگر و جناب کلامی ساکن اورنگ آباد دکن  
 یہ وہ دنیا ہو کہ اے حضرت واعظ اوم  
 سالک منشی سالک ام بکینٹھ باشتی غازی پوری تلمیذ شمشاد لکھنوی۔  
 چکر لیکنی کسکی لگا ہا ز سینے سے  
 برائے عیب کے خوش و بھی کم ہوتے ہیں نہا میں  
 لبو پراہ لمیں و خواں نکھوں سے جاری ہو  
 منشی راج کشور لال صاحب ساکن ضلع بستی شاگر و فہیم گور کپوری  
 خدا جانے ہوا کیا کچھ تپہ ملتا نہیں لکا  
 شہاد کو ہو کافی داغ روئے ماہ کامل کا  
 نہ پوچھو حال سالک نزع الفسک حاصل کا



پست بہت تھیں اہ شوق میں چم رہ گئے حوصلے والے کے آگے دُور کچھ منزل نہیں  
 سرشار۔ پندت رتن ناتھ بکینڈہ باشی کشمیری ثم لکھنوی خلف منشی، جینا تھ  
 کشمیری لکھنوی شاگرد اسیر مولف، فسانہ آزاد، سیر کُتسار، جام سرشار، خدائی جدار  
 ہمشو، پی کہاں، بچھری ولسن، الف لیلا سرشار، دیوان مرثب ہو چکا تھا  
 مدت تک اودھ اخبار کے اڈیٹر رہے۔ آخر عمر میں حیدر آباد شریف لیکن  
 وہاں دوبارہ آصفی کی اڈیٹری کی ۱۹۰۷ء میں پیدا ہوئے۔ ۱۹۰۶ء  
 میں سرزمین حیدر آباد پر انتقال فرمایا عمر ۵۵ سال۔

کاوش خار سے گلشن میں ڈرا و بیل  
 کعبہ کیا دیر کے بھی لوگ نہیں مجھ سے  
 دل لگا کر اس پری پیکر سے پھپھانا ہوا  
 جھوٹ میں کہتا نہیں مجھ کو سلیمان کی تم  
 سرور۔ منشی درگا سہائے ولد حکیم سپایے لال صاحب قوم کالیست،  
 متوطن قصبہ جہان آباد ضلع پیلی بھیت۔ مولوی سید کریمت حسین صاحب  
 بہار سے نیپل درسیہ فارسی کے بعد فن شعر میں بھی اصلاح لی۔ پھر حضرت بیان  
 ویرانی کے شاگرد ہوئے پہلے دشت نخلص فرماتے تھے پھر سرور اختیار کیا  
 جب ان کی اہلیہ اور اکلوتے بیٹے نے انتقال کیا دنیا سے دل سرد  
 ہو گیا اسی رنج و غم میں ذات الحجب میں مبتلا ہو کر داعی اجل کو لبیک کہا



۳۷۳ء میں پیدا ہوئے اور ۱۱۹۰ھ میں ۳۸ برس کی عمر پر انتقال کیا،  
 نیچرل نظموں میں رنگ تغزل پیدا کیا اور تاثیر و سوز و گداز کی روح پھونکی۔  
 (بیوہ)

وہ دکھیا ہوں نہیں درد نہاں کا راز داں کوئی  
 وہ بکیں ہوں نہیں سنتا ہے میری داستاں کوئی  
 بنایا ہے سراپا داغ حسرت سوز حراماں نے  
 پنھائے آہ پھولوں کی نہ مجھ کو بڑھسیاں کوئی  
 نقا ضالذت ذوق خلش کا ہے شب عسیم میں  
 جگر میں آہ رکھ دے چیر کر نوک سناں کوئی  
 زمانہ ہو رہا ہے آہ جب تار یک آنکھوں میں  
 سنوارے بام پر کیا گیسوئے عنبر فشاں کوئی  
 سنبھال اے ضبط اٹھ کر اضطرابِ دل سے دڑتی ہوں  
 کہ نازک ہے زمانہ ہونہ مجھ سے بدگماں کوئی  
 جلایا چپکے چپکے آتش خاموشی عسیم نے  
 بھائی آہ کب دل کی لگی ابر کرم تو نے  
 میر ہوئی

آباد و ننھے سے کپڑے نازش صحرا ہر تو  
 شعلہ زارِ حسن کی چھوٹی سی اک دنیا ہر تو



کچھ عجب عالم ہو تیرے حسن کے انداز کا  
گل بداماں ہو شفق میں شعلہ تنویر حسن  
جلوہ گل سے فضائے وادی پر خا میں  
محضر خون شہیداں ہو تراداماں سرخ  
بادہ گلگوں تیرے چھوٹے سپاؤں میں ہو  
جلوہ گل سے ہر رنگیں رُسے زیبائے بہار  
سبزہ کہسار نے یہ عمل ہر اکلا کوئی  
سیتا جی کی گریہ وزاری

رکھا تمھارے چرنو کی ہوں ناتھ لچلو  
چھوٹا تمھارا ساتھ توجی چھوٹ جائیگا  
کڑیاں وہ جسے جھیلی ہوں جھیلے فراق میں  
سوامی! مجھے نہ تمنے نظر سے جدا کیا  
پہلو میں بن کے صبر و سکب جگر رہی  
مجھ پر کرم رہا ستم روزگار کا  
بن باسیونکو دکھ سحر و شام ہیں بہت  
دوخ سے بڑھکے آگ حدائی کی ہر کڑی  
بھتی ہی آرنے کے بھرے گھر کو چھونک کر

ہمراہ اپنے بن کو مجھے ناتھ لے چلو  
نازک ہو میرا شیشہ دل ٹوٹ جائیگا  
راتیں نہ کٹ سکیں گی اکیلے فراق میں  
مستمتے جسے باپ کے گھر سے جدا کیا  
پتلی کی طرح آنکھوں میں شام و سحر رہی  
دکھ آجتک سہانہ غم روزگار کا  
مانا کہ دشت میں غم و آلام ہیں بہت  
ایدا اگر چہ آبلہ پانی کی ہے کڑی  
یہ آگ وہ ہے جو دل مضطر کو چھونک کر



تار یک تم بغیر ہے عالم میرے لئے فردوس بھی ہر آہ، جہنم میرے لئے  
 سلیم نشی گور می شکر خلف لالہ چمن سکھ رائے ابن لالہ سادھوم رام قوم  
 کالیست اسٹھانہ ساکن لکھنؤ محلہ اشرف آباد شاگرد محمد میرزا صاحب الشرف  
 لکھنوی فن خوشنویسی سید احمد مرزا صاحب صابر یعنی جناب رشید کے والد  
 سے حاصل کیا اور علم عروض بھی انھیں سے سیکھا۔ پھر بصیغہ ملازمت بھٹاکر  
 مہراج سنگھ تعلقہ دار پر گئے اتوا قبضہ سندیلہ ضلع ہردوئی کی ریاست میں رہا  
 رہے اور وہیں شاعری میں انتقال کیا۔

پست ہمت کے حصول عاجل نہیں ہاتھ آتا ہر ٹری مشکل سے پانی چاہ کا  
 کیا بلا ہو آسمان روشن لوں کے سامنے کب بجلا بجلی جلا سکتی ہو خرمن ماہ کا  
 صاف باطن جم ہیں آتو ہیں اس کے پیش عکس آئینے میں کسیاں ہو گدا و شاہ کا  
 ہیں سا پوریا پر حرص سے امین گدا خوف شیران نیستاں کو نہیں رو باہ کا  
 جھڑائی گئیں تن میں ہو سب بال سفید پر نہ فرق الفت گیسو میں سر مو آیا

سبک و صفوں سے کب ممکن ہو چارہ سورش دل کا

کف دریا نہیں ہوتا ہے مرجم زخم ساحل کا

خاکساروں کو لازم ہو جھک کر منگو سرزمین پر ہو نہال بارود نے خم کیا  
 حسن کی زینت ہوا آنسو بہانا شمع کا زیب گردن بزم میں موتی کا مالا ہو گیا  
 کچھ بجز غم نہیں اس نغمہ عالم میں آدمی ہوتے ہیں اس واسطے گریاں پیدا



بانغ عالم سے ہوا خندہ عسرت منفقود ہونگے اب گل کے عوض غنچہ بیجاں پیدا  
 تنگی۔ بابو جی ناتھ سہائے ولد منشی بدر گاہ سہائے قوم کالیست ساکن موضع  
 خواص پور ضلع گیا زمیندار و مختار اردو۔ انگریزی۔ بھاشا میں اچھی قابلیت رکھتے  
 ہیں شاگرد و خلش گیاوی عمر ۳۵ سال۔

بدی کرتے ہیں کیوں اہل جہاں نیکی کے بدلے میں

سبب اس کا یہ ہے شاید زمانہ اب خراب آیا  
 سوگ۔ منشی ہمیش پرشاد نائب مدرس مدرسہ مارہ ضلع الہ آباد تلمیذ تاج الشعرا  
 نوح ناروی عمر ۳۴ سال۔

خانہ دل میں کچھ ارمان نظر آتے ہیں  
 نقش قدم نظر نہیں آتے ہیں اہ میں  
 آئینہ اگر ہے تو زمانہ بھی بہ گیا  
 آدمی پر آدمی قربان ہے  
 میاں باب۔ ماسٹر چرن بہاری لال صاحب ساکن قطب نگر ضلع سیتاپور۔  
 شاگرد و شباب سیتاپوری۔

شمع

دل شاد و مکیں تجھ سے ہو روز و مکان بھی  
 مضرب درد و حال میں نریک جہاں بھی  
 مداح ہو ہر طفل تیرا سیر و جواں بھی  
 اک ساتھ ہیں آئینہ بھی رو ال سوز و نہاں بھی



جب تک نہ ہو تو جلہ فکرن شام سو گھڑیں ۷۵  
 مرقد کی طرح رہتا ہوا ایک مکان بھی  
 گلگیر نے سرکاٹ لیا ہائے ستم ہے خاموش ہیں لب تیری نہیں آنہ فغاں بھی  
 ستم۔ منشی درگا پر شاد و خلف منشی ہیرالال کالیست متوطن قصبہ گیا تلمیند  
 کیفی کیا وی و سلیمان خاں جادو کو اتھوی ۷۷ برس کی عمر میں ۱۹۷۹ء میں  
 انتقال فرمایا۔

رگڑ رگڑ کے حبیں سنگ آستانہ یار مٹا دیا نہ ہو تجھ کو تو میرا نام نہیں  
 ہمیشہ جا جا کے پھر پھر آنا ہی تماشا ہوا کریں گے  
 ہوا رہے گی خلاوت جب تک تو اٹے دریا بہا کرینگے  
 سش

شاد و منشی بالکن سکینٹہ باشی دہلوی اڈیٹر اخبار چار کہنہ مشق شاعر تھے،  
 ۱۹۷۹ء میں انتقال فرمایا۔  
 یہ شوخی رنگ میں پیدا کبھی خانہ کرے ہمارا خون دل اسمیں اگر ملانہ کرے  
 وہ یہ سمجھ کے مے وقت نزع آئے ہیں کہیں یہ جا کے خدا سے مرا گلانہ کرے  
 شاد و منشی کالی پر شاد سندیلوی ملازم راجہ التفات رسول ہاشمی شاگرد  
 افضل لکھنوی۔

بیدست و پا کو غیب سے دیتا ہے ذوق تو پروردگار جان فدا تیری شان پر  
 خاک لحد نہ ہو کسی خانہ خراب کی چھایا ہے کچھ غبار سا آج آسمان پر



شاد و منشی بالک رام پٹیا لہ میں سیلائی ڈپو میں سررشتہ دار تھے ذمہ ۱۹۰۹ء  
میں تحفہ میں آگئے اور پٹیا لہ کو خیر باد کہنا پڑا اس حسرت ناک واقعہ کو اپنے  
نظم کیا ہے اسی کا انتخاب درج ہو

حسرت ای پٹیا لہ گہوارہ خلد برس  
خصتے جو ش بہار لالہ رنگیں ادا  
اب کہاں نالوں کے دست ہم صغیر ان چمن  
تجھ کو رخصت ہو رہی ہیں آج ہم ای غمگسار  
دیکھئے پھر سکو کب ہو تیرا نظارہ نصیب  
ہم وفا داروں کے آخر کیا ہوا ایسا قصور  
تجھ کو لے غمخوار ہو یہ توقع تھی نہ حیف  
ہٹیں ہم سرگرم تھے حکام کی تعریف میں  
شاد۔ رادھے بہاری مصر ساکن پر تباب گڑھ۔  
چھوٹی ہو آج مجھے آہ تیری سز میں  
حسرت ای نظارہ سر و خیار و یاہیں  
دود شمع کشتہ ہیں ہم درخور تحفل نہیں  
ڈالتے ہیں تجھ پہ حسرت سے نگاہ لہیں  
کھینچ کر کب لائے ہلو تیرے کوچہ کی نہیں  
تو نے ہم سے یوں حوالے پٹیا لہ نکھیں پھیریں  
آسمان بچائے گی کوچہ کی تیری سز میں  
کیا خبر تھی اکدن آجائے تھکے تحفہ میں

یاد آگیا نہ جانے انھیں کیا کہو ترک  
شاد۔ بدری ناتھ خلف منشی ہر بن رٹے قوم کا لیست ساکن موضع چندی پو  
ضلع گیا مختار عدالت گیا تلمیذ خلش گیا وی وحشر بیتیھوی عمر تخمیناً ۵۰ سال  
کرتے ہو دل میرا مٹھی میں لے کر  
شاد۔ ہزارا سلسلی راجہ راجگان ہمارا جہ سرکش پر شاد بہادر۔ زمین السلطنت



جی۔ سی۔ ایس۔ آئی۔ صدر اعظم حیدر آباد دکن خاندانی وسیع الاخلاق ہیں۔  
اردو زبان کو ذات گرامی پر کمال مخزن ہے۔

لے لامکان ملے ہو شان لا و بالی  
اس خاک کے کھنڈریں گل بوٹی ہیں ہزاروں  
اہل ہنر کی قدر زمانے سے مٹ گئی  
آپ اپنے کو فنا ذات میں اسکی کرنا  
دڑہ دڑہ میں ہے جلوہ اس کا  
رنگ پر یہ کہتے ہیں نیل کے نقش کو  
عشق منظور ہو کر سوز جگر پیدا کر  
دیر و کعبہ میں جو غنیمت آگیا  
سرفرازی اسی کو حاصل ہے  
جہنم تار نفس سے یہ صدر اپنا ہوئی  
کوئی میں نے معشوق تجھ سے نہ دیکھا  
طریق ہو مرا صوفی کبھی نہ کہتا شاد  
شاطر۔ کنور درباری سنگھ صاحب مہر و سطر کٹ بورڈ پبلی کھیت عمر ۴۴ سال  
تلمذ نوح ناروی۔

بخشا شرف یہ دل کو اپنا مکان بنایا  
کیا خوشنما چمن یہ اسے باغبان بنایا  
اب امتیاز ناقص و کامل نہیں رہا  
بس یہی ایک طریقہ ہوا سے پانے کا  
یوں عیاں ہے تو نہاں کیا ہوگا  
باقی خدا کا نام ہے رنگ فنا کے بعد  
دیکھنا ہو جو اسے پہلے نظر پیدا کر  
اس کے جلوہ کا سب تماشا تھا  
جو زمانے میں خاکسار رہا  
تو ہو میرا آشنا اور میں ہوں تیرا آشنا  
یہ صورت نہ دیکھی یہ جلوہ نہ دیکھا  
بغیر بولے مگر چپ رہا نہیں جاتا  
سال

دیکھنا ہو مجھے عشق میں کدھو جاتے ہیں

ہو یہ نیا وہاں رہے میں چھپنے کو چھپیں



یاساں شکایت ہو تو وہ دریاں دن کا باری باری سے وہاں شمس و قمر جاتے ہیں  
 نشاط - منشی بیلی رام صاحب امرتسری سب انسپکٹر آف ورکس پشاور۔ اردو  
 فارسی انگریزی میں کافی قابلیت رکھتے تھے۔ علم عروض سے واقف تھے بمبئی  
 کی انجمن ادب نے تاج الشعرا کا خطاب عطا کیا تھا ۱۹۲۲ء میں انتقال کیا۔  
 عمر ۳۶ سال۔

کستور سخت عدم کا بھی سفر ہوتا ہو پہلی منزل میں ہر اک خاک لب بوتا ہو  
 بے ثباتی جہاں آنکھ میں پھر جاتی ہو طرف گور غریباں جو گزر ہوتا ہو  
 رٹنے لگتے ہیں سرشام سے سننے والے میری آہوں میں جگر دوز اثر ہوتا ہو

شاکر پنڈت شیوناتھ صاحب نائب دیوان راجہ بنارس۔

غرض مجھ کو نہیں ہو بغض و کین سے کہ ہے قطع تعلق کفر و دیں سے  
 کچھ ایسا گم ہوا ہے اختر بخت نظر آتا نہیں ہے دور ہیں سے  
 شاکر۔ ماسٹر گور وھن واس صاحب سکسٹ ماسٹر ڈل اسکول چھارہ  
 ضلع رتھک اگر وال مہاجن ولد لالہ بھگوان داس مہاجن خلیف لالہ رام پشاور  
 بکینڈہ باشی جہنا کے کنا سے منہدی پور تحصیل سوسنی ضلع رتھک وٹن  
 ہے۔ ۲۱۔ اکتوبر ۱۹۲۲ء میں پیدا ہوئے۔ داوا ضلع کے نامی ساہوکار تھے  
 بہت سے کنویں بنوائے۔ پوسالے جاری کئے گھر میں رتھک بیلی سب کچھ تھا  
 پوتے نے تعلیم سے فراغت کی اور چار برس سے چھارہ ڈل اسکول کے



۷۹  
سکنڈ ماسٹر ہیں عمر ۲۰ برس کی ہے

بیگانے کو یگانہ بناتی ہے عاجری  
بغض و حسد کو جوش غضب کو عناد کو

خانہ دل جسکا روشن بخدا کے نور سے  
کچھ مشقت کی کمائی میں جو ملتا ہے مزہ

شاکر - منشی کالکاپر شاد خلف لالہ منگل سین بریلوی تلمیذ عیش بریلوی  
لڑ گئیں جس سے لگا ہیں لڑ گئیں

شایق - بابو رام سہاسے بھرتو پری تلمیذ شیداد ہلوی

میں خط میں لکھنا بھول گیا بے غلے دل  
تیز نگاہ ناز کے انداز دیکھنا

مشارہ - بابو دیو دیال سکیٹھ مابشی کالیست سرواستو ولد گجاد ہر ریشا و مختار  
مورث اعلیٰ دیوان کاشی رام زمانہ تصف الدولہ میں قانون گوئے سرکھ اور

جاگیر دار تھے۔ متوطن قدیم لکھنؤ محلہ نگریاں ٹھاکر گنج شہداء میں پیدا ہوئے  
۲۲ برس کی عمر میں ۱۹۳۱ء میں انتقال کیا فارسی انگریزی ہندی میں کافی

لیاقت رکھتے تھے۔

میساپر ہوا ظاہر چاہو گروے قصب  
شفیق - منشی لالتاپر شاد خلف منشی بیچی لال شاکر و منشی کنور جی مدہوش و منشی

وہ سر بلند ہے جسے آتی ہے عاجری  
حرف غلط کی طرح مٹاتی ہے عاجری

کام اسکو ہونہ پر یوں کہ نہ مطلب سے  
اسکی لذت پوچھیے جا کر کسی مزدور سے

بریلوی تلمیذ عیش بریلوی  
ہو گئی جس سے محبت ہو گئی

اک مختصر سا ذکر مفصل میں ہو گیا  
آنکھوں سے آنکی چلکے مرے ملیں رہ گیا

مشارہ - بابو دیو دیال سکیٹھ مابشی کالیست سرواستو ولد گجاد ہر ریشا و مختار  
مورث اعلیٰ دیوان کاشی رام زمانہ تصف الدولہ میں قانون گوئے سرکھ اور

جاگیر دار تھے۔ متوطن قدیم لکھنؤ محلہ نگریاں ٹھاکر گنج شہداء میں پیدا ہوئے  
۲۲ برس کی عمر میں ۱۹۳۱ء میں انتقال کیا فارسی انگریزی ہندی میں کافی

لیاقت رکھتے تھے۔

اٹھائی جتقد رکیف میں در سہاں سے  
شفیق - منشی لالتاپر شاد خلف منشی بیچی لال شاکر و منشی کنور جی مدہوش و منشی



لکھنوی و فرحت لکھنوی متوطن قدیم لکھنؤ مولف فرہنگ شفق فارسی انگریزی  
میں اچھی لیاقت رکھتے تھے پیشہ کا پی زو لسی قوم کا لیست تخمیناً ۵۵ برس  
کی عمر میں انتقال کیا۔

اسلئے خاک پٹھیا ہوئیں کہ اٹھا کر وہ نظر دیکھیں تو  
کبر کیوں کر رہیں یہ دنیا میں پہلے اصل اپنی بشر دیکھیں تو  
شکفتہ سردار سدرشن سنگھ امرتسری۔

بیٹھا ہوں آرزوں کی دنیا لئے ہوئے یعنی خیال یار کا نقشہ لئے ہوئے  
ڈرہو نہ اُنکے ظلم کا شکوہ زبان تک لئے جاتا ہوں حشر میں لب گویا لئے ہوئے  
شکفتہ بخشی خیرانی لال کالیست سکسینہ متوطن لکھنؤ محلہ نوبستہ شاگرد نسیم  
دہلوی کہنے مشق شاعر کھپیت بانک پٹہ میں کامل تھے ۵۵ سال کی عمر میں  
۱۳۱۶ھ میں رحلت فرمائی۔

صاف کیا ہو صحبت ظاہر سے باطن کا غبار منہ نظر آتا نہیں آئینہ تصویر میں  
مجلوئے دیکھ کر پاپس آئے وہ بغیر کو کیونچ دل سے دوس عا میں اپنی غنیمت کو  
دیکھو نگاہ شوق سے میری طرح مجھے یہ مدعا ہے اور کوئی مدعا نہیں  
نہ شرماؤ آنکھیں ملا کر تو وہ کھو ملاقات ہے ہم سے متھے کبھی کی  
نیمجاں ہوں ندگی سو چراغ کشتہ ہو میری مہتی صورت بود چراغ کشتہ ہو  
ہو ثبات زندگی نقش تصو سے کیلک بود اپنی بود و نا بود چراغ کشتہ ہو



بشکل ناخن انگشت سر کٹانے سے  
 حیات ملتی ہو جب انتقال ہوتا ہو  
 شرک چشم دکھاتے ہیں گریباں اپنی  
 کمی یہ جب عرق انفعال ہوتا ہو  
 ادب بختا ہو ایسا ربط الفاظ مناسب  
 دوزانو ہو مری طبع رساتر کیب اوسے  
 تشاواں - مرا جہ چند ولال ملقب بہ راجہ بہادر خلیفہ راجہ نرائن داس ابن  
 راجہ لچھی رام بن راجہ موچند از نسل راجہ ٹودر مل شاہ میں بمقام حیدر آباد  
 پیدا ہوئے۔ قوم کھتری سورج منسی ۵۵ برس کی عمر میں ملازمت سے مستعفی ہو کر  
 ۸۶ برس کی عمر میں انتقال فرمایا۔

دیکھ اے غافل نہیں بحر جہاں جا قیام  
 کان کھ کر سن دیتا ہو صد اکوس حباب  
 آنا نہیں جو سامنے مائے حجاب کے  
 ہم دل سے ہیں تار اسی آفتاب کے  
 بھڑک رہی اور ہی تیرے سوا کس کا  
 نہ دیوے آسرا حبیب مجھے ہو آسرا کس کا  
 وہی ہو ایک ہر گھٹ میں سما یا  
 مگر یہ بھید ہر اک نے نہ پایا  
 شوق پر بھتی ناتھ صاحب بنیرہ آنریبل پنڈت شہنشاہ شہسری ثم الہ آبادی  
 عالم پر بے ثباتی دنیا ہوا شکار  
 وہ اپنے ہی مٹاتا ہو نقش زنگار کو  
 شوق - ہادیو پر شاد - ہو میو پتھیک ڈاکٹر حرنل مرہٹ۔ امین آباد متوطن  
 گھنٹہ عمر ۴۴ سال۔

دل ہو دل وادی امین کا ہو دھو جہر  
 اللہ اللہ ہمارا وہی ویرا نہ ہے  
 شوق - پنڈت جگموہن ناتھ صاحب رینہ پٹی کلکٹر ستیا پور شاگرد سید محمد فرح



شہر پچھلی شہری۔ آپ کو شاعری کا بہت شوق تھا اکثر مشاعرے کیا کرتے  
تھے بیشتر ہونے کے بعد منجر رایت لکھنا ہو گئے تھے۔ وطن شاہجاپور  
میں تھا عمر پچھنسا۔ ۶ برس کی تھی۔ اب حال معلوم نہیں کہ کہاں ہیں۔

ترہ مستوں کی حالت منحصر ہو دو دو ہمارے کبھی ہشیار ہو جانا کبھی سرشار ہو جانا  
شایاں منشی طوطا رام خلف منشی آتارام ولد لالہ منسکھ رائے بن لالہ  
نسا رام قوم کا لیست سری باسنت مولف مہا بھارت اردو منظوم نظم شاہاں  
الف کیلہ منظوم تاریخ طلسم ہندوستان میں انتقال کیا۔

رحم دل ہما کہاں میکدہ عالم میں آنکھیں بھرا میں جاتے کہیں غرو بکھا  
مصری کرے نبات تھے لب کے روبرو کیا کہیے گستردہ تراشیرس کلام ہے  
شیام پو بھو مال عورت شام بابو اکبر آبادی خلف ماسٹر شکار دیال عاشق  
شاکر دین شاکر علی شاہ شاکر عمر ۴۴ سال

کیونکہ چھپے کسی سے حقیقت کا اجرا کثرت ہے عیاں تری وحدت کا اجرا  
سوز فراق درد متناعم فراق پوچھو نہ مجھ غریب سے غربت کا اجرا  
یہ کہہ کے میری شمع لحد ہو گئی خاموش ناگفتنی ہے صاحب تربت کا اجرا  
کوئی اتنا تو کرے سوز محبت پیدا شمع نے آگ لگا رکھی ہے پروا نہیں

شبنم۔ پنڈت منسی دھرتبوانی شاکر دجکربوانی۔ عمر ۴۴ سال  
توجو بالیں پناہ شوخ شکر ہوتا ترے کے وقت ترانہ زباں پر ہوتا



۸۳  
شیم - شیر سنگھ گوردی تلمیذ جناب لسان الہند عزیز لکھنوی

یہ سب کچھ کرتا نہ کوئی عزم ہے کوئے جاناں میں ہمیشہ ہم ہے

دل مرا آباد رہنا چاہیے، تم نہیں تو پھر تمھارا عزم ہے

شیم - بابو چھتر مل بھرت پوری - شید آدھوی کے شاگرد ہیں۔

صرف کھڑاں بہار جمین سرسبز ہوئی مام گلوں کا شور عنادل میں رہ گیا

اٹھتی ہو کس مز کی خلش ہر نفس کے ساتھ رکنا تری نظر کا کہیں دل میں رہ گیا

اسکے حسن صاف کا آئینہ تھا گویا جہاں وہ سر پا نور ہر اک دیکھے کا شانے میں تھا

شایق - فتح چند ولد لالہ بیتی رام کالیست لکھنوی تلمیذ ناسخ

دماغ دلوں پہنچی گل مراد کی بو بہت نہال ہوئی باغ و زکا میں روح

شمس - بابو کھنیا لال صاحب فرخ آبادی تلمیذ شیدا فرخ آبادی -

مجدوب بھی حیراں میں سالک بھی پرشیاں کیا راز خدا آئے بھلا عقل شبر میں

اس طرح سے کوئی پئے تفریح چلا ہے ہر تیر و کماں ہاتھ میں خنجر ہو کر میں

شید - جناب منشی پریشری دیال صاحب عمر چھینا ۴۴ سال بسوانی تلمیذ

حکیم جگر بسوانی - مہرباں وہ مہ خوبی بھی ہم پر ہوتا اپنا اجڑا ہوا کا شانہ منور ہوتا

خسکدین بھی جم ہوتی تری چہرہ پہ نقاب اور بٹیاب ہمارا دل مضطر ہوتا

شید - پتوال صاحب شیدا فرخ آبادی تلمیذ قمر لکھنوی



کچھ نہ کچھ صد و غم جان کو لے آتا ہے  
 ہم جد ہر کچھتے ہیں آنکھ اٹھا کر شیدا  
 شیدا ار نشی چیدی پر شاو دہلوی سابق اڈیٹر کمال دہلوی عمر، سال۔  
 بخودی شوق و لطف جلیجانی میں تھا  
 اک نامائے نظر تھا جلوہ گاہ کائنات  
 سنتے ہیں دم کی لغزش ہو گئی جہاں  
 شیدا۔ چودھری بابور ام ولد چودھری لال بہاری قوم کالیست سروا ستیو  
 زمیندار قصبہ مچھڑہ ضلع سیتاپور ولادت ۱۹۰۵ء فارسی میں فارغ التحصیل۔  
 ابھرتی پچیس برس کی عمر تھی کہ والد نے انتقال فرمایا۔ عدم توجہی سے زمینداری  
 جاتی رہی تو چھاو نی سیتاپور میں خطوط نویسی کرنے لگے تین سو صفحہ کا دیوان  
 چھپنے گیا وہ تلف ہو گیا دوسرا دیوان تیار کیا سیتاپور سے مچھڑہ آ رہی تھی  
 ڈاکہ پڑا اسباب کے ساتھ وہ بھی جاتا رہا ضعف دماغ ضعف بصارت نے  
 شاعری سے بے نیاز کر دیا ۱۹۲۵ء میں عمر ۲۰ سال انتقال فرمایا آپ کے  
 صاحبزادہ رام سرور پ خزانہ صدر کلکٹری سیتاپور میں ملازم ہیں جنہیں بخل سے  
 کسے پردہ سے رخ روشن نمایاں کر دیا  
 کیساں ہیں مجھ گلشن توحید میں دنوں  
 تو بے نیاز ہو گئے سب ہیں نیاز مند  
 یار کی بزم سے کوئی نہیں بچتا خالی  
 اچھے لوگوں سے نظر آتی ہو دنیا خالی  
 شمع کے دلی لگی لگی کا سو پرانے میں تھا  
 کیا تمنا کے بجز اس آرزو خانے میں تھا  
 عالم فانی نہاں گندم کو اک دانے میں تھا  
 زمیندار قصبہ مچھڑہ ضلع سیتاپور ولادت ۱۹۰۵ء فارسی میں فارغ التحصیل۔  
 ابھرتی پچیس برس کی عمر تھی کہ والد نے انتقال فرمایا۔ عدم توجہی سے زمینداری  
 جاتی رہی تو چھاو نی سیتاپور میں خطوط نویسی کرنے لگے تین سو صفحہ کا دیوان  
 چھپنے گیا وہ تلف ہو گیا دوسرا دیوان تیار کیا سیتاپور سے مچھڑہ آ رہی تھی  
 ڈاکہ پڑا اسباب کے ساتھ وہ بھی جاتا رہا ضعف دماغ ضعف بصارت نے  
 شاعری سے بے نیاز کر دیا ۱۹۲۵ء میں عمر ۲۰ سال انتقال فرمایا آپ کے  
 صاحبزادہ رام سرور پ خزانہ صدر کلکٹری سیتاپور میں ملازم ہیں جنہیں بخل سے  
 کسے پردہ سے رخ روشن نمایاں کر دیا  
 کیساں ہیں مجھ گلشن توحید میں دنوں  
 تو بے نیاز ہو گئے سب ہیں نیاز مند  
 یار کی بزم سے کوئی نہیں بچتا خالی  
 اچھے لوگوں سے نظر آتی ہو دنیا خالی  
 شمع کے دلی لگی لگی کا سو پرانے میں تھا  
 کیا تمنا کے بجز اس آرزو خانے میں تھا  
 عالم فانی نہاں گندم کو اک دانے میں تھا



۹۵  
مشیدار۔ پندت ما وھو رام صاحب محرر جوبشلی سہارنپور

بے تیغ ناامیدی زحمتی نہ کر مراد دل اُمید وصل جاناں مہمان ہو ہیں پر  
شیطان۔ برجموہن ناتھ کشمیری ولد کشیو ناتھ اور فشتی دیاشکر لیتم کے  
حقیقی پوتے فارسی انگریزی میں اچھی قابلیت رکھتے تھے اعزاکلی اندرسانی  
دل گرفتہ رہتے تھے۔ افیون کا کسی قدر شوق تھا عدالت میں ملازم تھے  
نہایت زکی الطبع تھے شعر کا مذاق صحیح رکھتے تھے لیکن ظرافت کی طرف  
طبیعت زیادہ مائل تھی کلام فحش زیادہ ہے۔ بعض اشعار اس عیب سے  
پاک ہیں ہر وقت فنانی الشعر رہتے تھے اور بازار میں اپنا کلام بلند آواز  
سے پڑھا کرتے تھے سن ۱۹۱۷ء میں انتقال کیا۔

اب خیر نہیں اپنے نشیمن کی چمن میں گل خوش ہیں اگر تھے تو صبا و خفا،  
جھوٹے وعدے ترے غنیمت ہیں اسمیں تسکین دل تو ہوتی ہے

ص

صابر۔ اکھوری ستیل پرشاد خلف اکھوری لچھمن سہائے قوم کا لیست متوطن  
میکرو ضلع گیا۔ ابتدائے عمر سے اردو شاعری کا شوق ہے مجموعہ کلام مرتب  
ہے عمر ۷۷ سال۔

بڑھنے لگا تعظیم کو ہر خار مغیلاں دیکھا جو کہیں دشت میں مجھ آبلہ پا کو  
گردشِ چرخ سو گھبرا تا ہو کیوں دل میرا شاید اس پردے میں کون جگمگت ہوگی



صنابر۔ ماسٹرست دیو عرف الیس ڈوی راٹھور۔ ادیب عالم پنجاب یونیورسٹی،  
ولادت ۱۹۰۳ء خلف سی ڈوی راٹھور۔ متوطن ویٹھربائی اسکول کھنہ ضلع  
لدھیانہ تلمیند پیارے لال صاحب آنند کھنوی فارسی انگریزی میں اچھی  
تقابلیت رکھتے ہیں سکرٹری نرم سخن۔ آپ کو اردو زبان کی خدمت کا بید شوق  
ہے۔ بسنت میں انجمن کی طرف سے ایک مشاعرہ ہوا ہے جس میں اطراف  
کے شعرا تشریف لاتے ہیں۔ قوم راجپوت نابی اسے۔

سنا تو کرتے ہیں لوگوں کے بیرخی انکی بلا کے ان کو مگر ایک بار دیکھیں گے  
کریں گے تھام کو دل ہم کچھ طرح نالے نظر اٹھا کے وہ بے اختیار دیکھیں گے  
صادق۔ پنڈت دیوی پرشاد صاحب ولد پنڈت کشن لال برہمن ولادت  
۱۸۲۴ء بریلوی۔ دراز قد فرہ جسم سینہ کشادہ پیشانی فراخ رنگ گندمی،  
تمام عمر میں چار شادیاں کیں۔ چوبیس اولادیں ہوئیں جن میں سے اب تک  
چار بقید حیات ہیں پنڈت لچھی نرائن ادیب پنڈت ہرن رائن سحر پنڈت  
نشن نرائن حامی اور ایک صاحبزادی ہیں یہ چاروں بچے آخری بی بی منی  
سے ہیں۔ شاعری کا شوق ۱۸۶۷ء سے شروع ہوا۔ جلیس منیر سکولہ آبادی  
لالہ مادھو رام جوہر اور ڈپٹی کلپ حسین خاں نادر تھے۔ پہلے فخر تخلص تھا  
لیکن منیر کے مشورہ سے صادق تخلص رکھا اور انھیں سے مشورہ سخن  
ہونے لگا۔ ۱۳۰۰ دسمبر ۱۹۲۱ء، ۹ برس کی عمر میں سکینڈ ماسٹی ہوئے۔



خوش طبعی سوایدل تہا ہر نام سب کا  
 نافہ سے اپنے آہو مشہور ختن میں  
 جب خرچ تو کیا مال سو حال ہو چھیں  
 یونہی ہر غنیمت کی مٹھی میں بھی زہ ہوا  
 سخت فل سو سو خالی نہیں ہو صادق  
 دیکھ سینے میں تھر کے شر ہوتا  
 صدر۔ منشی لچھی پر شاہ ولد منشی نوبت رائے قوم کا یست سکینہ دوسر  
 عمر ۱۳ سال ساکن بازار کھالہ لکھنؤ۔ تلمیذ منشی سکنتہ لکھنوی شاگرد نسیم  
 دہلوی کہنے مشق ہیں۔ آپ مشیر الدولہ مہاراجہ بالکرشن بہادر جارت جنگ  
 کے نواس داماد ہیں۔ نانا منشی لالچند انش مرزا قلیل کے شاگرد تھے۔  
 جارج پتھم کی تاجپوشی کے موقع پر سال ۱۹۱۱ء میں آپ نے قصیدہ  
 تہنیت لکھ کر بھیجا تھا اسی کے صلہ میں آپ کا روٹیشن دربار دہلی میں طلب  
 کئے گئے تمغا اور سائٹفیکٹ اعزازی مرحمت ہوا۔

فارسی بھی خوب کہتے تھے سنجہ ایرانی اور خواجہ عزیز لکھنوی سے تلمذ  
 استعداد علمی فارسی میں بہت اچھی ہے عربی بھی شرح جامی تک پڑھی  
 تھی ہر صنف سخن میں آپ کا کلام موجود ہے۔ تاریخ گوئی میں خاص ملکہ  
 حاصل ہے سال ۱۹۲۶ء میں والی بھوپال کی مسند نشینی پر قصیدہ اردو میں  
 کہا جسکے ہر مصرع سے تاریخ نکلتی ہے صنعت غیر منقوطہ اردو میں بہت  
 کچھ کہا آجکل دہلی میں قیام ہے۔

ثبات دہر ہماری نظر میں خاک نہیں  
 کہ اس مکان کے دیوار و دریں خاک نہیں



جہاں میں ایسی مخالفت ہر طبع آپس میں  
کسی کی قدر کسی کی نظر میں خاک نہیں

ازل سے حصے میں ہر خاک و باد و آتش و آب  
کچھ اور اس کے سوا میرے گھر میں خاک نہیں

شباب ہی ہوئے صد اپنے بال سفید

اڑی تھی ایسی کبھی دو پہر میں خاک نہیں

جہاں گردش میں جامِ باد و گلغام آتا ہو

ہمیں ہمیشہ کا عبرت یاد انجام آتا ہے

اٹھ استقبال کو ہر خدا و غالب خاکی

طہیر فاتحہ پڑھنے وہ سیم اندام آتا ہے

آئے اجل کہ ریت کا تنہا مزار نہیں

تہنا کو بھی جہاں میں نہیں کنج عنایت

گلا کاریاں تھیں دزد خاکی نظر فریب

وہ ردِ خلق تھا میں جہاں میں کہ بعد مرگ

کیا بقرار طائرِ متبلہ مٹا نہیں

دستِ صنم تھا یا سب گم گم فروش تھا

احباب کو جنازہ مرا بار دوش تھا

کوئی گل تجھسا نظر آ یا نہ اے گلزارِ حسن

عمر بھر دیکھا تماشہ گلشنِ ایسا و کا

نفس میں اگر نکلا بھی تو بربال پر نکلا

ہمارے ابستہ ادا انتہا کیا

مجھ کو زیادہ اے فلکِ سفلہ کس نہیں

کفر سے کام نہیں تا بع اسلام نہیں

صحرائی۔ لالہ بلد پوہا کے مدیر خصوصی قوس قزح اسکے علاوہ بہت سے

رسائل کے اوپر چکے ہیں خود رسالہ نوشیرواں کوئی بلوچستان سے نکالا تھا



جو بند ہو گیا عمر مخمیا ۳۵ سال متوطن کو ٹیٹہ بلوچستان

چرخ پر پھیلا ہوا ہر ایک عالم نور کا  
لیلی شب بھرے ہیں لعل میں موتی نئے  
عکسے تاؤں کو اکینہ ہیں موجیں بحر کی  
جب چنی تاؤں کی افشاں لعلبان چرخ نے  
کی مدارات نظر شمعیں جلا دیں دور تک  
صفا۔ لالہ منو لال لکھنوی ساکن محلہ نوبستہ کالیست شاگرد میر تقی میر  
سلسلہ میں انتقال کیا۔

چرخ کو کلب سلیقہ ہر ستم گاری میں  
صنّعی۔ منشی کوڑے سنگھ خلف لالہ مہر سنگھ زمیندار موضع رسولپور ضلع میٹھ  
تلینڈر کی دہلوی و شوکت میرٹھی ذوق شاعری کے ساتھ طبیعت تصوف  
کی طرف مائل تھی اور صوفی شاہ نجم الدین سے عقیدت رکھتے تھے جیسا کہ  
ایک مقطع میں فرماتے ہیں۔

بغیض حضرت مرشد کہ کیئے نجم دیں ان کو  
صنّعی طبیعت میں تیری پارسائی ہوتی جاتی ہو  
دیوان ان کی وفات کے بعد منشی بختاؤر سنگھ پٹواری کشن پور فرزند مصنف  
چھپوا دیا کہ بقائے نام رہے۔



طلسم جلو کن آئینہ ہو خود نمائی کا  
 جو کچھ چشم حق بین فنا میں ہو بقا پہاں  
 عدم آغاز عالم ہو فنا انجام دوراں ہو  
 چمن کے رنگ تغیر کا ہو نظر سے خطاب  
 حیف چمنے قیام دنیا میں  
 ساز تار نفس کی ہے یہ صدا  
 اگر چشم حق بین سے ہم دیکھتے ہیں  
 عبرت پذیر گردش دوراں سے ہوتی  
 صوفی - بشیر ناتھ صاحب لاہوری شاگرد و جاہل جھجھانوی

تصویر میں غیر از ذات لائیں ہم کہاں اپنا  
 بنا ہر قطرہ گم ہو ہو کے بحر سبیراں اپنا  
 مثال خواب حائل ہو قیصر مہیاں اپنا  
 وہ گل ہو کوئٹا جسکو غم خزاں نہوا  
 دم کی دم صورت حباب کیا  
 دار دنیا ہے مثل خواب غلط  
 تو دل ہی میں دیر و حرم کھیتے ہیں  
 جائے بہار صاف منو خزاں ہر باب  
 شاگرد و جاہل جھجھانوی

جلو ہو تیرے نور کا ساکے جہاں پر  
 صنم - بابو امبکا سہائے خلف منشی جگن ناتھ سہائے قوم کالیست متوطن  
 ہر نام ادبہ صنم کیا تلمیذ رشید خلش گیا وی عمرہ سال  
 بیفائدہ کیوں ہاتھ اٹھاتا ہو دعا کو  
 لکھ آج صنم تو وہ پھڑکتے ہوئے اشعار  
 صنم - لالہ برہیدو سہائے خلف لالہ بلدیو سہائے سبکدوش باشی قوم کالیست  
 مختار عالت کلکٹری ساکن موضع نجابت پور - پرگنہ ارول سب ڈویژن جہان آباد  
 صنم کیا کتب و ریاست فارسی میں فارغ التحصیل ہیں انگریزی میں مہارت



رکھتے ہیں۔ شاعری کا شوق کمسنی سے ہے نوٹو گرافری باغبانی میچک  
 تیار ہار مونیم میں کافی معلومات رکھتے ہیں ابتدا میں ستم کیا وہی صلاح  
 لی پھر حضرت خلش کیا وہی سے شرف تلمذ حاصل کیا۔ مینوسیل کمشنر بھی  
 رہ چکے ہیں دیوان مرتب ہر عمر ۵ سال

جلوہ انگن ہو وہی و نون حکماء و ناصح  
 مرتبہ کم نہیں ہو کعبہ سہبت خانے کا  
 سزا کس کو ملی تھا جرم کس کا  
 لڑی اٹھنے نظر دل پر لگی چوٹ  
 مل جل کر رہیں جو ہر شمشیر کی صورت  
 سیما ہے دل میرا میں آئینہ اگر آپ

ط

طالب۔ بابو اقبال بہادر سنا سیتاپوری۔

اچھنوں صدقے نہرا آزاویاں سیتاپوری  
 وہ اگر خود مٹھ کر در بانی رنداں کریں  
 انتہائے سوز غم سے ہو گئے آنسو کھنچ شک  
 اب اثر پیدا کہاں دیدہ گریاں کریں  
 انتہائے رنج و راحت کا سبب کیا عجب  
 مشکلیں حد سے گزر کر کاڑاں ساں کریں  
 بنکے شمع انجمن ہوں جو اے لحد  
 ہائے وہ آباد تیری منزل یراں کریں  
 طالب۔ مسٹر نند لال بی اے ویل چکوال ولادت ۱۸۹۹ء عمر ۳۳ سال  
 وطن سرینگر کشمیر قوم پنڈت تعلیم فارسی منشی عالم منشی فاضل ادب فاضل شاگرد  
 امیر کشمیری و منشی رام سہاسے تمنا لکھنوی۔ و پنڈت برجموہن ناتھ صاحب  
 و تاتریہ کیفی۔



غم اور خوشی کا دل ہی پڑا رہا رہا ہے  
 تُوئے ہر آنِ سمان کو تائے خیال نے  
 بیدل ہوئے خزاں ہوئی بادل بہا ہے  
 گلشنِ تصورات کا باغ و بہار ہے  
 طالب۔ فشی و نایک بر شاد و بنارس ڈراماٹسٹ۔ اکثر بیسی میں قیام رہتا تھا  
 تھوڑا زمانہ ہوا انتقال فرمایا۔

### حیات البشر

انسان بے بنیان کی ہے زندگی اک آن کی  
 آئی قضا انسان کی تو خیر کب ہے جان کی  
 یہ برق ہے یا ہے شرر یا سایہ و دیوار و در  
 شبِ بنم ہے ہم شکل کس یا غنچہ گلزار  
 مثل نمود شام ہے یا صبح کا ہنگام ہے  
 اک شعبہ ہے کا دامن ہے اور زندگانی نام ہے  
 شب نے مٹایا شام کو دن نے سحر کی جان لی  
 ناگاہ ٹوٹا شعبہ موت آگئی انسان کی

### خواب عبرت

اک، ذکر کہ میں خواب میں نہ ہنگام سحر تھا  
 یاد آئی یکایک جو مجھے شوکتِ مرحوم  
 ناگاہ مرا تربت قیصر یہ گزرتھا  
 عبرت سے یہ دریافت کیا بادلِ معوم  
 کیا تھی اسی دو ہاتھ زمیں کیلئے دولت  
 کیوں ملنے وہ نقش گدیں کیا ہوئی صولت



تربیت نڈائی کہ لے لے مقرر  
دو ہاتھ میں بھی پاؤں نہ پھیلا سب تر  
ہر عضو ترا سیمیں بھی کیڑوں کی غذا ہے  
طاہر نشی خیراتی لال کا لیست لکھنوی مالک اخبار خیر خواہ او دھستہ ۱۸۷۶ء  
میں انتقال فرمایا۔

کمال گرمی حسن تباں سے گلشن میں  
عروج دولت دنیا پہ جو ہوا نازاں  
طیش نشی گنگا پرشاد صاحب بسوانی تلمیذ جگر بسوانی  
استدراج صاف ہو آئینہ دل عاشق کا  
آپ کیوں میری محبت کو برا کہتے ہیں  
طالب لالہ شیش چندر کا لیستہ سکیسنہ طالب دہلوی خلیفہ رائے صاحب  
لالہ مہیش داس صاحب انری مجسٹریٹ دہلی عمر ۲۲ سال تلمیذ خباب بق دہلوی  
انسوں کے آنکھ کو وہ قوت تقریر دی  
نقش صد حیرت ہوئے عبرت کا ساں کھیر  
ضامیہ سلیم و عجز و کساری اپنا شیوہ ہو  
یہیں پر ہو خط امتیازی نسل آدم میں  
بلاتفریق ہمہ فیضین پیا اہل دنیا کو  
جو نیز گنجماں کو ایک افسانہ سمجھا ہو  
شکوہ پھول ہوا شرم سے گل آب ہوا  
میان آب رواں ساغر حباب ہوا  
قدر کرتا جو کہیں آج سکندر رہتا  
ایسی باتوں کا ہو صد مرے دل پر ہوتا  
جن کے عیاں میری حساسیت کی تصویر ہے  
ہوش کم ہیں نظر شہر خموشاں دیکھ کر  
ستم ہو درپے آوار ہیں اہل ہماں بھر بھی  
وہاں پر ایک میں سب خواہندہ با میلان ہو  
تعصب بڑی ہو خلق کی رحمت کا خماں ہو  
اثر انداز افسر گردش و زماں کہیں ہو



عاجز بنشی تھے لال کالیست سری و استو پیدائش ۱۸۷۲ء چھ مہینے کی  
 عمر میں چچا کے بچنے سے آنکھوں سے ہاتھ دھو بیٹھے مگر اس قدر ذکی  
 تھے کہ اسی حالت میں عربی فارسی سنسکرت میں کافی دستگاہ حاصل کی اور  
 علم موسیقی رام کشن داس سے سیکھا۔ شاعری میں محمد سجاد حسین و قار لکھنوی  
 کے شاگرد ہوئے۔ ان کے انتقال کے بعد بلیغ لکھنوی سے بلند حاصل کیا  
 ان کا دیوان نظم و نثر بعد وفات طبع ہوا۔ ۵۳ برس کی عمر میں ۱۹۲۵ء  
 میں انتقال کیا۔

خاک کے پتلے کو حق ذکر دیا سب کچھ عطا  
 راحت و تکلیف کی اس کے خبر تھی نہیں  
 اسی سے اچھے برے کی تمیز کر لینا  
 نزع کی حالت میں یہ عالم رہا تقریر کا  
 غور سے کاٹوں کے ہمہ گول نہ توڑی باغیں  
 عامل۔ رام پرشاد خلیف شیو پرشاد کھتری ان کے مورث اعلیٰ لاہور کے  
 رہنے والے تھے مگر فکر معاش لکھنؤ کھینچ لائی۔ کتاب ایکادشی ہمامہ طلسم  
 درمائیے طلسم ان کی تصنیف سے ہیں مہراج سکھ رام اخلاص کے شاگرد  
 تھے چنانچہ اپنا حال ایک ثنوی میں نظم کیا ہے۔



میں ہوں اک بندہ ناپہیز ناشاد  
 مجھے کہتی ہے خلقت رام پرشاد  
 پدر تھے میرے شیو پرشاد نامی  
 بقوم کھتری استاد نامی  
 بزرگوں کا وطن ہے شہر لاہور  
 عجب رنگیں چمن ہے شہر لاہور  
 چھڑایا بخت واڑوں نے وطن سے  
 اڑایا صورت بیل چمن سے  
 غرض مدتے یاں دلشاد ہوئیں  
 میان لکھنؤ آباد ہوں میں

عاجز۔ برج باشی لال امر ہوئی ضلع مراد آباد  
 ہر سو چمن میں عامہ گل بھی ہوتا تار مار  
 کیسا جنوں کا جوش ہر فصل بہا میں  
 عاجز۔ بھاگت لال صاحب فوڈ گرافر و پچر تلیند جناب و جاہت  
 خواہشوں کے ہاتھ سب جینو کے لالے پڑ گئے  
 دلیں اب پیدا کوئی ہم مدعا کرتی نہیں  
 مثلاً یا آنکھوں میں نہاں ہو آنسو ایک ایک  
 راز ہر اسمین جو ہم طوفان بپا کرتی نہیں  
 کشمگان عشق کو مدفن مٹاتی ہیں تو کیا  
 نام دنیا و شہید نکو مٹا کرتے نہیں  
 عاشق۔ ماسٹر سنکر دیال ایم اے ابن گردھار می لال بن چھپیلی رام بن  
 خوشحال رائے ساکن موضع ساڈی انگریزی و فارسی میں ایم اے تھے  
 ۱۹۱۷ء میں عمر ۶۶ سال انتقال فرمایا۔

پھر تمنا کا ہوا جوش کہ اصرار کرے  
 پھر تغافل نے نکالا نیا طرز انکار  
 عاقل۔ دیوان کیشو داس خلف دیوان کشن کشور رئیس و انگریزی محٹرٹ  
 لاہور تلیند تاجور نجیب آبادی



انکے ہر ایک لطف میں نہاں ہیں سو تم گل کر دیا ہوا شک نے شمع مزار کو  
عجب نور۔ کنور ابے سہائے خلف اکبر راجہ جیالال گلشن لکھنوی سنہ ۱۹۰۹ء  
میں ۷۰ برس کی عمر میں انتقال کیا۔

اسے برق کسکے خرمین ہستی پہ نظر کچھ بھید تو بتانے لگے اس اضطراب کا  
عشرت۔ لالہ میکولال صاحب لکھنوی تلمیذ جلال لکھنوی عمر ۶۲ سال،  
آج کل ڈیرہ دون میں ہیں۔

سرباں جو وہ مہ کامل نہیں چاندنی راتوں سے کچھ حاصل نہیں  
ذکر ہر جا ہے تری بیداو کا زخم سے خالی کسی کا دل نہیں  
عشرت۔ کنور مٹھن لال صاحب بلوچی متعلم طبیبہ کلج دہلی۔

ازاد ہم بھی مچھتے اے کاش زندگی میں یہ آرزو تو لیکر جاتے نہ جی کی جی میں  
غم میں مچھتے گزراں آسنو بھی میری مجھ سے آتا ہوں کام کسکے کب کوئی بکیسی میں  
عطا۔ منشی ایشری رشاد عظیم آبادی کالیست مولف عروض عطا۔ اردو  
زبان کے شیدائی تھے ۷۲ برس کی عمر میں تھینا دس برس مچھتے انتقال کیا  
ذکر میری وفا کا سن کے کہا کیسی بے مثل یہ کہانی ہے  
عادل۔ منشی نند کشور متوطن ستیا پور قوم کالیست سنہ ۱۹۰۹ء تک  
بقید حیات تھے۔ تلمیذ اوج

وہیں پنچنگے جو فرصت ہوئی غم کھانے سے دو قدم خانہ اللہ ہے بتخانے سے



عرش۔ پندت بال مکنہ عرش ملیسان قصبہ ملیسان ضلع جالندھر خلیف  
 جناب جوش ملیستانی۔ تاریخ ولادت۔ ۲۰ ستمبر ۱۹۰۸ء۔ ایف اے مکہ تعلیم  
 پہلے محکمہ نہریں اور سیرتھے۔ اب محکمہ صنعت و حرفت میں ملازم ہیں۔  
 لے ذوق سفر تو ہو تو پڑا نہیں مجھ کو صحرا مے آگے ہو کہ دریا مے آگے  
 یہ رز و توہ کہ کوئی آرزو نہ ہو میں کس طرح کہوں کہ کوئی آرزو نہیں  
 یہاں ہر دم نئے منظر یہاں ہر دم نئے نقشے

یہ دنیا ہے نئی اس کو پرانی کون کتنا ہے  
 مراد دل ہی مرے دل کا بیاں ہو محبت کی دو حرفی داستان ہو  
 کوئی پوچھے قفس والوں کی حالت اٹھا گلشن کی جانب سے دھواں ہو

غریب۔ تاج بہادر عرف لالہ خدا بخش صاحب خلف منشی عالم چند صاحب  
 عرف لالہ حسین بخش ابن لالہ اجود صہیا پرشاد صاحب بن دیوبند پرشاد صاحب  
 دہلوی۔ ساکن لکھنؤ محلہ متا کو منڈی۔ پہلے مطبع ثمر ہند میں منیجر تھے۔  
 مصلح سنگی۔ کاپی نویسی میں دخل رکھتے تھے پھر اپنا مطبع کیا اور محلہ چوہلیاں  
 میں سکونت اختیار کی ہمیشہ عشرہ محرم میں تعزیر رکھتے تھے اور مختلف  
 شعبات لوگوں کی دلچسپی کے لئے دکھاتے تھے۔ جیسے لالوں کا لڑنا  
 فوارہ کا چھوٹنا۔ اور سبیل بھی رکھتے تھے ۱۸۹۱ء میں تخمیناً ۷۰ برس کی



عمر میں انتقال کیا۔

مجھ کو ان کے در و دیوار کو یہ الفت ہو  
میں اگر واک چلوں ساتھ ہی دیوار چلے  
غینمت - بابو اجودھیا پرشاد صاحب - بی۔ اے۔ کالست امانوی ضلع گیا  
شاگرد بتیاب عظیم آبادی آریا سہج آشرم میں ملازمت کر کے پنڈت ہو گئے۔  
بوستان میں پھاڑ ڈالا گل نے اپنا پیرن  
غیرت - منشی کنھیا لال - بھٹناگر - سکندر آبادی ضلع میرٹھ۔  
نہ آئی گھر کے کیا جانے کیا سمجھ کے قضا  
یہاں تو جان بھی حاضر ہو میہماں کیلئے  
سنو و ایل عبرت کہہ ہی ہو خاک و تر  
کہ جل کھنک کسیدن شمع بھی محفل نہ بکلیگی

ف

فدا - لالہ ٹھاکر پرشاد صاحب خلف راجہ رام ساکن لکھنؤ پوری ٹولہ ۱۸۸۰ء  
میں عمر ۶۴ برس انتقال کیا۔

بعد مرنے کے کیا یاد کسی نے نہ فدا  
کستور جلد ہیں اہل وطن بھول گئے

فدا - پنڈت دت ستر پرشاد بی۔ اے۔

فدا جہانگیر جہاں یک نظر نے کام کیا  
مشاہد ہی میں ہم نے سحر کو شام کیا  
کہ ہو رہا ہو نہاں صنعتوں میں کاریگر  
نظر فریب بہت اسنے انتظام کیا  
ہنساکہیں وہ کسی پھول کو تبسم میں  
صبا کے ساتھ چین میں کہیں خرام کیا  
کہیں غزال کی آنکھوں سے دلو چھین لیا  
کہیں ترنم دریا کو نیک نام کیا



ہمالیہ میں اثر ریز اسکی شوکت ہو  
اسی کا نور چھلکتا ہو چاند سو بج میں  
برس ہا ہو کرم سکا ابر رحمت میں  
ہے رک سرگرمیاں کہ کس لئے لسنے

زبان شیر سے اظہار چشم کیا  
کسی کو برم میں ساغر کسی کو جام کیا  
فضا میں سکے اشار نے فیض عام کیا  
نظر سے بچنے کا اس درجہ اہتمام کیا

فراق مسٹر گھوپت فراق بی لے۔ ولد منشی گورکھ پرشاد صاحب فیضان  
شاعر ہیں نظم و نثر دونوں میں ملکہ رکھتے ہیں۔ عمر ۲۵ سال

وہ میکش ہوں کہ موج بادہ خود ساغر سے اٹھ اٹھ کر

مرے ہونٹوں تک آئی اور ساقی بار بار آئی

کچھ لڑکھڑا رہی ہر سیم ہمار بھی  
نیکدیسے کوئی پیکر جو چلا کھینچ ہی گئی  
رنگ تو جلد چھلتا تھا دم گردش جام  
فرحت منشی شنکر دیال بن منشی پودن چند لکھنوی شاگرد منشی جواہر سنگھ

جو ہر علم انگریزی فارسی ناگری میں خاص مہارت رکھتے تھے۔ آپ نے  
بہت مذہبی کتابیں سنسکرت سے اردو میں نظم کی ہیں انیس سے راماں

منظوم بہت مشہور رہے ۱۸۹۰ء بمبر ۷۰ سال انتقال فرمایا

رنگ دنیا کا بس ابلوے دگر ہو تا ہو  
فریادی منشی بدری نرائن ولد منشی درگا پرشاد کالیست ساکن موضع ندرہ  
پیری اتی ہے جوانی کا سفر ہو تا ہو



صنایع کیا نقل نویس کلکٹری کیا اسٹینٹ سکرٹری انجمن چشم سخن مدر شاگرد  
سنینم لکھنوی عمر ۳ سال

یہ بچو نہ ہجر یار میں رہنے سے کیا ہوا سو کھا ہوا درخت تمنا ہرا ہوا  
 قہر میخ - ماسٹر بر بھو دیال کا بیست سر دیا ستو خلف منشی گجاد ہر رشاد مختار  
 لکھنوی ساکن محلہ نگراں ٹھا کر گنج - آپ کے بزرگ دیوان کا منشی رام  
 قانون گو پر گنہ شرک و جاگیر دار نواب آصف الدولہ کے عہد میں گزرے  
 ہیں - انگریزی فارسی اردو بخوبی جانتے ہیں تعلیم فارسی و ہندی  
 منشی شکر لال خلف منشی جگناتھ خوشتر - ناظم رامائن اردو سے حاصل  
 کی عالم نجوم میں بھی دخل ہے - خیر لکھنوی کے شاگرد ہیں - کتتاب  
 سری کرشن جہنم کے مصنف ہیں ۱۸۹۶ء میں پیدا ہوئے -

نہ کلنا انکی مٹھی کو بہت مشکل سمجھتے ہیں  
 جوانی کیا گئی دے منگیں بھی نہیں رست  
 زہے نصیب کہ درکار ہو گدا بنوئیں  
 نیز زمیں ہر دو نو نکا احوال ایک سا  
 کعبہ دل سے مے کیا نسبت نیر و حرم  
 بڑھ گئے احباب شوق منزل مقصود میں  
 ہم تکیہ پا غبارِ کاررواں دیکھا کئے



امید کیا پھر آئے گزری ہوئی جوانی  
دوبنے والے کو تنکے کا سہارا ہے بہت

واپس نہ تیرا یا چھٹکار بھی کہاں سے  
میرے دل کو ہو گئی تسکین تمہاری یاد سے

عیش و نسیم سے کوئی جا خالی نہیں ہو لے فہیم  
باغ میں بہتے ہیں گل شبنم کو گریاں دیکھ کر  
فیض - بابا جگنا تھ پرشاد صاحب اکسٹرا سسٹنٹ کمشنر و مہتمم بندوبست  
ضلع نماڑ شاگرد ویم مرحوم - آپ نے ایک تذکرہ شعرا بھی لکھا ہے۔ عمر تخمیناً ۶۰  
برس کی ہے ۱۹۲۲ء سے حال معلوم نہیں ہوا۔

داغ پیری میں نوجوانی کا  
قصہ مرگ کوہ کن بھی ہے  
شمع رو رو کے کہتی دہری تربت پر  
ویدا اس کا سینے کے شکفتہ کوئی پھول  
فلک منشی لال چند سابق اوپر تہکاری ان کے کلام کا ایک مجموعہ فلک کے  
نام سے ۱۹۲۲ء میں چھپ چکا ہے تخمیناً ۵۰ برس کی عمر ہے۔

جدائی دو ہونیکو ہر کچھ دہلنے والے ہیں  
باغ سے صرصر کا جھونکا آشیانہ لیگیا  
قلمی جناب منشی گنگا پرشاد صاحب خلف اکبر منشی شیو پرشاد صاحب و سہی  
لکھنوی کا ایست سکسینہ خلف منشی سو بھارام صاحب دہنی آپ کا تخلص پہلے

خزاں طاقی ہر گلشن میں نر گل کھلنے والی ہیں  
عندلیبو نکو قفس میں آب و دانہ لیگیا



۱۰۲  
متر تھا بقا بلچر کین لکھنوی اور اکثر ایک دوسرے سے نوک جھوک رہا  
کی چنانچہ آپ کا یہ مصرع زباں زد ہو سہ میں ہ متر ہو اٹھا کر پھینکا دیا کین  
عمر ۶۰ سال

وہ آئے دم نزع ہر عیادت قضا دیکھ لینے سے صورت کیسکی

قابل - بھیروں پر شاد حیدر آبادی شاگرد ثاقب لکھنوی  
دیکھ خطا لسنے زبانی بھی یہ کہنا قاصد آپ کا خیر طلب خیر گال اچھا ہے  
قمر - منشی بالکرشن قمر ولد منشی رادھ لال صاحب عمر ۶۴ سال لکھنوی  
پیشہ ڈاکٹری -

وغن گل کو جلا دیتے ہیں محفل میں حراغ  
آپنی خلوت سرا میں کیوں صبا ہو بار یاب  
قمر - بدری پر شادابی - اے وکیل گورکھ پوری - شاگرد و سیم  
چلتا ہر انتوجام بلوریں بھی باغ میں  
قیصر - منشی شیا م سندر کلک جنرل پست آفس حضرت گنج لکھنوی

سہنے دو قبر کی آغوش میں خاموش مجھے  
بعد اک عمر کے سویا ہوں کہاں مویش مجھے  
اقربا وہ جو بھی سیت کیا بھرتے تھے  
بعد مر نیکی کریں دل سے فراموش مجھے  
سامنے داو و شر کے وہ شرمندہ ہیں  
اگر زباں رہنے بھی دے شرمش مجھے



۱۰۲  
 قمر۔ لالہ لکنت بہاری لال صاحب تعلقدار پنج محبٹرٹ لبوال  
 اپنا آئینہ دل میں جو دکھاتا اس کو صورت آئینہ حیراں سکندر مہوتا

کرشن۔ ڈاکٹر پر ہلا دکرشن شرما دہلوی  
 سارہا ہر کوئی گلزار آنکھوں میں  
 جو کوئی آئے تو مشکل ہونے کی آساں  
 لکھیا جو کچھ کہ قہمت میں ایسے منظور ہے  
 کنھیا۔ لائے بہادر کنھیا لال صاحب  
 کیوں نہ مر جاتا مریض غم سیاہاں دیکھ کر  
 خواجہ گاہ شتگان ناز ہر عبرت کی جا  
 کشتہ۔ بابا اودھ کشور پرشاد صاحب کشتہ بی۔ لے ایل۔ ایل بی کیل،  
 وینوئل کشر خلف بابو بندیشری پرشاد کالیست ساکن موضع پروہہ،  
 ضلع گیا۔ شاگرد جلس گیاوی۔ حضرت نوح ناروی۔

اتنا شہر ہے ماہ کار مل کا  
 لیکن اک داغ ہر مرے دل کا  
 پھول برسائیں وہ رقیبوں پر  
 میں تو کاٹتا ہوں انکی محفل کا  
 مال مفلس سمجھ کے اے کشتہ  
 کوئی گاہک نہیں مے دل کا  
 کشتہ۔ منشی بھگوان داس صاحب جلال پوری شاگرد جمل جلالپوری



کیا عبادت کو وہ آئیں وقت نزع <sup>۱۰۴</sup> اپنی حالت دید کے قابل نہیں

گلشن۔ راجہ جیالال بہادر۔ رئیس اعظم شہر لکھنؤ خلفائے مہجوبی بخش  
صاحب قوم کالیستال چودھری سابقہ تعلقدار مرتضیٰ نگر ضلع اوتاوا۔  
عمد حضرت فردوس منزل محمد علی شاہ فرمانروائے ملک اودھ میں بعد  
سردفتر محکمہ خاص سلطانی ممتاز تھے آپ کی بزرگواری برابر دربار شاہان اودھ  
و شاہان دہلی میں بعد جلیل القدر سرفراز رہے۔ آپ کا سال ولادت  
۱۷۷۵ء اور سال وفات ۱۸۶۵ء ہے شاگرد خواجہ حیدر علی آتش۔

پھانک راجہ جیالال متصل سرائے معالینجاں اور ایک باغ متصل علیگنج  
آپ کی یادگار موجود ہے۔ آپ صاحب دیوان ہیں بہرہ کی عمر میں انتقال فرمایا  
نام دتیرے جوڑشن مطلع دیواں ہوا ہر ورق خورشید کا مانند نورشاں ہوا  
نفسی قدرت کے مدحو نہیں امیر گلشن تو ہر یہ سمجھ لے چاک تیرا نامہ عصیاں ہوا

ہمارا فی شگوفہ پھولا کھلا ہے تختہ ہر ایک چمن کا  
کہیں تماشا ہو یا سمن کا کہیں نظارہ ہو نشترن کا  
جو یاد آیا وہ روئے زکیں ہو ان اکھوں کے اشک غنیمت  
کہ ہو گیا ہے رگ گل تر ہر ایک تار اپنے پیرہن کا  
سر زشتہ دل کو زلف گرہ گیر سے ہوا دیوانے کو یہ سلسلہ زنجیر سے ہوا



گلشن - دیوان منشی رادے لال کو لکشمیری عمر ۵۵ سال میں لاہور  
پہنچو جسے کون ہیں اور ہم کہاں کو ہیں  
گوہر - بھوانی پرشاد ملکتوی ضلع گیا -  
کھولے میخانہ کرباب کرم آر استم  
۱۰۵  
مشکل یہ سوال ہیں جو امتحان کو ہیں  
لطف سانی و کلفام کا برساتیں

چھمن - منشی لچمن پرشاد صاحب چاند نگری -  
تراوہیان میرے دل پاک میں ہو  
یہ ادنیٰ تماشہ ہے قدرت کا تیری  
تصویر تراپشمن مناک میں ہے  
زمین پر ہو کچھ اور نہ افلاک میں ہو

ماوہو - منشی ماوہو رام جوگی ولد لالہ گنگا پرشاد بھگت سکینہ باشی قوم کا  
سکینہ - علم نجوم حکمت - علم موسیقی سے واقف ہیں - جدا مجد دیوان دہلی  
والد دیوان نواب مرشد آباد تھے - خود آخری شاہ او وہ کے زمانے میں  
بخشی الملک کے عہد پر ممتاز تھے - اس وقت عمر پچانوے سال کی ہے  
آپ کا شمار فقرا میں ہے -

ملا اپنا نہ دلہر کے کوئے مایماں میں  
تیرا دیوانہ اکثر جا بکلتا ہے - یا باں میں  
جگر سے دل پہ لے چم پر آنکھوں سے مرگاں پر  
یہ نکلے اشک غم آخر چھپو تھو دیکھو دیکھو  
محسن - دیوان امر ناتھ - امر تسری - امرت سینا اور شاہی سینا کے مالک ہیں



علم دوست اور ادب اُردو کے دلدادہ ہیں۔ بزم روشن امرتسر کو آپ کی  
ذات سے گرا نقد راہِ ادب تہی رہتی ہے۔ بزم اُردو امرتسر اور منروالاج  
کے آپ اعلیٰ رکن رہے ہیں۔ کہنہ مشق شاعر ہیں عمر تخمیناً ۶۰ سال۔

دام صد افکار ہر عقدہ مشکل مجھے  
اب رہا کرو طلسم مستہی باطل مجھے  
دارِ فانی کی مسافت ہر قریب اختتام  
آ رہی یاد پھر بھولی ہوئی منزل مجھے

قیس ہوں دیدارِ لیلیٰ حق فطری ہر مرا  
اک فقط حد ادب ہے پڑہ محفل مجھے  
ماہ۔ منشی دیو پرشاد صاحب میں پوری تلمیذ داغ مرحوم کہنہ مشق شاہ ہیں

ہم تو کچھ کچھ بچے ہیں خوگر مشق جفا  
نسختیاں سہمہ کو دل ہو جائے پتھر اور بھی  
ہائے یہ کہنا کسی کا مجھ سے بہت اضطراب  
مرئی ہیں تیرے سوا دنیا میں مجھ پر اور بھی

آج وہ محشر میں ماہل بے نقاب آئی کو ہے  
ہو بجائے دیکھئے محشر میں محشر اور بھی  
ماہ۔ ٹھاکر راج بہادر زمیندار موضع بوٹہ ضلع ہر دوئی شاگرد جگر لبوانی

اور کھل جاتے سرسبز کہ جوہر اسکے  
خون میں میرے جو تر آپ کا خنجر ہوتا  
ماہل۔ لاجپت شرما صاحب دہلوی

خود فنا ہو جائے انسان پھر وال یا کر یا  
آنکھ چھپکا ناہی بام عرش تک جاتے ہوئے  
آنکھوں آنکھوں میں نگاہیں نیلے آجاؤ تو کہیں  
پھر کوئی دھیک گایا آتی ہوئے جاتے ہوئے

محشر جناب بابو پیارے موہن لال صاحب کالیست۔ سری واستو،  
گورکھ پوری۔



۱۰۶  
 فصل گل آذہی محشر سیاہاں ہو جائے  
 میرا دامن ہی گل تر کا گریباں ہو جائے  
 محروم - منشی تلوک چند صاحب محروم بی۔ لے۔ متوطن عیسے خیل ضلع  
 میانوالی - پیدا بش ۱۸۸۵ء عمر ۴۵ سال۔

جب ترا جلوہ رخسار نظر آتا ہے  
 مجھ کو اک عالم انوار نظر آتا ہے  
 اسکی تدبیر بھی امر چارہ گردہ کہ نہیں  
 دیکھے آئینے میں رنگار نظر آتا ہے  
 حشر میں سرِ لطیف جھک کے کہا جمتے  
 مجھ کو یہ شخص گنہگار نظر آتا ہے  
 نظر آتے تھے کبھی خاریں جلوہ گل کے  
 بچوں بھی اتنوں مجھے خار نظر آتا ہے  
 نوجوانی میں تیرے رخسار پر یہ زری محروم  
 ہونو عشق کا آزار نظر آتا ہے

### شب

وہی شام وھندلی وھندنی وہی رات کالی کالی  
 وہی خامشی ہوا میں وہی بدلیوں کی جالی  
 وہی شمع پھیکلی پھیکلی مرے ساتھ رونے والی  
 وہی میں وہی مراد دل وہی مشورے خیالی  
 شب غم بڑی بلا ہے شب غم بڑی بلا ہے

محبت - منشی برج بھوکن لال - چتر گپت و منشی سری داستانویہ دوسرے  
 کالیست - خاندانی لقب یکہ دھاری عرف جگدھیا چھتری وان ولد  
 منشی بھیرن پرشاد سبکدھار منشی ساکن قیوم دریا باو ضلع بارہ بنکی اووہ و لاٹ



۳۰ سالہ تلمیذ نظر لکھنوی۔ ابھی کمسن تھے کہ باپ کا انتقال ہو گیا۔  
 غریب ماں نے تعلیم جاری رکھی اسکے بعد ملازمت کا سلسلہ ۱۹۲۲ء  
 تک قائم رہا اسکے بعد آزادانہ زندگی شروع ہوئی تصنیف و تالیف  
 مضمون نگاری ہندی فارسی انگریزی بھاشا زبان کی۔ خوشنویسی۔  
 فیاض اصحاب کی قدردانی روسا کی علم دوستی ذریعہ سہراوقات ہے۔  
 نثر میں تاریخ دریا آباد اور نظم میں رنگ زمانہ آپ کی تصنیف سے طبع  
 ہو چکی ہیں اسوقت آپ کی عمر ۷۰ سال کی ہے۔

اُنھے گر چشم ظاہر بس پرہ خودمانی کا  
 نظر آنے لگو ہر چیز میں جلوہ خدائی کا  
 جہاں ساز و ساماں پر نہونا چاہئے نازاں  
 جب اپنی موت پر قابو نہیں سنا میں انساں کا  
 بہت جہیں انکو کسے دنیا میں قرار؟  
 ایک جاسا یہ کبھی رہتا نہیں دیوار کا  
 جو عالی ظرف ہر انکو نہیں فکر تن آسانی  
 کہ غیروں کے مزے کیواسطے ہو جام گردنیش  
 دہر میں کم مایہ کو نخوت مٹا دیتی ہر دیوں  
 دفعہ جیسے مولے سے کوئی قطر خشک ہو  
 خود فراموشی عالم ہو طلسم قدرت  
 آئے جو لوگ یہاں، ملک عدم بھول گئے  
 مخلص۔ رائے آنند رام دلی کے رہنے والے فارسی میں مرزا بیدل اور  
 خان آرزو کے شاگرد تھے۔ کبھی کبھی اردو بھی کہتے تھے نہایت قابل  
 استاد تھے۔

دھوم آنے کی کسکی گلزار میں پڑی ہو  
 ہاتھ ارگو کا پیالہ نرگس لہو کھڑی ہو



مذاق۔ پنڈت شیونرائین صاحب شرما وید راج دہلوی  
 اگر کھانے میں غریب تھے تقدیر کو ٹکڑے  
 قیامت ہو نہیں ملے تو کبیر کے ٹکڑے  
 مجھے ہیں کھنچنچول پر اداؤ ناز کے نقشے  
 مسکین۔ لالہ کنج بہاری لال صاحب کالیستہ سکسینہ ساکن سدھو تحصیل  
 حیدر گڑھ ضلع بارہ بنکی میں کسی زمیندار کے یہاں متصدیوں میں ملازم تھے کہنے  
 مشق شاعر تھے ۱۹۱۷ء ۸۶ برس کی عمر میں انتقال کیا۔

وہاں جب وہ غیرو کی محفل میں بیٹھے یہاں رہ گیا دل تڑپ کر کسی کا  
 پیام اجل سے نہیں کم ہے مجھ کو وہ منہ پھیرنا ہائے ہنس کر کسی کا  
 مسرت۔ لالہ گوری شنکر کالیست ساکن محلہ اشرف آباد لکھنؤ میند حکیم فدا احمد  
 دانش لکھنوی ۲۰ برس کی عمر میں ۱۹۱۲ء میں انتقال فرمایا۔

تجلی تھی وہ جیسی جس کو موسیٰ کو شرا کا تھا مجھے بھی دیکھنا ہوئے گوہر جاہوں  
 مقبول۔ لالہ جیسکر رائے خوشنویس ولد جنی لال خیر آبادی ساکن لکھنؤ آپ  
 فرمان نویس سلطانی تھے شاگرد منشی مینڈ و لال صاحب زار

بہت کھلا بیگاکل گر جنوں سلامت ہو دکھائیگا ابھی کیا کیا بہار دل میرا  
 منکر۔ رام بی نام خلف لالہ سورجی جلی جو دھری۔ وطن قصبہ دریا باور ضلع  
 بارہ بنکی سکونت حال ردولی (ضلع بارہ بنکی) ذریعہ معاش تجارت ہے۔



۱۱۰  
بی۔ ملے کی ڈگری بنارس ہندو یونیورسٹی سے لیکر لکھنؤ یونیورسٹی میں قانون  
پڑھ رہے ہیں شاکر و جناب آزاد لکھنؤ عمر ۲۴ سال۔

دام ہوا و حرص میں محصور کر دیا ہر طرح مرغ رُح کو مجبور کر دیا  
منزل کی ہم قریب پہنچ ہی گئی تھی آہ خود بینی و خودی نے مگر دور کر دیا  
اسرار وحدت اسیبہ سب آئینہ ہو گئے جس نے کہ دل سے داغ دُئی دور کر دیا  
منور۔ فشی تبشیر رشاد خلف ملک الشعرا فشی دوار کا پرشاد افق ابن فشی  
پورن چند ذرہ بن فشی انیشری پرشاد شاعری سال ولادت جولائی ۱۹۰۷ء  
عمر ۳۳ سال قوم کالیست سکینہ ابتدا میں اپنے والد ماجد سے اصلاح لیتے  
تھے پھر فشی نظر کے شاکر و ہوئے اب فشی صدر صاحب سے تلمذ ہے۔

خاندانی شاعر ہیں تیرہ برس کی عمر سے مشق سخن جاری ہو۔ انگریزی ناول کے  
ترجمے بھی کئے ہیں نچرل نظمیں زیادہ تر کہتے ہیں طبیعت اس فن میں مناسب  
ہو۔ ریلوے دفتر میں ملازم ہیں ہندوستان میں اکثر رسائل میں آپ کا کلام  
شائع ہوا کرتا ہے رابعیوں کا ایک مجموعہ چھپ چکا ہو

کمال خود شناسی عائے زندگانی ہو فنا فی الذات جو با حیات جاودانی ہو  
کوئی کیا از سمجھے اس طلسم کا خانے کا مریستی میں مضمرا ایک دنیا کے معانی ہو  
ماتے مٹتے بھی ہو کچھ نیست کی خوشناتی اہل دنیا کو ذرا غیرت انجام نہیں  
مرتبہ یہ جان دینے سے حامل ہو گیا سونہ پروانہ فرغ ستم محفل ہو گیا



اس قدر محو فریب آرزو دل ہو گیا  
کیوں رہ روی جاوہ عرفاں نہ کیجئے  
عشق بقائے روح ہو عشق غنائے روح ہو  
معمو دل ہوا سکی تجلی سے آجتک  
اب تعلق چھوٹنا دنیا سے مشکل ہو گیا  
اس راہ میں نہیں ہیں گرد سفر کا نام  
یہ جو نہیں تو دہر میں لطف حیات ہی نہیں  
دیکھا بس اک نگاہ تھا روز ازل جسے  
موجی - منشی موجی رام خلف دیوان چھتر پت لکھنوی ملازم بہار الدولہ  
امیر الملک نواب حسن علی خاں خلف نواب سعادت علی خاں شاگرد مصحفی نامی  
گرامی استاد صاحب تلامذہ تھے۔

وصل بھی دیکھا جدائی دکھ لی  
دلکے آئینہ میں ہو تصویر یار  
حق نے جو صوت دکھائی دیکھ لی  
جب ذرا گردن جھکائی دیکھ لی  
موہن - پنڈت موہن لال صاحب سکندر آبادی عمر پچھننا ۲۰ برس  
مکان سے ہمو تعلق نہ لامکان سے ہیں  
نراغ ملک یا یہ تیرے نشان سے ہیں  
تمام عمر اسی آرزو میں خستہ ہوئی  
موہن - مدن موہن لال صاحب دہلوی نو آموز شاعر ہیں۔

فلک کو تھی یہ منام بے مٹا نیکی  
وہ عاقبت میں مرے کام آئے موہن  
منت - منشی رام دیا ل صاحب تلیند نور میر ٹھی  
چمن میں خاک بھی چھوٹی نہ آشیانہ کی  
میں اپنے ساتھ جو دنیا سے لیکیا نیکی



نہ دیکھو کہ پھر بکھر جائیں گے دُوبنے والو " جابو آنکھ بھر کے سوئے ساحل دیکھتے جاؤ  
 مہتاب - مہتاب رائے صاحب - مددگار ہستم متفرقات خانگی شرفا الامراء  
 شاکر و نائب

حد پر پنی ہو یہی سن ہر اک چیز کا ہو  
 سنسکے بجلی کے گرا نیکی بھین مشق ہو خوب  
 قہر - بابو نرائن پر شاد و راہ - جانشین فصیح الملک نواب مرزا داغ دہلوی -  
 عمر تخمیناً ۵۵ سال ریاست گوالیار میں کسی اعلیٰ عہدے پر ممتاز ہیں - نہایت  
 خلیق - مذاق صحیح رکھتے ہیں ایک دیوان اور ایک شہنومی طبع ہو چکی ہو  
 ملائیکہ قیامت میں کیونکر ہو یقین ہو کہو  
 یہیں اشر نے رکھا کہیں ہو کہیں ہو کہو  
 زمانے میں نظر آتا نہیں کوئی حسیں ہو کہو  
 سما ہر تمہارا حسن جسد کے نگاہوں میں  
 الہی چھوڑ کر دنیا کو ہم جنت میں کس جان میں  
 قہر - حکیم سورج کنول عرف دو گل خلف حکیم حیدر اسد خالص پر شاد ساکن  
 دولت نگر ضلع گجرات عمر ۳۳ سال علمی قابلیت منشی فاضل پیشہ تجارت  
 ان کے بزرگ دس پشت سے دہلی کے رہنے والے تھے غدر کے زمانہ  
 سے گجرات میں سکونت اختیار کی -  
 چڑھ گئے دار پہ ہم خندہ جہیں تیر دئے  
 کیا اختیار ہو میں مہتی کا اپنی مہر  
 اس سے بڑھ کر تجھے اُمید و فاکو لسنی ہو  
 ہر اک چراغ جب یہ سر رکھزار کا



مست۔ بابوند کشور لال ایم لے۔ ایل ایل بی۔ رئیس وزمیندار کھل گیا  
 قوم کا بیست۔ عالم شباب سے فوق سخن تھا۔ اردو کے محقق تھے علمی اور  
 لکی کاموں سے بہت دلچسپی تھی شاگرد اکبر وانا پوری ۵۵ برس کی عمر میں  
 انتقال فرمایا۔

اٹھا بنار سے تو آنسو ٹپک پڑے بیچ ہر کہ مینہ بر سے گا جنگ گھٹا نہو  
 میکیش۔ منشی جانکی پرشاد صاحب ولد منشی بر جلال ساکن قصبہ جالس  
 ضلع رائے پوری ولادت ۱۳۵۷ء۔ مورث اعلیٰ چودھری رائے ملنا تھ  
 صاحب اکبر بادشاہ کے زمانہ میں فنونج سے جالس آئے بادشاہ کی طرف  
 سے چوراسی موضع اور خطاب رائے چودھری مرحمت ہوا۔ فارسی اردو  
 بھاشا میں اچھی قابلیت ہے اردو فارسی کے شاعر ہیں۔ رامائن نظم اردو۔  
 ایزو نامہ بطرز خالق باری آپ کی تصنیف سے طبع ہو چکی ہیں۔ فن تارنگ کوئی  
 اور قصیدہ گوئی میں کافی مہارت ہے اس وقت ڈل اسکول رکھا صنیل  
 رائے پوری میں ہیڈ ماسٹر ہیں۔

سیکڑوں لاکھوں مصیبت اور دلِ بجزور کا  
 میں عالی حوصلہ ہوں ہی نظروں میں فلک  
 بار غم پڑتا ہے جسکے سر اٹھاتا ہے وہی  
 ہم ہیں میکیش لالہ و گل سے ہیں ہر کام کیا  
 مڑکے سر پہ گویا بار کوہ طور کا  
 دانہ اسپند ہے بیضہ ہر یا عصفو کا  
 کام کچھ اس میں نہیں حمال کامزور کا  
 ہے فقط درکار ہم کو باعینہ انکور کا



جہاں میں ایسے ہیں اہل نظر ہم  
مثال نیر اعظم شب و روز  
وہی آئے نظر دیکھیں جدھر ہم  
رہا کرتے ہیں سرگرم سفر ہم  
میکیش۔ سروپ نرائن بجنوری خلف منشی لچھی نرائن رئیس بجنور تعلیم انگلشن  
ایف اے تک اردو فارسی میں قابلیت رکھتے ہیں۔ کاکڑی پبلی کیشن  
میں ہیڈ کلرک ہیں تلمیذ نثار۔

وہ کاشن چین بنکے مئے میں آسکیں  
میکیش۔ منشی سوچ بھان ساکن تھانہ۔ دیوان طبع ہو چکا ہے ۱۹۵۷ء  
تک بقید حیات تھے۔

حشر میں شرمندہ ہو تیری بلا  
تہمتیں جھوٹی لگاتے ہو لگاؤ  
تو شہید ناز کا قاتل نہیں  
یاور کھواس سے کچھ جاہل نہیں

ن

نار۔ لالہ نانک چند ولد لالہ کرم چند متوطن ضلع ہزارہ صوبہ سرحدی لاوت  
سن ۱۹۵۷ء عمر ۳۳ سال تعلیم انگریزی فارسی انٹرنس تک۔ اس وقت اخبار  
پرتاب کے اڈیٹر ہیں۔ اخبار میں ہر ہفتہ ایک مشاعرہ شائع کرتے ہیں  
کلام زیادہ تر سیاسیات پر ہوتا ہے۔

مخمل ہست و بود کو جس نے بنا دیا ہست  
مجھے ملی شگفتگی رنگ گل جنوش کو  
میں وہ فضائے عشق میں سو شگفتگی زبانوں  
نغمہ نمود میں کیف طرب طرانہ ہوں



چارہ گرد سے کیا غرض چاہے گرد سے کام کیا  
 دو دل خیریں کا میں آپ ہی چارہ ساز ہوں  
 نادان۔ اکھوری پرانگ دت ولد اکھوری گردھاری لال صاحب وطن موضع  
 دھوری ضلع گیا قوم کالیست مختار ڈالٹین گنج تلمیذ سرریا کاری ۱۹۳۳ء میں  
 ۶۰ برس کی عمر میں انتقال کیا ان کے بھائی اکھوری گوپی کشور وپی محسٹر  
 گیا ہیں۔

ابتور و تا ہوں جس میں نادان  
 دل لگایا ہوتا دلگی کے لئے  
 ناز۔ لالہ شیر سنگھ دہلوی تلمیذ برق دہلوی۔

ہو گئے راز آشنا وہ مجھ کو گراں دیکھ کر  
 دل کی بڑبی کا عقد مجھ پر روشن ہو گیا  
 کیسے کیسے چاند کو ٹکڑے نہاں ہیں بر خاکی  
 ناز۔ سردار بسنت سنگھ  
 آنسوؤں سے تر تیرا مان شرکاں دیکھ کر  
 آنسو نہیں آج رنگ سخن اراں دیکھ کر  
 کانپ اٹھتا ہوں سوئے گور غریباں دیکھ کر

ایسی بھی چند گھڑیاں تھیں میری زندگی میں  
 آیا ہوں بھیک لینے صبر طمانیت کی  
 مجنوں بنائے لے اک اور یہ عنایت  
 ناشاد۔ پرنسپل رام پرشاد گھوسلا۔ ایم۔ اے۔ ای۔ ای۔ ایس۔ اور حال معلوم نہ ہو  
 بے دل بڑبڑتہ ہو گل کی تمیم سے عیاں  
 بسوں جیا ہوں خلو میں یاد کر کو جی میں  
 تشکیں سے سو نہوا لو دنیا کے خاموشی میں  
 آباد کرنے مجھے بھی صحرائے بیخودی ہیں  
 دیکھ جگر میں ہوا میں بھری ہوا آہ میں  
 چاک جگر کی ہر صد انعمہ مرغ گلستاں



حسرت یاس کا ہر رنگ محفل انبساط میں  
خند گل ہر عارضی اور ہر عارضی بہار  
صد و غم سے ٹوٹ کر ساغر دل ہر چوچر  
برق جہانگنی رو میں ہر رخ چمن کا آشیان  
بھولا ہو کیوں کہاں کو حسن و بیکر ناز میں

غم کو خمار کی جھلک جام مے نشاط میں  
آنی خزاں تو پھر وہی صحن چمن میں خارزار  
عیش و طرب کی زرم میں بادہ غم کا ہر سرور  
فصل خزاں کا منتظر رہتا ہر صحن گلستان  
خاک نشیں ہو سر جھکا دو رکہ بے نیاز میں

نامی منشی رام دیال برادر منشی مینڈر لال صاحب زرا و لکھنوی سندھ ع میں  
انتقال کیا صاحب دیوان تھے محلہ لوبستہ میں رہتے تھے صاحب ملائذہ تھے۔  
ملک الموت نے مارا نہ قصا نے مارا

نامی منشی دیبی دیال صاحب عرف منیب جی لکھنوی شاگرد غالب دہلوی لکھنوی  
ضلع فیض آباد میں رہتے تھے۔ تھوڑا زمانہ ہوا کہ انتقال فرمایا

کبھی صبا سے معطر منہو گلوں کا دماغ ،  
روتا ہوں ہجر میں تو یہ کہتا ہے آسماں  
توڑنا پھولوں کو گلچین کبھی گلشن میں  
نامی منشی روپ کشور ولد منشی نند لال سہارنپوری تلیمند شکر لال ستانی۔

سکندر آبادی و غریب سہارنپوری عمر ۷۵ سال قوم جینی مہاجن۔  
فارسی و انگریزی میں کافی مہارت رکھتے ہیں آپ کی ہر غزل میں ایک مطلع  
نعتیہ ضرور ہوتا ہے



آیا جو نام پاک محمد زبان پر  
فنا کرتا ہر خود بینوں کو ہستی سے گزر جانا  
مٹاتا ہے جاہوں کو ہوا کا سر میں بھر جانا

ہی جاتی ہو عمر کی کشتی      نا خدا کا پتہ نہ ساحل کا

نانک۔ لالہ نانک چند کھتری ولد لالہ راجہ رام لکھنوی محلہ ہبورن ٹولہ عمر ۳۷  
سال شاگرد پیائے صاحب رشید اکیس برس کی عمر سے شاعری کا شوق ہوا  
تین برس کے بعد مرثیہ گوئی کا شوق ہوا پہلا مرثیہ نواب اکرام اللہ خاں کے  
امام باڑے میں ربیع الاول کو پڑھا جس میں آپ کی کافی شہرت ہوئی۔ دوسرا  
مرثیہ مولانا سید تقی صاحب مرحوم کے امام باڑے میں پڑھا مجمع کثیر تھا ہند  
شیعہ سنی سب لوگ شریک مجلس تھے مظفرنگر کی زماں میں ۱۲۸۰ء کو مشاعرہ  
ہوا اس میں ایک شعر حاصل مشاعرہ تھا۔

یاں ذات عشق فانی واں حسن جاوانی      موسیٰ نہ سمجھے اتنا کس سے مقابلہ تھا  
اسکے بعد اور بہتے مشاعروں میں شریک ہوئے ایک دیوان چند مرثیے آرائیں  
آپ کی تالیف سے مطبوعہ موجود ہیں۔

ہر خیال ماسوا سے مطلقاً بیگانہ ہم  
ہم سے زہد دل کو نہ سمجھے کوئی مجبور نشاط  
محدود زندگانی دنیا ہے اس قدر  
اپنی شمع حسن کے ہیں آپ ہی بڑا نہ ہم  
پاس ساقی ہو دگر نہ لوٹ لیں منجانب ہم  
ہر سانس پر گماں ہو کہیں آخری نہو



اے قیس نظر حسن حقیقت سے خبردار  
جو ہوا اور ہو گا جو کچھ سب تھا کام ہو  
تم حجاب نور سے باہر تو آ جاؤ کبھی  
اب میں نہیں اور جلوہ طور سیار نہ  
عشق دیباچہ شرح شوق دیباچہ  
ناچیز۔ ٹھا کر کلیان سنگھ خلف ٹھا کر مدین سنگھ میرٹھی شاگرد قلع میرٹھی پٹواری  
دی۔ ایس۔ ہائی اسکول عمرہ ۵ سال کہنے مشق خلیق اور با اثر ہیں۔

استفاؤ اس قدر ہے مالہ ولسو مجھے  
دیکھ کے قابل تھی ایذا چیز غرقابی مری  
نالال۔ ماسٹر گور بخش سنگھ ولد سردار سند سنگھ ابن سردار بھگوان سنگھ ولادت  
۱۸۹۷ء عمر ۳۳ سال آپ کے مورث اعلیٰ بلاق سنگھ مہاراجہ گجپت سنگھ  
والی جنید کے حقیقی بھائی تھے۔

ابھی چھ سات برس کی عمر تھی اسکول میں داخل ہو چکے تھے کہ والد نے  
عین شباب میں کثرت سے نوشی سے انتقال فرمایا جب کوئی مرنی نہ سلیقہ  
منقطع ہو گیا ادارہ گردی نصیب ہوئی تو چھوٹی پھپھی نے بڑی پھپی کے پاس  
ڈرو لی ضلع فیروز پور بھیج دیا۔ اور وہاں دیوساج ہائی اسکول ضلع موگا میں داخل  
ہو گئے ابھی چھٹی جماعت میں تھے کہ شاعری کا شوق ہوا اتفاق سے اسکول کے

سایہ ہے اسے لیلیٰ محفل نہ سمجھنا  
میں نہیں خود مختار یہ الزام ہی الزام ہو  
بے تامل سجدے میں گزرا ہمارا کام ہو  
موسیٰ بھی ساتھ ساتھ ہیں دیدار کیلئے  
انتہا یہ ہو کہ اب جو لفظ ہوا فسانہ ہو  
ناچیز۔ ٹھا کر کلیان سنگھ خلف ٹھا کر مدین سنگھ میرٹھی شاگرد قلع میرٹھی پٹواری  
دی۔ ایس۔ ہائی اسکول عمرہ ۵ سال کہنے مشق خلیق اور با اثر ہیں۔

شام عم آسان ہو جاتی ہو مشکل ہو مجھے  
آرزوے دستگیری بعد ساحل ہو مجھے  
نالال۔ ماسٹر گور بخش سنگھ ولد سردار سند سنگھ ابن سردار بھگوان سنگھ ولادت  
۱۸۹۷ء عمر ۳۳ سال آپ کے مورث اعلیٰ بلاق سنگھ مہاراجہ گجپت سنگھ  
والی جنید کے حقیقی بھائی تھے۔

ابھی چھ سات برس کی عمر تھی اسکول میں داخل ہو چکے تھے کہ والد نے  
عین شباب میں کثرت سے نوشی سے انتقال فرمایا جب کوئی مرنی نہ سلیقہ  
منقطع ہو گیا ادارہ گردی نصیب ہوئی تو چھوٹی پھپھی نے بڑی پھپی کے پاس  
ڈرو لی ضلع فیروز پور بھیج دیا۔ اور وہاں دیوساج ہائی اسکول ضلع موگا میں داخل  
ہو گئے ابھی چھٹی جماعت میں تھے کہ شاعری کا شوق ہوا اتفاق سے اسکول کے



دو استاد شاعری کا شوق رکھتے تھے دونوں میں شاعرانہ نوک جھونک ہوا کرتی تھی ان کی صحبت سے اس فن میں بہت مدد ملی اصلاح سخن بھی ہونے لگی۔ پھر مولانا محمد اسماعیل صاحب فائق دھرم کوئی کی خدمت میں حاضر ہو کر کتیا۔ فن کیا فارسی علم ادب کی تکمیل جناب فائق سے کر کے پنجاب یونیورسٹی کے امتحان منشی فاضل میں کامیابی حاصل کر کے ۱۹۲۸ء انٹرنس پاس کیا اب یو سماج ہائی اسکول موگا میں فارسی کے مدرس اول ہیں۔

چمن الونے ملکر لوٹ لی طرزِ فغان سری  
لاؤں سنہو الو نکو ہلا دوں دل حسینوں کے  
حال کیا پوچھتے ہو شمع سے پروانوں کا  
عشق ز تخت نشینوں کو کیا خاک نشیں  
نسیم۔ پنڈت دیانند ولد پنڈت گنگا پرشاد کشمیری لکھنوی ساکن کشمیری محلہ  
مصنف گلزارِ نسیم شاگردِ آتش۔ ان کا کلام کسی تعریف اور تعریف کا محتاج نہیں ۱۹۶۲ء میل انتقال کیا۔

رج روان جسم کی صوت میں کیا کہوں  
بمجاہد حق کو اپنی ہی جانب ہر ایک شخص  
بے گل غنچہ سے کہتی ہے نسیم  
صدوار گہرا بار کو دیکھا تو کہسا  
جھونکا ہوا کا تھا ادھر آیا ادھر گیا  
یہ چاند اسکے ساتھ چلا جو جدھر گیا  
بات نکلی منہ سے افسانہ چلا  
عالم آب میں بھی ہوتے ہیں سایے پیدا



نسیم اس چمن میں گل تر کی صورت  
 ہم شیشہ سکتے ہیں تم کیف موج سے  
 صدقے اس پر کار پاک کر جنے کیا  
 کل تک جو شمع محفل عیش و نشاط تھے  
 دل بدل آئینہ ہے دیر و سرم  
 کفر و ایمان دونوں جانب کی سنے  
 ولت ہو جو پھیلاؤ بشر پیش بشر ہاتھ  
 جث جیتے جی مرے کام آئیگی  
 خم نہ بن کر خود غرض ہو جائیے  
 منت دلا کسی کی نہ اصلاً اٹھائیے  
 خاکساری وہ ہے کہ ذروں پر  
 کان میں سب کے اپنی بات نہ ڈال  
 غنچے سنستے ہیں یہ کہ گلچیس کو  
 عہد پیر میں نہ ہوئے یوں پوش و حواس  
 دہر میں کیا کیا نایاب ہیں  
 پہنچی نہ راحت تم سے کیسکو اور اذیت کوش ہوئے  
 جان پڑی تباہ تم تھے مر کے وبال دوش ہوئے

پھٹے کپڑے رکھے ہیں پردہ ہمارا  
 بنیاد عیش متھے ہو تم سے بناؤ رنج  
 بہر طفل غنچہ پیدا شیر بے ایستان صبح  
 جلتا نہیں چراغ بھی آج انکی گور پر  
 حق جو پوچھو ایک در ہو دو طرف  
 اسلئے گوش بشر ہو دو طرف  
 یارب کبھی ہاتھ کا ہو دست نگر ہاتھ  
 کیا یہ دنیا عاقبت بخشا سیکلی  
 مثل ساغر اور کے کام آئے  
 مرجائے نہ ناز میسجا اٹھائیے  
 روز بامداد نور ہونا چاہئے  
 آبرو مثل آب گوہر ہے  
 خار ہو گل کہ باس زر کیوں ہو  
 صبح کو جیسے مسافر سے ہو منزل خالی  
 کیا درویش سچا آشنا  
 پہنچی نہ راحت تم سے کیسکو اور اذیت کوش ہوئے  
 جان پڑی تباہ تم تھے مر کے وبال دوش ہوئے



نشاط۔ منشی سجت بہادر سبوانی تلمیذ جگر سبوانی

نہ کچھ عرش پر ہے نہ افلاک میں ہے  
غرض ہے جو کچھ وہ اسی خاک میں ہے  
وہی پھول میں خار میں بھی وہی ہے  
وہ گلشن کد خس اور خاشاک میں ہے  
بشر جان دیدیکے ملتے ہیں اسمیں  
کشش کونسی ہائے اس خاک میں ہے

نشر۔ سرداری لال صاحب میرٹھی عمر ۳۰ سال  
ضبط میں بھی ہو گئی سوائیوں کی انتہا  
نرمل۔ آٹھارام شرما ولد بی بی شرما۔ وزیکلر ٹیچر کر رہا ان اسکول ڈاکخانہ  
بھو ضلع حصار۔ عمر ۲۵ سال۔

آتش غم سے میں جل کر مل گیا خاک میں  
رہے ہیں قبر پر وہ یہ تباہی دیکھ کر  
نظم۔ رائے ٹھاکر پرشاد صاحب صیغہ دار مصارف فوج حضور نظام  
تم گئے جاو جفا و نہ جفائیں ہر روز  
نظم۔ منشی ملک بہار لال صاحب فرخ آبادی تلمیذ رشید افرخ آبادی۔  
عمر تخمیناً ۲۵ سال نو مشق شاعر میں۔

ناز ہے حد سے سوا حسن پر اپنے آنکو  
وہ سمجھتا ہے حسینیوں کے دنیا خالی  
نظم۔ راجہ رجن لال بکینٹھ باشتی شاگرد مینڈ و لال زرار لکھنؤ  
چشم سے اپنی بہا کرتے ہیں اکثر آنسو  
ہم اگر جاہیں حشمیہ بھی دریا ہو جائے  
نظم۔ رینگہ پرشاد گورکھپوری بی۔ لے۔ عمر ۲۲ سال تلمیذ اشیم



لطف میں فطرتی تمام منظر کو ہمارے  
 نظر منشی نوبت رائے ولد ماسٹر الفت رائے کا بیستہ سکیڈ نہ ساکن محلہ نواز گنج  
 شاگرد رشید آغا منظر صاحب منظر لکھنوی مصور بے بدل تھے اور اس فن کو  
 منشی چندن لال سے حاصل کیا تھا خوشنویس بھی تھے ابتدائے عمر سے  
 شاعری کا شوق تھا غزل محنت سے کہتے تھے منشی لکھنوالال تائب کی  
 تحریک سے رسالہ خدنگ نظر شایع کیا تھا جو دس برس تک جاری رہا پھر  
 رسالہ ادیب کے ایڈیٹر ہو کر الہ آباد گئے وہاں سال بھر رہ کر ترک ملازمت کر کے  
 لکھنؤ چلے آئے کچھ دنوں خانہ نشین رہے پھر او وہ اخبار کی ایڈیٹری ملی ۵۰  
 ۱۹۱۳ء برس کی عمر میں ۱۹۱۷ء میں انتقال فرمایا۔ ایک مرتبہ نواب مرزا ملک شاگرد  
 رشید لکھنوی کے مشاعرہ محلہ مفتی گنج میں ایک مطلع پڑھا جس کی داد شعرا  
 نے بے انتہا دی۔

یاد دل ہو مرا یا ترا نقش کھن پاہو غل ہو کہ اک آئینہ سر راہ پڑا ہے  
 اسی طرح ایک مشاعرے میں یہ مطلع حاصل طرح مان لیا گیا۔  
 نزع میں دیکھا جو انکو اپنا پس آتی ہوئے اُٹھ گئے اکبار و نعل ہاتھ تھرتے ہوئے  
 ہندو شعرا میں ان کے معاصرین نے غزل گوئی میں یہاں مرتبہ نہیں پایا جو انکو  
 حاصل تھا حقیقی الفاظ کا بید شوق تھا۔  
 ہنستا ہے داغ جگر پر قہر ہے پھول ان کے ہاتھ کا توڑا ہوا



مطلب ال کالب شمع سے پایا نہ جواب  
یا آتا ہو مزہ کس شمع کی تعزیر کا  
جانکر ٹھنڈی ہوا وہ چین سوئی تو ہیں  
موجیت ہو رہا ہوں داغ حسرت کچھ کر  
مرگیا زنداں میں جب میں جوشی آتش نفس  
عشق ذی لاکھ دے قلم غم میں غوطے  
منزلت اپنی اگر غور سے دیکھی ہوتی  
اہل دنیا کو کسیدن نہونی فکر عدم  
کون رہتا ہو مذاق بھل سے مطمئن  
اس کے پہلے اک پرستاں تھی مری ہم خیال  
ہو ہاتھا مجھے انس و عین خلوت میں ملال  
راز جسکو فلسفی کہتے ہیں ہفت افلاک کا  
وہاں گور کو جس نے سمجھو پوچھنے الو  
نظر سے عالم فانی کی مجھ کو سیر  
مراول پھیریں میں غم و فدا سو در گذرا  
سے دہریں مہماں نوازی بھی عجب ہے  
آخرش کز لک غم نے ورق ہستی سے

سحر منارات کو پروانوں کی کیسا کیسا  
و کو حسرت کے پہلو ڈھونڈے تقصیر کا  
و م بھروں کیونکر نہ آہ سر بے تاثیر کا  
بلبل تصویر ہو میں گلشن تصویر کا  
بجھ گیا شعلہ چراغ خانہ آئینہ بخیر کا  
پیر ہن خشک رہا صورت کو ہر اپنا  
آپ میں چشم تماشا میں تماشا ہوتا  
کیا مسافر ہیں کہ جبکو نہ وطن یاد آیا  
خندہ بیجانے غنچوں کو پریشاں کر دیا  
جشت دل نے بھری محفل کو ویراں کر دیا  
آنسوؤں کے آگے دونوں کو پیشاں کر دیا  
ہر وہ اک جو ہر کے آئینہ ادراک کا  
کہیگا حال خود پنا مرا مر وہ نہ باں بھر  
عینک بناؤں ڈھونڈ کے چشمہ حباب کا  
قیامت میں سو گا کون میری شور و خروش  
خوشی سو ماؤں بھلائی ہیں ماں کو دہریں  
صوت حرف غلط کر دیا زائل مجھ کو



تماشا ہو کہ ہم زندہ ہیں لے مرو نہیں داخل ہو  
 سمجھے ہزار سال جو دم بھر یہاں رہے  
 تیج ہو وفا کی جنس کا دنیا میں کال ہو  
 جی جاؤ نہیں جو دلی تمنا مرے کوئی

یہ کس انداز سے ہو مٹایا نا امید رہنے  
 دو چراغ کشتہ تھی ہستی ہماری کیا  
 معشوق بمریت اجاب خود غرض  
 یہ عارفوں کو نفس کشی باعث حیات  
 نکم۔ لالہ بلدیہ سنگھ دہلوی۔

غنجوں کو لگے ہی ہو دنیا کی ابت میں

ایسا نہو نیا وہ ہو اور گل کھلا نہیں  
 نہال۔ کنوچندی سہائے صاحب خلت راجہ جیالال گلشن۔ رئیس شہر لکھنؤ  
 زبان فارسی میں مذاق کامل رکھتے تھے۔ اردو شاعری میں نواب عاشور علی خاں  
 بہادر سے ملندہ رکھتے تھے۔ آپ کا سال پیدائش ۱۸۶۵ء اور سال وفات

۱۸۶۵ء ہدفن خوشنویسی کے استاد کامل تھے۔ طرز سخن حسب ذیل ہو۔

لکھا جو وصف دہن غیب سے ندا آئی  
 جو نخل بند ازل کا ہوا چمن میں خیال  
 غریق بحر محبت کی لی خبر نہ کبھی  
 بہار گلشن ہستی ہو قائم شادی غم سے  
 جہاں معشوق ہو عاشق وہاں اسکا پہنچتا ہو  
 نہال اسکے کرم کی پار بیڑا ہو گاتیرا بھی

عدم کا قصد کیا تیری دلیس کیا آئی  
 نظر گلوں میں عجیبان کبریا آئی  
 خدا سے شرم نہ کچھ کچھ کو نا خدا آئی  
 جو گل خنداں ہو گلشن میں تو گراں شمع محفل میں  
 چمن میں جاؤ روانہ نہ بلبل آئی محفل میں  
 بچایا نہ حکومتوں فاق ہو جسے عین مشکل میں



نیر۔ منشی جگند رناتھ پشاور کی خلف جدار صاحب لالہ امیر چند گورنمنٹ منشی پشاور۔ ولادت ۱۹۱۵ء بمقام نوشہرہ ضلع پشاور عمر تقریباً انیس سال پہلے خلیل افغانی سے ملند تھا۔ اب جناب سہل صاحب پشاور کی جانشین تاج الشعر حضرت شاطر صاحب سے ملند ہے۔ ۹ برس کی عمر ہو۔ نہایت خلیق ملنسار نیک طبیعت ہیں۔

میں منکر تو نہیں مالک خدا ہے  
مری تقدیر کی خوبی زماں سے زالی ہو  
دل بے زلفت کبھی شکوہ نہ نکلتے گا  
بلا میں ہر گل شاہد اب کی جی بھر دلتی جا  
مگر دل تو بتوں پر ہی فدا ہے  
کہ مر مر کے ملا سا غر تو وہ بھی مری خالی ہو  
وہی کالنسہ صد ہو جو اندر سے خالی ہو  
چمن میں آج ادبیل گلچیں ہو نہ مالی ہو

وحشی۔ منشی کرشن سہاے بی اے کیل کانپور عمر ۳۵ سال  
منزل گور میں جہت کا بھروسہ کرنا  
خندہ برق بھی ہو خندہ گل میں مضم  
دیکھو او کو چہ جاناں سے گزرنیوالے  
ورما۔ گنگا پرشاد ورماساکن پرتاب گڑھ مقیم ناگپور  
کس طرح سے بچیں تری قہر کے تانے  
وشنو۔ بابو وشنو شنکر جیٹار دقرو کونسل لکھنؤ عمر ۴۰ سال



صبر سے کام لیا جب کسی شیدائی نے  
 وفات منشی بابوالا صاحب اناؤ عمر ۴۵ سال آپ اٹناؤ میں رہتے تھے  
 فائدہ انساں کو کیا ہو کوشش و تدبیر سے  
 قطع کرتے ہیں تعلق گھر سے حبشی تھے  
 وقار۔ راجہ شیو کمار قوم کالیست کرے سرسی باستت ساکن کٹرہ ضلع  
 الہ آباد نواب آصف الدولہ کے عہد مبارک میں وقائع نگار تھے فارسی کا  
 دیوان مرتب ہو چکا تھا اردو میں کبھی کبھی طبع آزمائی کرتے تھے۔ سودا اور  
 تیسرے زمانے میں مشاعروں میں اکثر شریک ہوئے تیسرے بلند حاصل تھا  
 ۱۸۵۰ء میں انتقال فرمایا۔

مشغل اوقات آتش تھی مری سینے میں  
 مدین گزیریں یہ بھی تو ہوا ہائے نصیب  
 پہنچیں ہاتھ جو اس پائے نگاریں یہ مری  
 وفا۔ پندت میلارام صاحب وفالاہوری۔  
 کس کو نصیب تھے ہیں پھر طبع ہائے عیش  
 تم بھی کرو نہ جبر مری جان اس قدر  
 زیبا ہو جتنا فخر کرے سرزمین ہند  
 ایسا کوئی حریف سعادت نہوسکا

کہ نہ کھا گیا ہاتھ اپنے جگر پر اپنا  
 کہ کبھی دور ہی سو دیکھنا ہو جائے نصیب  
 ہنسی میں بھلا ایسے کہاں پھر نصیب  
 جتنا ہو کون دیکھے اگلی بہار تک  
 ہم بھی کرینگے صبر مگر اختیار تک  
 حصہ فقط اسی کا ولادت ہو رام کی  
 تاریخ میں نظیر سعادت ہو رام کی



جی چاہتا ہوں انکے قدم چوم لیجئے  
 جسکے دلونہ نقش ارادت ہر رام کا  
 وقار۔ منشی گوردیال کاپنی نویں کالیست ساکن محلہ زوبستہ لکھنؤ شاگرد منشی  
 مینڈ دلال زار۔ ۵۰ برس کی عمر میں ۱۸۹۰ء میں انتقال کیا۔

یہ طرفہ آگ بھڑکی عارضت باں کی لفتیاں  
 کہ حلیہ آستخاں میں شمع کے مانند برستیں  
 نہیں ممکن کہ پہنچے کشتی امید اصل تک  
 ہمارا ناخدا خود غرق ہو دیئے نجات میں  
 وقار۔ بخشی زندہ رائے صاحب لکھنوی کالیست ساکن زوبستہ ۱۸۸۵ء  
 میں انتقال فرمایا۔

بہارِ حسن سے گلزار آب آب ہوا  
 شکل قطرہ بنا غنچہ۔ گل حباب ہوا  
 طلب کا خطانچھے بھیجاریت کے ہاتھوں  
 ترجم آکھاتی ہیں مرے عتاب ہوا  
 گلہ تہوں کا خدا سے کروں معاذا اللہ  
 یہی کہونگا مجھے رنج بے حساب ہوا  
 وقار فرطِ درد سے جب دُعا مانگی  
 ندایہ غیب سے آئی کہ کامیاب ہوا  
 وہ بھی۔ منشی شیو پرشاد صاحب وہی خلف منشی سو بھارام و منشی لکھنوی  
 کالیست تلمیذ آفتاب الدولہ قلع  
 غافلویہ اردنیا بھی مسافر خانہ ہو  
 چارون کی زندگی گزرا ہوا افسانہ ہو

ہوش۔ لالہ شیونرائن صاحب ساکن جہول شاگرد ایشم۔ خلف  
 دیوان جیبا تھ صاحب۔



کسی گل اندام کا ہوں کشتہ گلوں کی چادر نہ تو کیا غم  
گلوں سے سینہ ہر باغ رضواں تمام تربت ہنک ہی ہر

زمانے میں بدنام ہو جان بھی دے حسینوں کی الفت کا حاصل ہی ہر  
ہمدرد۔ بابو بشیر ناتھ صاحب انزیری محٹر سٹ و صدر خزانچی و رئیس کاپنود  
عمر تخمیناً پچاس سال شاعری کا شوق بچہ سے ہے اکثر مشاعرے بھی منعقد  
فرماتے ہیں۔

بے پروا بالی پیری محکو نالاں دیکھ کر  
اُف و دیوانے کا تیرہ و خلع زندان میں  
منزویا لے کو جگہ حبیبیت جبندی  
بندیک پیری شوہر سری پر بامیر  
منفعل ہو کر پڑھا خوف خدا سے فاتح  
ہمت۔ منشی منشی دھڑ کا لیت سکسینہ بن رائے دی بی دین خلعت منوالاں  
ناری۔ شاگرد تادم ان کے شاگردوں میں منشی باقر علی مہر نواب کسری جاہ  
بہت مشہور تھے۔ ساکن محلہ نوبستہ کہنہ مشق شاعر تھے۔ قصہ مہنس جوہر  
آپ کے اردو میں نظم کیا ہے تحقیق الفاظ کا بہت شوق تھا صاحب تلامذہ تھے  
مشاعروں میں اکثر شریک ہوتے تھے مسئلہ میں انتقال فرمایا آپ کا  
دیوان فلمی موجود ہے۔

رودیا صتیاد بھی حال پریشان دیکھ کر  
کھینچ کر آگہ اور سوئے بیاباں دیکھ کر  
رک گیا از خود جنازہ کئے جانان دیکھ کر  
سر ٹپکتے ہیں رودیوار زنداں دیکھ کر  
انکو یہ غیبت ہوئی گو ر غریباں دیکھ کر



ایسروام ہو کر بلبل شیدانہ کر شیون  
دوڑ دولت دنیا پہ نازاں ہو نہ امی منعم  
ہوین بجا ہر عشق و نشان ویش کی ہمت  
ہمدرد - سردار اجندر سنگھ رئیس شاہ آباد ضلع کرنال -

خون ناحق کہیں نہ لائے ظالم  
ہنسر - بابو دیو کی نند ن لال صاحب لالی پوری

یہ آرزو نہیں اصلاً کہ عز و جاہ ملے  
ہنسر - ڈاکٹر پورین سنگھ امرتسری جپ اڈیٹر رسالہ چمن عمر تخمیناً ۲۴ سال

کرتا ہے کون ماتم بکیں جہان میں  
جو مٹاتا ہر کسی کو خود بھی مٹجاتا ہے وہ

دولت علم و ہنر وہ ہے نہیں جسکو وال  
ہنسر - پانڈے مسر سوتی پر شاہ صاحب گورکھپوری شاگرد نسیم

دامن لحد کا دامن گلچیں سے کم نہیں  
اتنے چڑھائے پھول کسی گلخزار نے

او عند لب باغ میں کلیاں جم سنس پریں  
کیا کہ گدا دیا ہے نسیم ہمارے

سوئے کچھ ایسی نیند کہ روٹ نہ لی کبھی  
کچھ راحت ایسی پائی ہو اہل مزار نے

نیا کوئی ستم حسب وقت دیا جاو کرتے ہیں  
خدا کا شکر ہر پہلے ٹھہری کو یاد کرتے ہیں

کوئی تازہ ستم گلچیں نے توڑا ان گلون پر کیا،  
عنادل کیوں چمن میں اس طرح فرماو کرتے ہیں

شریک حال ہوتا کون ہو کسی مصیبت میں  
زمانے کا دگر گون حال ہو جاتا ہر ساعت میں  
نہوں گے ختم کا زنیوی دم بھری فرست میں



تذکرہ ابھی پر ہیں تھا کہ جا بجائے شعرا کے حالات فرید موصول ہوئے یہاں  
 خلافت تہذیب تھی کہ میں انھیں نظر انداز کر دیتا اس لئے ترتیب کے  
 خلافت لکھنے پر مجبور ہوا۔

آشفقتہ - زنجبسن سنگہ آشفقتہ خلف بابو گنگا پرشاد منصف علی گڑھ میں دہلی  
 بغرض تجارت آگرہ میں اقامت اختیار کی تلیند نثار

تو نرالا ہو نرالی ہے تری شان جفا آپ رسوا نہوا کر دیا بر باد مجھے  
 اخگر - پر بھو دیال کا پوری تلیند حکیم ناطق لکھنوی۔

دیکھنے والے اگر چشم حقیقت باز ہو  
 آمد و رفت نفس بھی معرفت کا راز ہو  
 دیکھ لے ہر ایک ذرہ جلوہ گاہ ناز ہو  
 ساز ہستی نعمت تو حید کا آغاز ہو  
 دیکھ لے ہر ایک ذرہ جلوہ گاہ ناز ہو  
 ساز ہستی کوزہ مانے کی ہوا ناز ہو

آرزو - بابو رام ناتھ پرشاد صاحب ایڈووکیٹ الہ آباد  
 ہمنشیں اب قصہ عہد جوانی کچھ نہ پوچھ  
 کانپ ٹھٹھا ہو جگر حب یاد کرتا ہوں

ادیب - پنڈت چھمی نرائن خلف پنڈت دی بی پرشاد صادق بریلوی مراد آباد  
 ریلوے میں کسی اعلیٰ عہدے پر ملازم ہیں۔

ہائے قسمت میں شریک بزم جانانہ نہیں  
 امیر - اکھوری نند کشور ولد اکھوری بھکاری لال زمیندار ساکن موضع  
 شمع تو موجود ہے محفل میں پروانہ نہیں



ہراری ضلع کیا قوم کا لیست تھا اگر دخلش کیا وی۔

ہر وقت تاتے ہو جو اب باب وفا کو  
کیا خسر میں تم منہ نہ دکھاؤ گے خدا کو  
کوچہ سے تے اٹھ کے کہیں جانیں سکتا  
آرام ملا وہ مرے نقش کف پا کو  
احقر۔ بابو راوے شیا م رستو کی ایم۔ ایل۔ ایل۔ بی۔ خلف بابو گھبر مال  
زمیندار ورہیس لکھنؤ ولادت ۱۹۱۷ء اور ۱۹۲۷ء میں انگریزی ڈگری درجہ  
اول لکھنؤ یونیورسٹی سے حاصل کی اسی سال لکھنؤ یونیورسٹی میں بعدہ لکچرار۔  
زبان انگریزی ممتاز ہوئے۔ اردو فارسی میں کافی استعداد رکھتے ہیں نہایت  
سیلم الطبع متین بامروت ہیں۔

جو دیا ہمیں وہ چشم و سرنہ دیا تو اُس پہ نہیں نظر  
ہے عمل طریقہ صبر پر نہیں دخل کوچہ آ زمین  
تجھے دیکھے کیسے کوئی بشر کسی بت میں آکر ہو جلوہ گر  
کبھی اے حقیقت منتظر نظر آلباس مجاز میں  
تو ہی گل میں ہو تو ہی بو میں ہو تو ہی موج میں تو ہی جویں  
تو ہی نشو و نما میں ہو تو ہی جملہ نقش و طراز میں  
اسے غور تو کر و تم ذرا ہمہ اوست کا ہر مسئلہ  
وہی ناز و حسن کی ہو حیا وہی عشق اور نیاز میں  
جو مثال شمع ہو لو لگی تو وصال ہو گا ضرور ہی



جو حضور قلب ہو شیخ جی تو اثر بھی ہو گا نمازیں

شب و روز آتھر بے ریا ہے پائے بند رہ رضا

تہ دل سے ایک یہی دعا ہو خبابندہ نوازیں

فصل۔ رائے شکر رشاد سرشتہ دار دفتر توشہ خانہ حضور نظام دکن

جس طرف میں دیکھتا ہوں یہی کی تصویر ہے آنکھ کی رو میں بھی اس حور کی تصویر ہے

بزم۔ منشی شیا ماچرن ولد منشی کھنی لال عرف منشی دی بی پرشاد ولادت ۲۶

اپریل ۱۸۸۵ء پیشہ مختاری قوم کالیست متوطن بریلی شاگرد علم بریلوی

آہ و فغاں میں ہجر کی شب کچھ اثر نہیں

کمنخت در دل بھی قیامت کا درد ہو

چشم پریم ان سے کب تک کی حال در دل

ایک ہی جلو نظر آیا ہمیں دونوں جگہ

دل کیا جاگر بھی بھک گیا برق جمال سے

ترقی کو شش و محنت ہی دنیا میں ملتی ہے

بیر۔ مہا بیرنڈیت ہیڈ مولوی ادیش ایچ ای اسکول بتیا ضلع جمپار

دیتی ہو محکو قدرت صانع کا وہ پیشہ جو شے بنائی ہے مرے پروردگار

برق۔ پریم کمار جالندھری عمر ۲۵ سال

کیسی میٹ بستدا ہو نکلتی خبر نہیں

کوئی علاج اس کیلئے کارگر نہیں

آنکھوں آنکھوں ہی میں ساری گفتگو ہو جائیگا

کر چکے نظارہ دیر و حرم اچھی طرح

خانہ خراب کر گیا ذوق نظر نے مجھ

تنزل نکال لازم ہو جو ہمت ہاڑ بیٹھے

بیر۔ مہا بیرنڈیت ہیڈ مولوی ادیش ایچ ای اسکول بتیا ضلع جمپار

دیتی ہو محکو قدرت صانع کا وہ پیشہ جو شے بنائی ہے مرے پروردگار

برق۔ پریم کمار جالندھری عمر ۲۵ سال



۱۳۳  
 کی حکومت خدائی پر اس نے جس نے خود اپنا انتظام کیا  
 تقدیر۔ بندیشی پر شاد وکیل گوندہ عمر ۳۰ سال  
 چپے ہم پھر بھی حال دل نہ پوشیدہ رہا خاموشی گویا زبان حال کی آواز ہو  
 تباہاں۔ منشی پر سوئم دیو کپور خلع جمہور لالہ بالملکنہ صاحب کپور آئی اے  
 ایس۔ سی نیشنل انسپکٹر مشیاد و ولادت ۲۲۔ جولائی ۱۹۰۹ء بمقام پشاور تبتائی  
 تعلیم پشاور میں حاصل کر کے دھاریوال میں انٹرنس پاس کر کے حکیمیت پڑھوڑا  
 انجینئرنگ کالج امرتسر کے سب و سرری کی سند ملی شاگرد خلیل افغانی دہلی  
 پشاور میں عمر ۲۱ سال۔

یاؤں پھیلائے نہ جاؤ سے زیادہ کوئی کیونکہ اس فعل میں کچھ غرت تو قیر نہیں  
 کاٹتی یہ خطبہ کر کے وہ میرا گلا دھوم اس دنیا میں تھی جس تیغ جو ہر اک کی  
 جہانگیر۔ سردار کیسر سنگھ ولد سردار بڑا سنگھ ہیڈ ڈرافٹ مین امرتسر  
 ولادت ۱۸۷۱ء ملینڈ شمس العلما پروفیسر آزاد دہلوی ابتدائے تعلیم ایٹ آباد  
 ضلع ہزارہ میں ہوئی۔ کچھ عرصہ تک لاہور میں انٹرنس پاس کر کے رٹ کی میں  
 سب انجینیری کا اعلیٰ امتحان پاس کر کے مختلف اضلاع پنجاب میں سپروائزر  
 سب ڈویژنل آفیسری پر ممتاز رہ کر محکمہ انجینیری میں بیس سالہ ملازمت کے بعد  
 گوشہ نشینی اختیار کی کلام مختلف اخبارات و رسائل میں شائع ہو چکا ہے  
 حمایت کہنہ مشق اور خوشگو شاعر ہیں۔



بتوں کی محبت کا ہے جزو لازم  
 وہیں تیوی ٹھہری مجا جو دیکھا ہاتھ پھیلا  
 خدا جو دے تو یہاں دید کی گدائی کر  
 عجب عشق کے شہر کا حال دیکھا  
 صید سہل کے ترپنے سے تغافل سفید  
 درو حرم ہیں شیخ و برہمن کیواسطے  
 جہانگیر گھبرا گئے ایسی جلدی  
 میں تھکندوں کے حسینوں کے خوب واقف ہوں  
 کوئی ایسا نہیں ملتا کہ ملائے اس سے  
 دور ساعت دور گر دوں ہو گیا  
 جابر۔ بابو جگل کشور بی۔ اے۔ ویل خلف منشی مادھو خزن قوم کالیست  
 ساکن محلہ رمنہ گیا شاگرد حشر متوی سالہ ۱۹۰۷ء میں بمبر ۴۰ سال انتقال فرمایا  
 لڑا دینا آپس میں ہے کار دنیا  
 نہیں پرہیز لازم خاک سے انسان کو ہرگز  
 جو دت منشی جدو بیرہائے خلف منشی نبواری لال متوطن مان پور قصبہ  
 گیا شاگرد حشر و شفق و کوثر قوم کالیست سالہ ۱۹۰۷ء ۵۵ برس کی عمر میں  
 راہی عالم بقا ہوئے۔

خدا سے ذرا دور ہی دور رہنا  
 سوا وصل کا پڑے ہی پر ہمیں جواب یا  
 جہاں کو لیکے جہانگیر شاہ کیا ہوگا  
 یہ آباد ہوتا ہے ویران ہو کر  
 ایک دن بجلی گرے گی خانہ صیاد پر  
 ہم جنکو پوجتے ہیں پتھر ہی وہ ہیں  
 محبت ہے یہ کچھ حکومت نہیں ہے  
 مجھ بھی ایسی ہی لوگوں سے کام رہتا ہے  
 یونہی اپنی بھی زمانہ سے شناسائی ہو  
 چشم ساتی سے مروت اٹھ گئی

جو سر ہے کسی کا تو پتھر کسی کا  
 کہ آخر مٹی میں ملتا ہے اسکو جو بنا گل سے  
 ۵۵ برس کی عمر میں



۱۳۵  
 طور پر برق جو چمکی ہوئے موسیٰ بیہوش  
 کج ادائی نے تمھاری یہ اثر دکھلا دیا  
 جذبہ منشی راگھوانند راؤ ویل عالم نگر  
 دولت علم و ہنر وہ ہی نہیں سکوزوال  
 نفع ہو نقصاں ہو۔ کر لو کام اپنا آپ ہی  
 خیر۔ رائے نہیری پرشاد منتظم دفتر معتمد شیکاری تلیند مولوی میر احمد علی  
 وحشت دل اندوں لسی گریباں گیر ہو  
 خرم۔ منشی ستیل پرشاد منصب ارحیدر آباد۔  
 فناء بھی ہوگی یوہیں ایک روز ہو ہو کر

ہوئی ہو جیسی کہ کن سے نمودہستی کی  
 خلیق۔ راجہ دیبی داس سوم۔ تعلقدار حیدر آباد شاگرد حفیظ جو پوری  
 یونہی تو اگر ذرا تجھے آنا ہو لے موت ضرور  
 خمار۔ برجہوہن لال بریلوی تلیند ہوش بریلوی  
 اٹھ کر جب تک دھواں دسویں گراں ہو کیا شک  
 وہ بکیں ہوں سو بار آ کر قضا  
 سر ہانے مرے نوہ گر ہو گئی  
 خوب۔ خوب چند عرف بابا لال حیدر آبادی تلیند ہرمز عمر ۶۴ سال۔  
 محبت ہے ترے تیر نظر سے  
 نکالوں کس طرح اسکو جگر سے  
 دہاتی۔ بابوہری ہر پرشاد جنجل عرف لال بابو قوم اگر وال خلف بابو



ہری کشن واسن خیل ساکن محلہ لہری ٹولہ گیا عمر ۶۰ سال۔ آپ کو اردو شاعری کا بچہ شوق ہے اکثر کلام ظرافت آمیز ہوا کرتا ہے۔ کلام میں جدت و تازگی ہے۔ متعدد ناول کے مصنف ہیں

بتان دہریں یہ گلستاں ہو کیلئے  
نغمہ سراے مرغ خوش لحاں ہو کیلئے  
جب زندگی ہی اپنی دہاتی ہو ذی ثبات  
عیش و نشاط کا سر ساماں ہو کیلئے  
دنیا کا انقلاب دکھانے کی واسطے  
محتاج مجھ کو کر دیا دانے کی واسطے  
راحت جو بعدِ رنج دہاتی ہو فیاض  
اچھا سبق ملا یہ زمانے کی واسطے  
دلبر۔ ٹھا کر مہیاں سنگھ رئیس اور کوٹ ضلع گونڈہ

دھری مصیبتوں کا قاتل کو سامنا ہو  
دامن پہ کچھ پٹے ہیں کچھ داغ آستین پر  
دل۔ بابو فیروز چند بھنڈاری سب انسپکٹر حیدر آباد سندھ ملینڈ دبیر  
پچی ہو دھوم بہت جیسے لن ترانی کی  
یہ آرزو ہو کبھی اسنے گفتگو ہوتی  
کعبہ دل بتوں کی جا بھی ہے  
حرم پاک کسب بریا بھی ہے  
ریحان بھگوتی پرشاد صاحب بی۔ اے ایل ایل بی ویل۔ گورکھ پور۔  
شاگرد و سیم

کیا کہئے حال مہستی ناپائدار کا  
جھونکا ہو کوئی جیسے نسیم بہار کا  
جسکے کرم سے مانج جہاں ہو ہر اُبھرا  
ریحان مجھو ہو عشق اسی گلزار کا  
زندہ گنگا پرشاد لکھنوی شاگرد جرات دہلوی سلسلہء میں انتقال کیا



۱۳۷۰  
روتا ہوں چکے چکے آتا ہوا دھبہ دم وہ دیکھنا کسی کا نظریں چرا چہرا کر  
سبب بھی۔ پنڈت رام سبھی ساکن قصبہ دیواری ضلع گورگاؤں تلنڈی ساہی  
دہلوی عمر ۴۴ سال۔

کوٹنا گھر ہے کہ جسمیں نہیں چر چا تیرا دیر ہوا ہو حرم ذکر ہے ہر جا تیرا  
سحر۔ پنڈت ہر نرائن خلف پنڈت دیوی پرشاد صاحب صادق برہلوی  
آپ سلسلہ ملازمت دیرہ دون میں قیام رکھتے ہیں  
تپ غم ہم سراپا عشق میں سرور والی ہیں جگر داغ تن پر آبے سینہ چین دی ہیں  
میں اپنی موت کا خواہاں خضر ہیں شیکے لب انھیں چین کی حسرت مجھ مر نیکی لائے ہیں

سحر۔ منشی اقبال درماہنگامی۔  
وئے اجل نے زمانہ کو رنج و غم کیا کیا دلون پہ موت کے ہاتھوں ہوئے ستم کیا کیا  
بچا نہ شاہ بھی اس سے فقیر بھی نہ بچا غریب بھی نہ بچا اور امیر بھی نہ بچا  
نہیں ہر گز گاہ خاص عام دیکھ کچھ ایسے شک نہیں عبرت کا ان مقام دیکھ  
شعلہ منشی بنواری لال کالیست بکینٹہ باشی برہلوی تخمیناً ۵۵ سال کی عمر  
۱۹۱۶ء میں انتقال کیا

ہمنے آہ دل ناکام سے وہ کام لیا کہ فلک پر کے فرشتوں بھی ل تھا لیا  
صبور۔ کنور گوپال سہائے خلف راجہ جیالال گلشن ولادت ۱۸۶۲ء عشاگرد  
آتش۔ شاہی میں بخشی فوج تھے! انگریزی میں نائب تحصیلدار ملحق آباد اور



ایک سال کے بعد ریاست گویال پور کے نائب ہوئے فارسی کے اچھے  
نثار تھے ۱۹۰۱ء میں انتقال فرمایا۔

جب نہ اثبات ہیں ٹھہرا ہٹی ثابت ہوا  
بات جو ہر بار کی وہ غمیری کی آواز ہو  
مال دنیا کے دنی کی میں نہیں کھتا ہوں  
بندیاں روز ازل سے باب حرص آرزو  
رازق مطلق کو عسرت میں بھولے دی  
بند ہو کر ایک در تو دوسرا در باز ہو  
صادق جھوٹنگہ صاحب بی اے کیل  
نہ لے ساتھ اپنے گناہوں کا گوشہ  
غم و رنج و اندوہ و حرام فقط ہیں  
تسلی مری وقت پر کر نیوالے

صاحب صاحب جہاں سے موثر خ کالیست بمثل تارنگہ تھے عہد آصف لدلہ  
کے شاعر تھے مشہور ہے کہ نواب آصف الدولہ عیش باغ کے پھاٹک سے  
جا رہے تھے دیکھا کہ پھاٹک پر جو مٹی کا شیر ہے اس کے منہ میں طوطے نے  
اپنا گھر بنایا نواب نے مسکرا کر صاحب جہاں سے کی طرف دیکھا انھوں نے ہاتھ  
باندھ کر عرض کی

قربان کے صدقے کیا عدل کا نشان ہو جو شیر کے دہن میں طوطے کا آشیان ہو  
عاصی منشی طوطا رام کالیست بلگرامی ۱۲۶۱ھ میں انتقال کیا  
تر ہو گئی مٹی تے لب کی شراب سے حیراں ہوں رات بھیک گئی آفتاب سے  
گمخوار بھگوان داس صاحب ملازم ڈاکخانہ صدر گورکھ پور تلمیذ



آسنو بہائے قبر راس گلزار نے کیا روکے کہد بامیری شمع مزار نے  
 غریب۔ منشی شیا م سندر لال صاحب گورکھپوری شاگرد عمر گورکھپوری  
 غزہ بہت بہار کو تھا اپنے حسن پر شرمندہ کر دیا اسے تیرے نکھار نے  
 فصیح۔ منشی رہا در فصیح منشی ساکن کٹر خدایا ر خاں لکھنؤ۔

نہیں دل کوئی بھی ایسا نہ ہو ہیں اتیری سمانی نورنکر چشم عالم میں ضیا تیری  
 نتائج اپنے ہی اعمال کی پاتے ہیں دنیا میں ہمیں آسمان ہوگی ستائش نار و اتیری  
 تے اسرار انسان کی سمجھ میں آ نہیں سکتو جہانتک ہم پہچے شان ہو اس سو تیری  
 نہ کعبہ ہو مکان تیرا نہ بتخانہ ہے گھر تیرا جو آنکھیں میں تو ہر لمبیں نظر آتی ہو جاتی تیری  
 فروغ۔ کنور بدری کرشن رئیس سکندر آباد وکیل دہلی۔

بت بتخانہ و دیروشت و کعبہ و مسجد متاع پارسانی سب فی جاگیر منجانیہ  
 فدا پندت برج کرشن گنجور جو انٹ سکرٹری انجمن نقاد سخن فیض آباد  
 خلف پندت دیا کرشن صاحب گنجور کشمیری ثم فیض آبادی عمر ۲۲ سال  
 اردو فارسی انگریزی میں کافی قابلیت رکھتے ہیں فی الحال اسٹار پرنٹنگ  
 پریس لکھنؤ میں منجبر ہیں۔ نہایت خلیق ہیں۔

قطرہ خون جگر کی دیکھئے نیزنگیاں آنکھ میں آسنو بناوہن میں مریا ہو گیا  
 نظر آتا جو کہیں دیکھنے والا کوئی جلوہ دوست بھی پردہ نہ نمایاں ہوتا



اب رکھا کیا ہو وہاں حضرت آدم بھی نہیں  
 ہمیں اس نزع کے عالم میں بھی آرام آئے  
 کیا مست سے سنچھے باد صبا  
 قیصر - رام پرشاد ویل کیا خلف منشی سنجون لال دیوان راج ریاست  
 ٹکاری تلمیذ اکبر وانا پوری اردو شاعری کا نہایت شوق تھا ایک انجمن  
 لٹری کلپ کیا کے نام سے قائم کیا تھا جس میں ہر مہینہ مشاعرہ ہوتا تھا۔

لطف آتا جو کوئی خلد میں لٹا ہوتا  
 بوقت آخری گریار کا پیغام آ جائے  
 میرے پہلو میں دل ناشاد ہے  
 قیصر - رام پرشاد ویل کیا خلف منشی سنجون لال دیوان راج ریاست  
 ٹکاری تلمیذ اکبر وانا پوری اردو شاعری کا نہایت شوق تھا ایک انجمن  
 لٹری کلپ کیا کے نام سے قائم کیا تھا جس میں ہر مہینہ مشاعرہ ہوتا تھا۔

دیوان مرتب ہو چکا تھا سن ۱۹۰۷ء میں انتقال فرمایا۔

چلے باغ دنیا سے کیا لیکے ہم  
 عجیب شان سے دکھایا ہوا سکو پہلو میں  
 شوق سے آئے تھر تریکے مٹانیکے لہو  
 قصیر - منشی گوری شنکر صاحب شاگرد ظہیر دہلوی  
 تمہارا کیا اجارہ ہو دکھائیں کیوں تباہیں کیوں  
 کہیں سے لائے ہیں تصویر ہوا اک بمروت کی  
 مکمل آیا ہو کیا انکار میں استہرا کا پہلو  
 بڑے موقع پہ چچا انکی زباں نے آج لکنت کی  
 قمر - بدری پرشاد صاحب بی اے ایل ایل بی۔ ویل گورکھپور اردو  
 تو نے اللہ کا گھر کعبہ نشین دیکھ لیا  
 میں نے تیخانہ میں کعبہ کا مکین دیکھ لیا

نہ چکر رنگ لائے نہ پھولے پھلے  
 ہمارے خواب کی تعبیر دیکھئے کیا ہو  
 چپ کھڑی ہیں پکیوں کو رغبیاں دکھکر



مکتبہ بابو کنھیا لال رستو کی ایم اے۔ (فارسی) خلف بابو رکھو دیال زمیندار  
درمیس لکھنؤ ولادت ۱۹۰۸ء اور ۱۹۳۸ء میں لکھنؤ یونیورسٹی سے فارسی  
ایم اے کی ڈگری درجہ اول حاصل کی فارسی مضمون نگاری میں کامل مہارت  
ہے۔ نہایت خوش مزاج اور خلیق ہیں۔

پرنڈمشت پروہ شرف المخلوق انسان یا  
مجازی ہی زینہ ہو اک عشق حقیقی کا  
جلال باغبان مانع عالم کا تصور ہے  
نہیں چھوٹکی زدی شیخ جی جنت کے وعدہ پر  
رہو جسکی شناس میں سب رسول و انبیا عاجز  
بہت بچپن ہی قطرہ مجور مدت سے  
نہیں مکتبہ کی خوبی شاعری امام غنوی ہی  
کیفی۔ پنڈت برجموہن ناتریہ دہلوی کہنے مشق شاعر ہیں عمر تخمیناً ۶۰ سال  
خاک ویر کعبہ کی خوب چھان لی تو نے  
دیکھ اتر تاشانی گل ہو رنگ و بو بالکل  
عاجز۔ بابو کنھیا لال صاحب و رما عاجز بوڈھانی نیشنل اسٹیٹ سروسز ناہن  
زباں کوہر کہاں طاقت تری مدحت سرائی کی  
قلم بھی لکھ نہیں سکتا صفت تیری شناتیری



مہاراجہ بہار پور میں بہت

وہی ہوتا ہے اے مالک عمر ہوتی ہو رضا تیری

حسرت منشی آتمارام خلف رائے دولت رام نبیرہ راجہ کنور سین بہادر  
دہلوی سن ۱۹۱۷ء میں انتقال کیا۔

دیکھا جب ہر اٹھا کے نظر خاک کر دیا دل کیا بچو کہ تیرے اشارے بلا کے ہیں  
حیران منشی رام رائے خلف منشی میکو سنگھ دہلوی قوم کھتری تلمیذ  
داغ دہلوی۔

مر گئے تو مٹیں مت سائیں نکلے ارمان خاک میں ملے

قرینے کا مذاق اچھا سلیقہ کی منسی اچھی پسند خاطر احباب ہو وہ دلگی اچھی  
صوفی۔ شاہ سرن بنارسی عمر ۵۰ سال پیشکار کلکٹری بنارس۔

ابن صوفی درمیاں اٹھ گھر سا کجاب میر و اسکے رشتہ تارک جاں رگیا

شایق۔ بابو بہاری لال صاحب مانگڑی کھتری پو ادھے خلیفہ بابو

ہنومان پرشاد جی۔ ولادت سن ۱۸۸۰ء ڈل کلاس پاس کر کے انگریزی

کتابوں کے دوکان چوک میں کھولی۔ کچھ دنوں بنارس کے محکمہ ریلوے

میں دکر ملازمت ترک کر کے لکھنؤ چلے آئے۔ کوٹھی ۱۲۷۱ء واقع قیصر باغ

لکھنؤ میں اقامت گزیریں ہیں۔ حالانکہ آپ اردو نوشت و خواند سنے مادیق

ہیں۔ مگر صحبت شعرا سے کلام اچھا ہوتا ہے سن ۱۸۹۲ء سے شاد پیر و میر لکھنوی



کے شاگرد ہیں بغزل ہندی میں لکھتے ہیں اور داد سخن پاتے ہیں۔  
لگا خدنگ دو شعبہ ہونوک مرگاں کا  
شادی کی ابامید ہر پیرانہ سری میں  
گر بلندی پر ستارہ ہو مری تقدیر کا  
مشتاق۔ جگنا تھ پر شاد متوطن بنارس تلینڈ آفاق

حسن تھاجتیکس ظاہر عشق کئی سہرہ تھی  
غور سے دیکھا تو اوہ مشتاق ثابت ہوا  
نشتر۔ بابو ہر گو بند ویال کیل اور بی لے تلینڈ قمر لکھنوی

دیکھ کر چھو لو نگو یہ بسا ختہ گزرا خیال  
تم بھی نشتر چھوڑ کر اکدن اسی کے ہو رہو  
شاطر بستمبر سہائے خلف نرائن اس صاحب ولادت ۱۸۸۵ء ویش اگر وال تلینڈ  
عیماں میر کھٹی زمیندار موضع بسوت ساکن موضع ہر چند پور ضلع میرٹھ۔ اردو فارسی  
انگریزی جانتے ہیں عمر ۴۴ سال۔

رہنما ان رہ الفت کا نہ پوچھو احوال  
آہ سے کھلینگی جب بلبل قفس کی تیلیاں  
باغ عالم کے کرشمے اور تو دیکھے کبھی  
جو ہر۔ بابو متھرا پر شاد بساریہ سب ڈپٹی انسپکٹر مدارس ضلع بہرائچ

تھاک کے پٹھیں جاں بس میں منزل ہو جائے  
تجربہ سیکھے سوز دل کو تیرے پرتا تیرہم  
م نکلتے دیکھنا ہو عاشق دلگیر کا



یہ ناما عیش سہری سہریتی ہر دنیا میں  
مائل۔ بابو بھولانا تھ مائل ساکن مذکورہ

دل کو تباہ کیجئے پرویکھ بھال کے  
برشتہ۔ پنڈت رام چرن متوطن قصبہ نجف گڑھ

برشتہ بھی الہی باوہ الفت کا اک ساغر  
ملار۔ پنڈت آنند رام ملا۔ ایم اے ایل ایل بی کشمیری ثم لکھنوی خلیف پنڈت  
جگت نرائن صاحب والیس چانسلر لکھنوی یونیورسٹی سابق وزیر لوکل سلف گورنمنٹ  
ولادت ماہ ستمبر ۱۹۰۱ء عمر ۲۹ سال تلینڈ مولوی برکت اللہ رخصتا مرحوم آپ کا

شمار لکھنؤ کے کامیاب کلامیں ہوں۔

فقل انہ سے لگا لیتے ہیں زندان میں  
اوت تمناؤ اسیری ترے دیوانوں کی

نظم۔ رسلے ٹھاکر رشاد صیغہ دار حیدر آباد دکن

نامہ برکھنا زبانی بھی یہ اسکو دیکھئے خط  
عاشق مایوس کی یہ خری تحریر ہے

پتھر۔ بابو دیو کی نندن لال صاحب الہ آبادی شاگرد نظر۔

کیا لکھوں اس کے زیادہ خوبی قسمت کا حال  
ایک خط میں سو جگہ بگڑی ہوئی تقدیر ہے

زونق۔ ماسٹر چھپی نرائن دھون خلیف بابو بالکرشن ولادت سن ۱۸۸۵ء مقام

سوندھی ٹولہ لکھنؤ شاگرد شاو پیر میر لکھنوی قوم کھتری اگر وال تعلیم ایف اے

پاس سابق سکسٹ ماسٹر جو بی ہائی اسکول حال پیشہ سرشتہ تعلیم آپ کے



۱۲۵  
 بزرگ اکبر آباد کے متوطن تھے۔ غدر کے بعد والد اور چچا لکھنؤ میں مصنفہ ملازمت  
 مسکن پذیر ہوئے دادا بابو گوپال سنگھ بھی لکھنؤ چلے آئے نہایت  
 شریف اور نیک نفس بزرگ ہیں۔ اردو فارسی انگریزی میں اچھی قابلیت  
 رکھتے ہیں۔

سریندوں کو کیا قدر ہے وقت لست یہ  
 واہ کب سکتی کو میرا دھیان یا حیف ہو  
 تنگ آ کر زن دنیا سے عدم کو جو گیا  
 قاتل فوج چکا یا قصہ رگ و گلہ کا  
 نیکوئی عیب جوئی ہو باعث فضیحت  
 پتہ کیا پوچھتے ہو دستاں کا  
 ذرا حظ نہ ہم کو ملا زندگی کا  
 گزر سب زمانہ گیا ز ندگی کا

اشک۔ رام سرن پرشاد ساکن سمہری  
 کیسے بیدار دشمن حسیں ہوتے ہیں  
 لیکے دل لاکھوں کا پھر پریشانی ہیں  
 اثر منشی مولچند صاحب عرف بابو پرشاد کا لیستہ سرواستو دوسرے رئیس  
 وزیریندار سپر اکبر خباب منشی منیڈی لال صاحب متوطن خیر آباد۔  
 محلہ بھولن پور۔ ضلع سیتاپور پہلے عیش غلص تھا شاکر د مولوی حسن علی  
 خاں صاحب حسن رامپوری۔ فن شعروانشاد و تارنج میں مہارت تامہ



۱۴۶  
رکھتے تھے بنیٰ مستعلیق و خط شکست اچھا تھا۔ اردو میں ایک ناول  
"چاک گریباں" اور متعدد قومی نظمیں۔ قصائد تاریخ۔ چند غزلیں ہیں  
زیادہ کلام فارسی میں ہے۔ ۴۵ برس کی عمر پر پندرہ سالہ میں وفات  
پائی۔

ہشتیار ہوں عاشق کیف شرابوں  
چونکیں جو مخمورہ چاکت بابوں  
جاگین مست ملت خواب شباب ہوں  
اب لے مستعدی کار صواب ہوں  
دیکھیں بچشم ہوش جو حالت ہو نوم کی  
پس حد بھی ہو چکی ہو تغافل کو نوم کی  
نہو جو دل سے جو یائے حقیقت  
وہ پہنچے کیسے اسرار نہاں تک  
اثر کرنا تھا اُنکے دلیں لے آہ  
کیا کیا تو نے جا کر آسمان تک  
کریں کیا خونی قسمت کاشکہ  
رخصت دیدار کردی ہو تو فیض جو  
رقت پرستی باز خواری میں کٹا عشب  
آرام نشی مکھن لال کالیست دہلوی شاگرد میر انشا اللہ خاں انشا  
ہمد مومجھ سے یہ کہتے ہوں تو یار سے مل  
اسکو سمجھاؤ ذرا یہ کہ نہ اغیار سے مل  
احمر۔ بابو کرشن دیو بھونوی نکلی مارکیٹ کراچی  
قاصد انشا انھیں پیغام زبانی دینا  
کس خطا پر مجھے اید و ست فراموش مجھے



۱۴۰  
انکسار۔ لالہ سرحد پر شاد صاحب لکھنوی شاگرد احسان شاہ جہانپوری  
والبستہ جوانی تھے لطف زندگی کے پیری نے منہ دکھایا اب کیا کرینگرجی کے  
مرنے پہ کون کسکے آتا ہے فاتحہ کو اپنے پرانے ساتھی ہو ہیں جیتے جی کے

الفت۔ انت رام ساکن مینہ عظیم آباد  
دل ہاتھ سے سمجھ کے حسینوں کو بیجے قصہ نہیں سنا ہر فرشتوں کی چاہ کا  
کچھ ہو خفیض گور کا اور منعمو خیال دو دن فقط بلند ہے گوشہ مزار کا  
برقم۔ جناب بندت امبکا پر شاد صاحب دشت برہمن ولد جناب بندت  
گردیاں جی صاحب کھیل ولادت مضافات کاپنور۔ متوطن لکھنویہاں

تعلیم ایم اے تک حاصل کی جلیپور میں فارسی کی پروفیسری پر مامور ہوئے۔  
شہرہ میں جیو بی اسکول میں سکینڈ ماسٹر ہوئے۔ ڈاکٹر صاحب  
سے ناچاتی ہوئے پر ترک روزگار کر کے محکمہ پولیس میں کورٹ انسپکٹری  
پر معین ہوئے۔ تھوڑا زمانہ ہوا انتقال کیا۔ قدر بلگرامی کی شاگرد تھے  
ساری دنیا ہو غریب الوطنوں کا مسکن ہائے کس سے کوئی پوچھے وطن کس کا ہو  
ولیں عاشق کو اتر جائے جو شتر بنکر ایسا ناصح کو سوا اور سخن کس کا ہو  
بیدار۔ کداز ناتھ صاحب اسسٹنٹ ماسٹر اسکول کھیرا گڑھ

دوست کا دوست کو بھی رنج نہیں ہوتا ہو پھول بھی گریہ نہیں کہیں روتا ہے  
بہار۔ اکھوری شیونندن پر شاد کا لیست ہیڈ ماسٹر اسکول ارول۔



شاگرد داغ دہلوی -

فائدہ خاک جمع زمین نہیں  
بمقام - پریم کمار آذری عمر پچھننا ۲۲ سال -  
کچھ نہیں خیر اگر بشر میں نہیں

چار حرف آرزو سنسوی ہیں تم کو ناگوار  
گلشن عالم کا منظر بھی ہو کتنا دل فریب  
تم سنو گے خاک لے دستان آرزو  
تینکے تینکے پر بندھا ہوا شیان آرزو  
امیر - گو بر دھن پر شاد ۱۹۳۷ء میں انسپکٹر پولیس ضلع بھاگلپور تھے -  
جذبہ دل کی میں تاثیر دکھاتا تم کو  
مے قابو میں میر جان اگر دل ہوتا  
ماتلف - ماسٹر بھولا سنگھ پیر لورڈل اسکول منظم تحصیل فاضلکا  
ضلع فیروز پور عمر ۲۵ سال -

دم گریہ مجھ وہ چھوڑ کر کیوں جاتے ہیں  
دشمن اپنا وہ بنا لیتے ہیں اک دنیا کو  
ایسے طوفان میں دریا کا سفر کرتے ہیں  
اس زمانے میں جو اظہار ہنر کرتے ہیں  
جوش - میسٹر موہن سنگھ دستکٹ جیل میرٹھ

ایک نیم سحری تو نے اڑادی امنوس  
حسرت - بشن داس - محکمہ نمرالا کند  
رواق بزم فقط خاک تھی پڑانے کی  
ضلع ستیاپور

مجھ کو نفرت ہو نمود و نام سے  
چھوڑو دنیا کی ہوس گر مرد ہے  
کام رکھتا ہوں میں اپنے کام سے  
زندگی ہوگی بسر آرام سے  
رسا کشندیاں الہ آبادی



۱۴۹  
عشق وہ خم ہو جسکا نہیں کوئی مرہم  
رہند۔ پنڈت رام متوطن تھانہ بھون۔

حافظ و ناصر خدا درند جانی ہیں ہم  
سائل۔ جناب خزاہی لال دہلوی مقیم سہارن پور۔

دور وزہ زیت میں لیں اندر سربانی کیا  
بجھروت و اخلاص دوستی و وفا

سوسن۔ ہر رشاد ہید کلک سرشتہ تعلیم ضلع سیتاپور۔  
چلے آتے تھے گھر پر بے بلائے مری ابھی راہ پر قسمت کبھی تھی  
سفیر۔ بابو جوتی پرشاد وکیل متھرا۔

ابھی کل تک جو دیند زیب تھے گلزار عالم میں  
عباسر سیتپتی ہو آج ان پھولوں کے ماتم میں

شجاع منشی رام لال شجاع متوطن کھاچر  
بخت سیہ نے بعد فنا یہ اثر کیا کم کم ہو روشنی مری شمع مزار میں  
شہیر منشی لوک چند منشی فاضل ادیب فاضل متوطن مقام سیٹری  
ڈاک خانہ مورنڈا ضلع انبالہ۔

آپ کی بزم تو بہتر ہے مجھے خست  
دیکھنا ہو جس کو آکر دیکھ لے  
زندگی ہمیں گزرتی ہو عجب احتی  
جان باقی ہے ابھی بیمار میں



ششوق کرتا رہا تھا شفق شیدائی متوطن سیال کوٹ عمر تھینا ۳۳ سال  
 انسان کا حیات پہا ختیار ہے لے بے خبر اجل تری سر پر سوار ہے  
 ششوق کنبہاری لال شفق کیل۔ راج بے پور شاگرد قلق میر کھی۔  
 اب اسکی جستجو ہے اور میں ہوں شخص چار سو ہے اور میں ہوں  
 صبا۔ پر کھی چند لال صاحب رئیس پور نیہ۔ شاگرد شوق نبوی۔  
 عشق لیلی کا اگر فیس کو کامل ہوتا مانع دید نہ کچھ پردہ محل ہوتا  
 صابر۔ بید نرائن سنگھ صاحب ہکار ریاست اجیگرڑہ۔ شاگرد  
 یاس لکھنوی۔

نغمہ طرازیوں کی فرصت مجھ کہاں ہے رخصت فصل گل کی کانٹوں آئیں ہیں  
 ضیا۔ بابو ہریش چند رنی لے ایل ایل بی وکیل دایونند پوری۔  
 عمر ۳۳ سال۔

پوچھتے کیا حال ہو مجھ خانماں بربد کا مشغلہ آہ کا یا شغل ہو فریاد کا  
 وہ قیامت کا سماں میری نظیر میں کہیں نہو آہ کرنا اور مٹ جانا دل ناشاد کا  
 طرب۔ متصدی لال صاحب کالیست خلف مرلی دھر صاحب  
 عطار شاگرد طور۔

ہمارا خون برابر بہائے جاتے ہیں وہ اپنے پاؤں میں لگائے جاتے ہیں  
 عاشق۔ گو گل چند کھتری متوطن تھانہ بھون شاگرد شوکت میر کھی



حسن کا سوا کرتے ہیں فاکو دیکھ کر ۱۵۱ ہم بھی نیکے نقد دل جو رو جفا کو دیکھ کر  
غش۔ راجہ اور ساکن موضع اسولی مقیم تھیں

سمجھ میں کچھ نہیں آتا کشمکش کیسی ہو منزل میں

وہ آتے ہیں مری آنکھوں ہو کر خانہ دل میں

فائق کنبہ باری لال صاحب کا پوری

ان کی شوخی تو دیکھئے فائق پوچھتے ہیں مزاج بھل سے

فدا۔ کاشی ناتھ صاحب شاگرد واجد ساکن تھانہ بھون

تھامستدریس عم جدائی کا کیا گلہ ان کی بیو فانی کا

کمال۔ لالہ جگناتھ صاحب ساکن نور محل تلمیذ جوش ملیحانی

بڑی مدت کے بعد آخر طلسم بخود ی ٹوٹا

بیان عم کیا پھر آنسوؤں نے تر جہاں ہو کر

اٹھا اور اٹھ کے سرفروں پرانے ڈالکر پھینکے

سنائی دستاں اپنی مجسم داستاں ہو کر

ہو جب گد گد آتی ہو غنچے مسکراتے ہیں

حجاب ناز سے خوشبو نکلتی ہو جواں ہو کر

گل۔ گلاب رائے صاحب ورمابیاوری

چلے آؤ گے میرے گھر دیکھ لینا یہ آہ رسا کا اثر دیکھ لینا



لکشمی۔ بابو لچپی نراین صاحب دہلوی مصنف گان جواہر

۱۵۲  
یہ اپنی کم نصیبی ہے کہ ہم محروم جاتے ہیں  
خطا ہے اس میں ساقی کی نہ کچھ تقصیر منجانبہ  
تو ہی تو ہو تصور میں کہاں یہ لکشمی جائے

تو ہی ہے شیشہ و ساغر تو ہی ہو میر منجانبہ

منظور۔ ہنسی کالی پر شاد منظور گور کھپوری تلمیذ مقصور گور کھپوری۔

نہ مغرور ہو حسن پر اپنے کوئی کہ یکساں رہا کب زمانہ کسی کا  
مجھے کعبہ و دیر سے کیا غرض ہو مرا سر ہوا اور آستانہ کسی کا  
مبتہج۔ ساندل داس کھتری محافظ دفتر کلکتری ضلع اناؤستہ ۱۹۰۶ء

میں انتقال کیا۔

تلوار کیوں نکالی تھی قتل میں اپنے منظور میرے قتل کا گرامتھاں نہ تھا  
مونس۔ پر کاش چندر سید ہارہ ضلع بجنور یوپی۔

عداوت تھی یہاں تک باغباں کو لگادی آگ شاخ آشیاں کو  
ہزاروں کے ہوئے ارماں پوسے ہمیں سے دشمنی ہو آسماں کو

مائل۔ پنڈت جگدیب نرائن چودھری ساکن شاہجہاں پور  
بیوفانی کا اسکی کیا شکوہ کوئی معشوق با وفا بھی ہے

نسیم۔ لالہ لکشمی چند جی ساکن نور محل۔



۱۵۳  
تناؤں میں ارمانوں میں پھر الجھل ہوئی پیدا  
بڑی مشکل میں ڈالا ہے کسی نے مہرباں ہو کر  
نہ جانے آہ کھتی کوئی تنہا تھی کہ حسرت تھی  
مگر کچھ تو ضرور اٹھاتا تھا سینے سے دھواں ہو کر

آثر۔ سر جو پر شاد صاحب کالیست نگم قصبہ اکبر لور پٹانڈہ  
ہم کو کیا کام اہل دنیا سے ہیں گدا تیرے آستانے کے  
ایجاد۔ منشی دیبی سہائے اکبر لوری شاگرد عجز لکھنوی۔  
وہ دل لے کے چپکے سر چلتے ہوئے یہاں رہ گئے ہاتھ ملتے ہوئے  
افسر۔ موہن لال صاحب متوطن رڑکی ضلع سہارنپور۔  
تمہارے چھوٹے وعدے بھی کبھی پورے نہیں ہوتے  
یہ پرسوں کیا ہے جس کی انتہا ہوتی نہیں برسوں  
بدر۔ مسٹر ہر دیا ل کھنابی۔ لکھنوی۔

تمہیں تمہیں براں کی ضرورت کیا ہو مقتل میں  
گلا خود کاٹ لیں گے کج ادائی دیکھنے والے

دیوانہ۔ منشی منس گوپال شاہما پوری

آپ ہی کچھ دل بتیائے کہتے جاؤں  
یہ سمجھتا ہی نہیں ہو مری سمجھانیے  
اے اہل شب فریبت کہ غم کی چھوٹوں  
ہو گی آساں مشکل تری آجانیے



زیبا۔ رائے اجودھیا پر شاو شاہ جہاں پوری

پتھر اٹھ کر کہ تاثیر ہوئی تو اتنی نیند آ جاتی ہو انکو مری افسانے

بیمہ۔ شیو پر شاو عرفہ جلال شاگرد رشید فیض آبادی مقیم باندہ

انجم کے کچرا غول کو فلک پر کیا ٹھنڈا اور مہر قاسمی ہی آہ سحری نے

شائق پانڈے گوری پر شاو عرف خوشوقت رائے گورکھ پوری

ہزاروں خون ناحق ہونگے ان ہاتھوں کچھ دن میں

یہ کہتے ہیں ترا دست حسائی دیکھنے والے

علو کو بیر ناتھ صاحب ساکن کھیتولی ضلع اعظم گڑھ

دلوں میں تھلکے سا پڑ گیا غل مح گپا ہر سو

ہوئے غش یار کی جلوہ نمائی دیکھنے والے

غشقا۔ لالہ لال چند صاحب متوطن جگراواں ہیڈ ماسٹر انجینئرنگ

ہائی پاپو لہ اسکول۔

یتوں کی محبت نے مذہب کو لوٹا چلے دیر کو ہم مسلمان ہو کر

مہر حکیم چھپامی لال صاحب عطا پوری شاگرد پیش

نہ جائیں کہیں آپ مہمان ہو کر مرے دلیس بیٹھے رہیں جان ہو کر

گویا۔ گنگا بشن لال صاحب متوطن سلطان پور پہلے آپکا تخلص سر جو ش تھا

آپ ہی ہر بات پر جھوٹے بنے ہم رہے ثابت قدم اقرار پر



۱۵۵  
مظالم مرلی و مرہٹہ باسٹرانیکلو ورنیکولر ڈل ہند واسکول جگراواں  
سرطور موسیٰ جو ملجائیں ہمسکو انھیں لسترائی سنائیں تمھاری  
ناز۔ بابو میرا نگم اسٹنٹ اسٹیشن ماسٹر شیر شاہ۔

وصل کی رات ہے تو ہجر کا دن یہی نیرنگ ہیں زمانے کے  
اے فلک غمزدوں کو یہ تکلیف ہمتو قائل نہ تھے ستانے کے  
رسوا۔ بابو ہر چند اس کلرک پنجاب ریلوے میٹھم و ہلوی۔ شاگرد  
آغا شاعر و ہلوی۔

بینچی نظروں سے ہونے جاتے ہیں سہل لاکھوں حشر بر پارے گرم آنکھ اٹھائے کوئی  
شیشک۔ بابو گنگا پر شاد بلند شہری تلیند ساقی میر بھٹی۔

حشر کے دن اپنے عاشق سے ملیں گے وہ ضرور  
قول کے پورے بھی ہیں اور صادق الاقرار ہیں  
زند۔ لالہ کھیم زائن رند لکھنوی نمبرہ راجہ چھپی زائن و رفیق۔ مہراجہ  
ٹیکٹ رائے۔

مالہ طنبور و چنگ اسے اہل غفلت تم سنو  
گوش زد ہوتی ہے ہر دم نصیحت ساز سے  
ہے منرا اسکی کہ روز و شب وہ پائے گوشمال  
راز و دل بے پردہ جو کدے بلند آواز سے



رنگ۔ لالہ کیشو داس خلف رائے ۱۵۶ بہادر لالہ ہیما مل متوطن دہلی  
۱۸۸۴ء میں انتقال کیا۔

کفیل کار اپنا جب حید و جہاں لاکھ کو غم اگر سر پر ہوں نازل کیا ہوا  
رنگ۔ لالہ لکھپت رائے ساکن حسین پور ضلع مظفر نگر

دلی تڑپ کا بعد فنا بھی ہاں ہے تربت میں بھی بھٹنا ہمارا محال ہے  
آپ بھی ہر دل متیاب گر قنار بلا مجھ کو بھی سی مصیبت میں پھنسا کھا ہے  
رنگیں۔ لالہ بلاس رائے برادر خرد ہمارا جہ بینی بہادر متوطن منڈیاؤں  
ضلع لکھنؤ۔

غیروں کے پاس جانا مجھے کبھی ملنا افسوس ہے تو وہ ہر زمان ہے تو یہ ہے  
رنگیں نشی موہن لال کالیست دہلی۔

رنگیں نہیں ہر قطرہ شبنم یہ باغ میں باد صبا نے مے سے بھرا ہوا باغ میں  
رونق۔ رادھا موہن لال اہمد ریاست تروا ضلع فرخ آباد

ملہوس کا ظاہر میں فقیرانہ ہمارا پر حوصلہ دل تو ہے شامانہ ہمارا  
نار۔ پنڈت تر بھون ناتھ خلف پنڈت پرکاش ناتھ صاحب رشتی ملینہ  
دراغ دہلی۔

دل ہمیں چھوڑ کے اس طرح گیا جیسے پہلو میں کبھی تھا ہی نہیں  
جناں مورتا علی تمھاری نرم سے ہم کچھ ایسے نکلے کہ کوئی کبھی نہیں نکلا



۱۵۷  
بڑا وہ اگر حشر میں ہفتہ گرا آئے  
خورشید قیامت کو حقیقت نظر آئے  
مہر کنور درگا پر شاد تعلقہ دار و آفریدی محبٹ و رئیس اعظم سندیلہ  
اردو فارسی کے شاعر تھے صاحب تصانیف کثیرہ تھے تخمیناً ۱۰ برس  
کی عمر میں ۱۹۱۵ء میں انتقال فرمایا

شکوہ کیا ان سے بیوفائی کا  
کہ زمانہ سہیج کج ادائی کا  
ان سے ہر آج وعدہ دیدار  
وقت ہے قسمت آزمائی کا  
سیمم جناب پنڈٹ شیو نرائن سیمم ایڈووکیٹ لاہور۔

جمع ضحیٰ ہے خلاف اصول  
ان میں شوخی بھی ہو جیابھی ہو  
یاس۔ بابو چندر سین شاگرد جناب فدا متوطن قصبہ تھانہ بھون  
کسلے کرتی ہو تو ظالم سنا دلکا خون  
وصل کی شب لال کھٹی شوخی حیا کو دیکر  
مخدوب بنشی گوریشنکر خلف رائے خیراتی لال منج آبادی  
بہت اچھی نہیں ہے بیوفائی  
کبھی تو ذکر آجائے وفا کا  
مست۔ رائے شیو سہائے نائب تحصیلدار ہمیر پور خلف رائے گوبند سہا  
رئیس اناؤ شاگرد واجد

کیا مقابل ہو رٹے جاناں سے  
زور ہے آفتاب کی رنگت  
عمل۔ سوہن لال ماسٹر ضلع اسکول ہمیر پور متوطن کانپور  
عشق بھی کیا بادہ سرخوش ہو  
جسکو دیکھو رات دن بیوش ہو



یار منشی چو بجی لال امین ہمیر پور متوطن کا پور۔

کہہ رہا ہے تیرے جوین کا ابھار۔  
نمرہ نخل جوانی سے ہی

وضیع۔ بابو بی بی پرشاد ولد منشی بہاری لال ساکن بھجور محلہ منشی پور۔

ضلع کا پور سنہ ۱۹۱۹ء انتقال کیا۔

خوش ہوئے تھے کہ گلے ملتا ہوں خجرترا۔  
یہ نہ معلوم تھا فوراً یہ جدا ہوتا ہوں

گوہر منشی گنبدی لال خلیفہ رام و پال رسا ابن منشی ملک چند شاگرد

رسا و ہوش مراد آبادی و سعادت بدایونی و منشی شیور پرشاد کشتہ آب

خاندانی شاعر اور متعدد کتابوں کے مصنف ہیں قوم کالیست متوطن فرخ آباد

مولد و مسکن بدایوں۔

لیخ پر نور کو تشبیہ دیا ہر شعرے۔  
مرئی انست میں تو رخ کو آئینہ دکھانا ہوں

ہمراہ و پ چند کھتری ہمیر پور راجہ پور مل فارسی کے نامی شاعر تھے

اردو میں کلام بہت کم ہے۔

قاصد تو اس فریب کے اس میں جاٹو۔  
صاحب کس کا خط ہو ذرا پڑھ سناؤ

عشرت۔ لالہ نانک چند بی بی۔ ملازم انگریزی اسکول بلرام پور

ضلع گونڈہ عمر تھینا ۳۰ سال۔

آغاز ہو اس عشق کا انجام نہیں ہوں۔  
نینے تو ہزاروں ہیں مگر بام نہیں ہوں

شہام شہ



تذکرہ تو ختم ہو گیا یہ محفل جس میں ہندوستان کے مشاہیر اور ممتاز مہندب مہمان  
 رونق افروز ہیں آپ کی دلچسپی کا باعث ہوگی مجھے اندازہ ہوا کہ موجودہ حالت میں اردو  
 کی خدمت جس خلوص سے اہل ہندو فرما رہے ہیں اس کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ ایک دن اردو کے  
 مالک اصلی ہی حضرات ہونگے صنعتِ تعلیم میں ان کی کتابیں کثرت سے موجود ہیں مہی  
 کتابوں میں صرف رامائن کے پچیس ناظم اردو موجود ہیں دہلی کے شعراء میں ان کا شمار سب سے  
 پایا جاتا ہے نظم و نثر میں ان کی تعداد کثیر موجود ہے پھر جو خدمت کرتا ہے وہی  
 مخدوم بنتا ہے۔ میں اس سلسلے کو ابھی موقوف نہیں کرتا حیات مستعار باقی ہے  
 تو اس لئے کہ آخر اگر شعراء نے اپنے حالات بھینچنے میں قیاسی سے کام لیا اسکی  
 دوسری جلد بھی آپ کی خدمت میں پیش ہوگی۔ ہر زبان کی عمر آدمی کی عمر کے برابر  
 ہوتی ہے اس لئے کہا جاتا ہے کہ اس محفل کے مہمان جو آج جوان اور صحیح و سلاست  
 موجود ہیں پچاس برس کے اندر تاریخ سے افسانہ بن جائیں گے یہ محفل خواستِ حیات  
 و زمانہ دوسری کروٹ بدلے گا زبان نیاز نگ اختیار کریگی تہذیبِ رنگ لائے گی  
 پو مار سخن سے گلچین ان پھولوں کو آنکھوں سے لگائیں گے اور انکی خوشبو سے دل و دماغ کو معطر کریں گے  
 اور اسکا ذوق و شوق ہمارے دیدار کا مشتاق ہو گا مگر ہم کہاں۔  
 دنیا کے جو فرے ہیں ہرگز وہ کم نہیں گے  
 چرچے ہی رہیں گے افسوس ہم نہیں گے



تصانیف مولانا خواجہ محمد عبدالرؤف صاحب عشرت لکھنوی

آب نقبا تذکرہ شعرائی ماضی و حال شہادت

اصول اردو۔ صرف نحو کے چھوٹے

مزار منتخب کلام مہم خانہ عشرت

چھوٹے قاعدے جملہ کی ترکیب

قواعد میر بلک الشعرا میر تقی مرحوم کے

گلدستہ ظرافت۔ مذاق

سینہ بسینہ اردو زبان کے صرفی نحو قاعدے

کی کنجی

اصلاح زبان اردو و ترکیب الفاظ و محاورات

ہمجولی۔ شریف بی بیوں کی تعلیم

کی تحقیق عمدہ نسخہ تا امیرٹائی

کی ضروری کتاب تہہ بہ تہہ ضافہ جدید

شاعیر کی کتاب جلد دوم۔ فن عروض کی

ہمجولی۔ جلد دوم خوشی اور آرام

عام فہم قاعدے تقطیع کا اصول ہندی لغت

زندگی بسر کرنے کا قاعدہ نین و شو کی محبت

مذاہب شاعر کامل بن سکتا ہو کمل سیٹ

شادی کے صرف بیجا کے نقصانات تعلیم نسوان کا

لغات اردو۔ کمل چار جلد نہیں

فائدہ۔ خانہ داری کے اصول

زبان انی۔ اردو یعنی تحقیق مستند

مضمون نویسی۔ اردو عبارت

فصح اور غیر فصیح الفاظ کی تحقیق

لکھنے کا قاعدہ

جان اردو۔ اردو ہندی کی تحقیق الفاظ

ترجمان مارپس۔ اردو سے فارسی

کافرق محاورات کی تحقیق

بنانیکا قاعدہ

ہند شعرا۔ گذشتہ موجودہ ہند شعاعوں کے حالات و کلام کا عطر قیمت ایک روپیہ پانچ آنہ

مینجر عشرت بکڈ پو۔ احاطہ خانساں لکھنؤ













**ALLAMA  
IQBAL LIBRARY**

**UNIVERSITY OF KASHMIR**  
HELP TO KEEP THIS BOOK  
FRESH AND CLEAN